

TIEMPO PARA SANTIAGO: Bueno.  
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 28 grados  
C a las 15 horas; temperatura minima: 11,5  
grados C a las 5 horas.  
APRECIACION GENERAL: Continúa el buen  
tiempo en todo el país, persistiendo los nu-  
bos matinales en el extremo norte y los  
fueros vientos en el extremo austral. La  
Cordillera central permanecerá abierta.

# LA NACION

AÑO XLIII — JUEVES 17 DE DICIEMBRE DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 50.— N.º 15.352

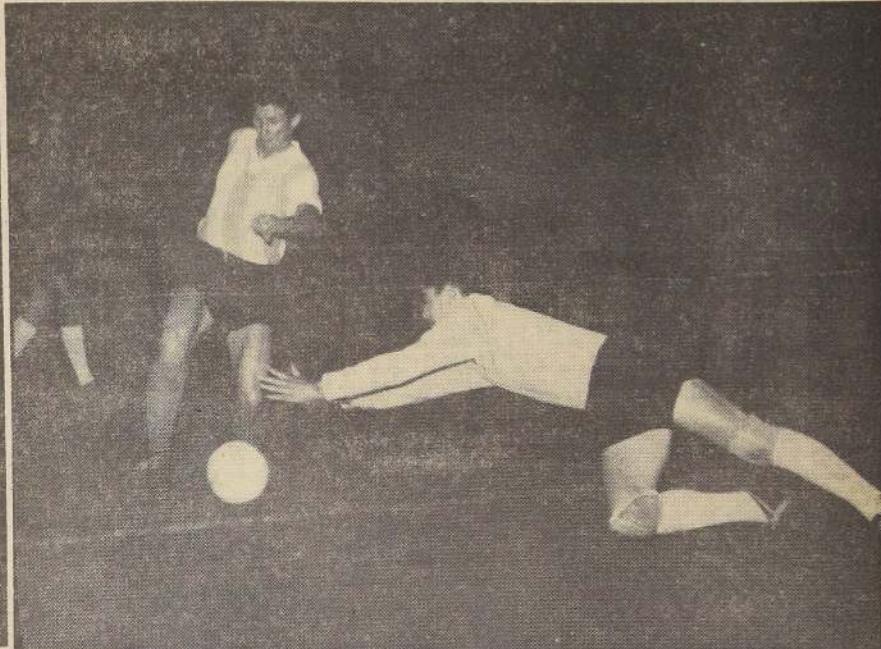
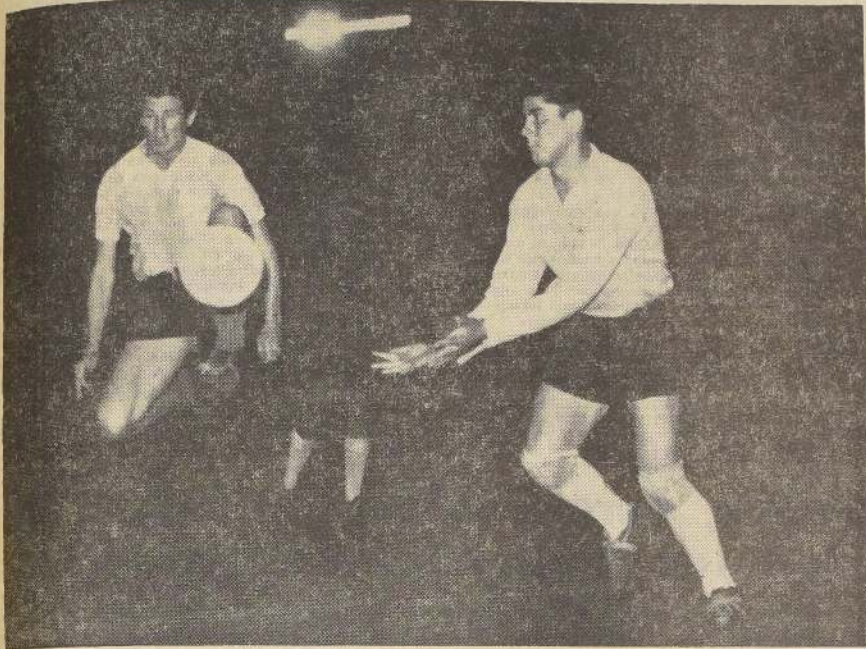
| EDICION DE 26 PAGINAS |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Deportes              | Págs. 1 a 4     |
| Crónica               | Págs. 5, 9 y 10 |
| Economía              | Págs. 6 y 7     |
| Redacción             | Págs. 8 y 9     |
| Política              | Págs. 10 y 11   |
| Arte y Cultura        | Págs. 12 y 13   |
| Gran Mundo            | Págs. 14 y 15   |
| Camara                | Págs. 16 al 17  |
| Cables                | Págs. 18 y 19   |
| Gremios               | Págs. 20 y 21   |
| Económicos            | Págs. 22 y 23   |
| Provincias            | Págs. 24 y 25   |
| Hípica                | Págs. 26 y 27   |
| Testos                | Págs. 28 y 29   |
| Magazine              | Págs. 30 y 31   |

## SUPLEMENTO DEPORTIVO

ELIMINATORIAS PRE-OLIMPICAS.

# ARGENTINA (5)-CHILE (1)

(AMPLIAS INFORMACIONES EN LA PAGINA 10)



TORNEO NACIONAL.

### De ocho títulos 7 fueron de Santiago en Talca

Y se trajo nuevamente a la capital la piocha de campeón.— Talca creyó, pero no pudo.— El caso de una ciudad que impera en un velódromo, sin tener ninguno

Talca, vicecampeón nacional en el ciclismo, en la pista de Talca y dijo a todos: "Aquí, estoy!". Empezó la Australiana (Andrés Moraga); siguió con la Persecución Individual (Juan Valjejos); continuó con la Persecución Olímpica (Moraga, Valjejos, Silva y Delgado); cedió la victoria a Alvarado en el kilómetro a reloj por una ventaja de ventaja rebotó la punta en los 1.000 metros scratch (Andrés Moraga); siguió con los 50 kilómetros (Augusto Silva) y puso broche de oro a su actuación, ganándose individual y colectivamente, la prueba caminera.

Sus pretensiones no eran infundadas. Con Enrique Alvarado y Manuel Muñoz, que estaban como navajas se ganaban las pruebas de velocidad y medio fondo y con Ismael Aravena, que tenían de tapadera, una sensacional revelación en ruta, la brava prueba caminera y... ¡listo!

Santiago, por fin, tendría que ceder el paso y con ello, la piocha que durante tantos años lucía, vitalicia, en su pecho de campeón.

Casi, casi, salieron con la suya. Pero cayeron en un triple error. Primero, confiar demasiado en sus fuerzas, segundo, subestimar a la capital por carecer ésta de velódromo y, por lo tanto, no disponer de hombres de pista y, tercero, recargar mucho la mano a Alvarado.

Y eso le fue fatal. Echó por tierra sus más caras esperanzas de grandeza.

También parecieron olvidar aquello de que un ser humano no es de acero.

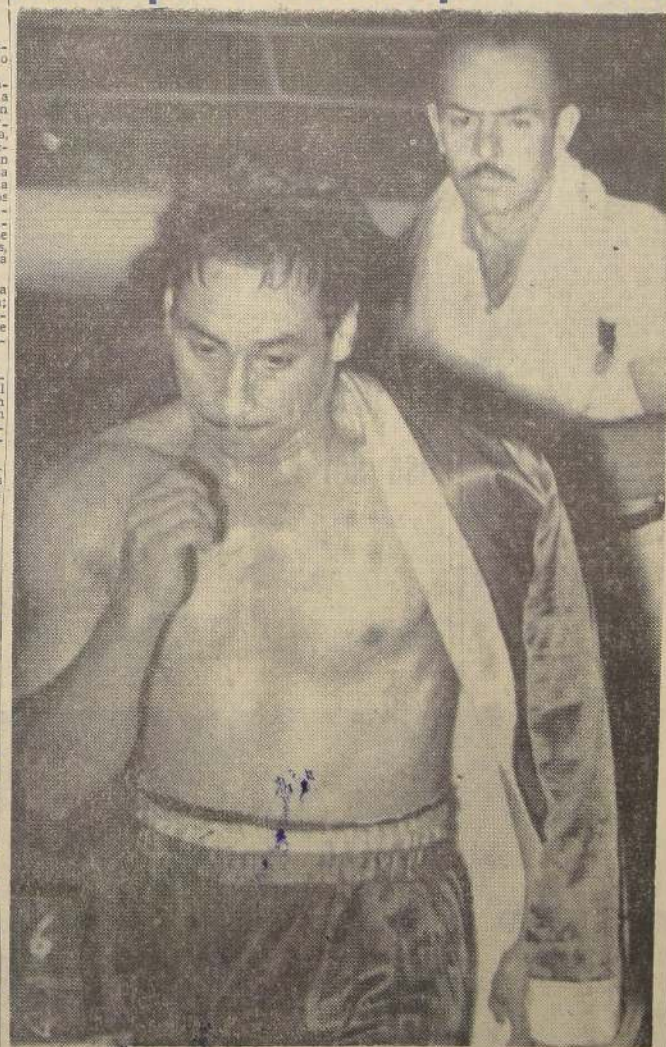
A Alvarado le hicieron correr todas las pruebas del programa, salvo el "scratch" y la "caminera", y, es claro, ni que hubiera sido Fausto Coppi en sus mejores tiempos, tuvo que aflojar. Sólo ganó el kilómetro a reloj, y por escasísimos 2/10 de segundos de ventaja sobre Juan Valjejos, de Santiago.

INTENSO TRABAJO.— Aparte de las cinco veces que recogió la pelota desde el fondo de su pórtil, el arquero chileno tuvo un trabajo abrumador. A cada rato se le fueron encima los ágiles albicelestes, quienes tiraron

desde todos los lados y de cualquiera posición. Mucho atajó Barra y evitó varios goles. Sin embargo, una falla suya permitió el cuarto gol de Bonnano. Se fue hacia atrás y la pelota lo sobró. Vemos al joven meta

nacional en intervenciones frente a Juan C. Rodríguez, habilidoso entreaque que fue autor de 2 de los 5 goles del fácil triunfo transandino por 5 a 1.

### CREDITO DE CONCEPCION: Núñez pelea mañana por el título



FINALIZADA la campaña para disputar el título de campeón chileno de peso mediano por Sergio Astorga. El encuentro está fijado para mañana en el cuadrilátero del Campolín, y se espera un combate de emoción. A la pasada de nocaut de Astorga, pondrá Núñez su empuje, garra y resolución. La reunión consulta, también, un encuentro entre Fer-

## CAMPEONES Y PUNTEROS

Los actuales campeones y punteros del fútbol sudamericano y europeo son los siguientes: En Chile, Universidad de Chile, campeón; en Argentina, San Lorenzo de Almagro, campeón; en Uruguay, Peñarol y Nacional, punteros; en Sao Paulo, Santos, puntero; en Río de Janeiro, Fluminense (37 puntos), campeón; en Paraguay, Olimpia, campeón; en Perú, Universitario de Deportes, campeón; en Guayaquil, Patria, campeón; en Quito, Universitario, campeón; en Portugal, Benfica, 20 puntos; en España, Real Madrid, 19 puntos; en Italia, Juventus, 17 puntos; en Bélgica, Lieke, 22 puntos; en Suiza, Young Boys, 20 puntos; en Inglaterra, Preston, 29 puntos; en Escocia, Hearts, 25 puntos; en Rusia, Dynamo, de Moscú, campeón; en Colombia, Millonarios, campeón.

### "A la Americana"



EN LA ULTIMA competencia hípica del Club San Cristóbal, el teniente Eugenio Segura, del Grupo de Artillería, ganó los torneos oficiales durante la prueba "A la Americana", el año. La equitación puede anotarse un halagador balance en esta temporada.



JUAN VALJEJOS, reapareciendo, dio también en Talca, una prueba de campeón de su gran capacidad. Fue campeón individual en Persecución Olímpica, y vencedor en el kilómetro a reloj y formó, igualmente, el formidable cuarteto campeón de Chile en Persecución Olímpica que tan exitosa marca registrara para la espectacular y novata competencia.



# deportivo

POR PACO LAGUNA

## Hasta cuándo hablan de fútbol

Los clubes empiezan ya a buscar sus refuerzos con vistas al campeonato de 1960. Y en este sentido, quien hace las cosas bien es O'Higgins, entidad que ha adoptado una política positiva al concederle amplias facultades al entrenador José Salerno. Fue el técnico quien fue a Tomé a buscar a Enrique Rojas, juvenil mediozaguero, integrante del seleccionado chileno que está disputando con Argentina el derecho de

ir a los Juegos Olímpicos de Roma. Hizo, según se ve, por esta designación una adquisición valiosa, que debe significar mucho para los celestes. Y por indicación del mismo Salerno, la directiva que encabeza Patricio Mekis cerró contrato con Hernán Ríos, el mediozaguero que fuera figura importante en las defensas de Green Cross y Santiago Morning.

ERAN VARIAS las entidades interesadas en lograr el concurso de Ríos: O'Higgins, La Serena, Green Cross y Magallanes. O'Higgins formuló un ofrecimiento concreto y muy ventajoso y entonces el jugador no vaciló en firmar. Es una buena contratación la que hacen los celestes por lo que vale Ríos como jugador y porque no cubre con el número de las dos plazas que le deja la reglamentación. En la última temporada actuó en Marcos Serrano, de Tomé, de manera que no procede de la Asociación Central. Y su condición de argentino, siempre para los efectos reglamentarios que admite sólo un jugador extranjero por club, quedará sin efecto cuando se le otorgue, en fecha próxima la carta de ciudadanía chilena. Es decir, O'Higgins podrá hacer tres contrataciones este año lo que le reportará una ventaja hábil considerable.

LA GENTE del fútbol —dirigentes, socios, periodistas, jugadores, etc.— suelen concurrir a la hora de comida a un restaurante que está ubicado en la primera cuadra de Ahumada. Frecuentemente a Gino Rossetti, ex presidente de Audax Italiano. Es un local simpático, atrayente. Y un foco de noticias. Don Luis Mesa Araya, presidente de la Federación de Fútbol de Chile,

y asiduo concurrente, le puso la sede del Consejo Central, allí se promueven amplios debates con participación de grupos grandes de dirigentes de clubes y directores y consejeros de la Asociación Central. Generalmente, los lunes llega a comer allí el secretario de la Central con Juan Goni a la cabeza. Los miércoles le toca al Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial presidido por Carlos Dittborn. El secretario de la entidad, Antonio Alvarado, es un habitué del establecimiento. Lo mismo que Carlos Novoa, Francisco Candelori, Pancho Bouso, Rafael Blanco, Guillermo Herrera, Enrique Espejo y varios otros.

—OOO—

EN LOS DIAS que Universidad de Chile y Colo Colo definieron el campeonato hubo muchas discusiones y pronósticos. El dirigente de Unión Española, Pancho Bouso y el periodista David Soria, corrieron por lo sano: apostaron a la botella de whisky escocés legítimo. La apuesta fue formalizada en una acta que redactaron el dirigente Carlos Novoa y los periodistas Pedro Farnasari y Alfredo Parra. Bouso, jugó a manos de Colo Colo y como ganó la "U" al día siguiente del partido corrió como de costumbre al Araya, presidente de la Federación de Fútbol de Chile,

telas de whisky, se las tomó con todo el grupo de amigos y luego, sin siquiera exhibir, extendió el cheque por el valor de las dos botellas. Alguien le comentó: "Si las hinchas de Unión, aceptarían con igual tranquilidad los fallos del árbitro...".

—OOO—

EL PRINCIPAL animador de estas penas es el propio Gino Rossetti. Generalmente, los grupos se van formando en su mesa o bien, el propietario del restaurante va de una mesa a otra saludando a sus amigos y clientes y encendiendo el interés de las charlas. Cuando el tema parece agotado, Gino, empieza a hablar de su vida de piloto en África, durante la última Guerra Europea y los años vuelven a levantarse. Gino, está lleno de anécdotas, peliñosas muchas de ellas, donde su vida estuvo en juego. Pero él las cuenta con sencillez, muerto de la risa. Y el auditorio lo sigue hasta la madrugada. Pedro Farnasari y Pancho Bouso son otros de los que le dan color y cordialidad a estas diarias reuniones del "Consejo Chico" que funciona en calle Ahumada.

## HABLEMOS CLARO

por PACO LAGUNA

Varias entidades que gravitan fuertemente en el fútbol chileno han renovado o están próximas a renovar sus directorios. Magallanes se abocó la semana pasada a la renuncia que presentará el directorio encabezado por Nissán Sadiá y la asamblea rechazó esa dimisión colectiva. Como Sadiá hiciera valer razones de tipo personal se le aceptó su renuncia al cargo máximo, manteniéndolo como director del club. En su reemplazo se designó a Enrique Schnacke, joven dirigente, de prestigio en el club y en el fútbol. Actuará secundado por el directorio que él integrará y en el que se cuentan, entre otros, Raúl Montealegre, Artemio Aybar, Eduardo Menares, Ernesto Alvar. Magallanes de viejo cuño todos, deportistas de espíritu emprendedor, animados de un propósito común: engrandecer cada día más a la Academia para que su reencuentro, con un pasado brillante, lleno de gloria, sea una realidad a corto plazo.

José Devillaine tomó las riendas en la sección fútbol de Audax Italiano, en tanto que Alejandro Marino fue elegido presidente del club. Es una renovación total en las dos cabezas visibles y responsables del club de colonia. Una renovación que ha sido bien recibida porque se entiende que la gente que llega viene con el entusiasmo y las energías que, por lógica, ya no podían tener quienes por varios años trabajaron con sacrificio en favor de la causa verde.

En Unión Española, otro de los clubes grandes y de colonia, se está desarrollando el acto electoral. Se habló de una lista encabezada por Alfredo Gil, pero que no cuajó, según parece, porque el dirigente mencionado no aceptó ir a la postulación. Quienes están al tanto de lo que ocurre en el club de Santa Laura dicen que Dionisio Cruz será el nuevo timonel que sucederá al doctor Noriega. Cruz es un hombre discutido, pero realizador. De ideas audaces que siempre lleva a la práctica. Grupos importantes de asociados estiman que solo bajo su presidencia la Unión puede volver a contar con un cuadro de campañillas. Los días próximos darán si la política de Cruz ha sido o no sancionada en las urnas.

Los clubes viven un período electoral. Hay agitación; las bases se conmueven y discuten. Es un match previo a la temporada del 60, que suscita divergencias y hasta enojos, pero que se diluirá no bien los socios de cada entidad consagren a sus timoneles. Después vendrá la calma y la labor mancomunada en un solo esfuerzo: la grandeza y el prestigio de los colores queridos. Entretanto, las luchas internas por llegar al control de las entidades demuestran que también el fútbol se rige por principios democráticos. Y que manda el que sabe canalizar mejor las simpatías y... los votos de sus asociados.

## ¿QUIEN ES THOMPSON?

En el verano de 1952 me tocó presenciar, en el Luna Park de Buenos Aires, una de las últimas grandes peleas de Joe Louis. Puso nocaut, en ocho vueltas a un negro panameño que hacía su debut en el tinglado famoso de la calle Corrientes. Se llamaba Frederick Thompson y con esa derrota a manos del payaso, como Monó, Galtica pareció darle la razón a Pepe Lectoure que se resistía siempre: "A mí no me den zurdos ni negros. Son la ruina".

Casi ocho años más tarde este mismo pugilista de color cambió de mundo noqueando a Don Jordán, campeón del mundo de peso medio, cuando este estaba en su último año de campeonato. Thompson, que se había convertido en un boxeador, no se registra otro caso igual; nunca antes un campeón del mundo en posición de debut en la corona había perdido con un pugilista sudamericano.

Y quién es Thompson? Ya dije que al llegar a Buenos Aires perdió en su primer combate frente a Galtica. Esa noche "los muchachos de la popular" dijeron que el panameño no valía un mango y que, además era un "amargo", queriendo significar que no tenía "la entera". Y estaban equivocados. Aún en esa derrota Thompson nos dejó, a quienes estábamos en el ring, la sensación de que era un buen boxeador, poco afortunado en su debut. De cerca, encima del rival, hizo cosas muy buenas, boxeo al milímetro y mostró muchos recursos técnicos. Pero perdió y tuvo que irse a perderse en las provincias. Hizo una larga campaña en los cuadriláteros del interior, peleando casi todas las semanas ante rivales de toda jaya. Si volvió a actuar al Luna fue para acomodarse apenas y volver a perderse casi en el anonimato provinciano. Completó así más de 100 combates, dos de los cuales ganó. Hasta que llegó el momento de enfrentarse a Galtica y le arrebató la corona argentina, puesto que por entonces el negro panameño había adquirido ya nacionalidad argentina. Fue un duelo de dos maestros, grandes estrategas del ring.

RAUL H. LEPPE

## EL MEDALLON DE LA SEMANA

Entre otras cosas interesantes que ha mostrado la Copa Chile, esta la de revelar, en todas sus proyecciones, la figura de Manuel Astorga, joven arquero de Universidad de Chile. Durante 1958 hizo algunas apariciones en el primer equipo de la "U" y se dijo que él que era "un arquero que prometía". En la Copa Chile que se está disputando, el entrenador Luis Alamos le entregó, de nuevo, la custodia de la valla colegial, y su actuación causó, de inmediato, el interés del mundo del fútbol. Jugando frente a Magallanes, el joven guardavallas fue un espectáculo notable. Ajustó de todo a punto tal que fue el factor más importante en el triunfo de su equipo. José bien, magníficamente bien, y con suerte; con la suerte que acompaña siempre a los cracks. Por sobre cualquier otro motivo y razón, su performance estuvo afirmada en su calidad de arquero. En sus aptitudes completas: vista, reflejos instantáneos, seguridad de manos y arrojo. Además, de personalidad.

Fue la de Astorga una actuación que entusiasmó. Entre otros estuvieron el sábado en Nufios con la sensación de haber visto algo más que un gran arquero: el arquero que el fútbol chileno estaba esperando.



Manuel Astorga, arquero de la Universidad de Chile, en acción durante el partido de la Copa Chile.



ESTE ES "PINOCHO", Felipe Segundo Nader, el niño-volante prodigio de Atocongo. Su caso es único en América del Sur. Y quizás en el mundo entero. En Chile jamás había tomado parte en una competencia seria. Ni tampoco corrido a más de 100 kilómetros por hora. Su padre, don Felipe, no lo habría dejado, ni menos las autoridades. Era menor de edad y hasta cinco meses atrás, no tenía licencia para manejar un auto siquiera de paseo. La policía lo habría detenido. No obstante, era entendido y experto en el oficio. Abrió los ojos a la vida en el taller de su padre. Correteó entre fierros, ruedas, pistones y motores. El ambiente lo hizo luego un mecánico de nota y su hermano Sergio un buen piloto. En el Gran Premio del Pacífico Santiago-Lima corrió con el al lado, entrando vencedor a la capital de los Virreyes y en Atocongo también. Le pidió esa máquina campeona a Sergio y se dedicó a arreglarla. El

autor de sus días, viendo en él tanta dedicación, constancia y amor propio, junto con darle permiso para correr también en Atocongo, asumió, personalmente, la dirección de los trabajos de reacondicionamiento y reparación del coche de "Pinocho". De ahí que este auto, con esa dulce sensación en el alma, con el corazón bañado de alegría por alternar entre la gente grande y la gente pequeña, corrió en Atocongo. Por correr, por tener qué contar, más tarde a los "cabros" de su edad que lo miraban con quibiertos: "¡Jim Rathmann es así...! ¡Jim Rathmann es así...!". Y ganó. Ganó corriendo a más de 220 KPH., a Jim Rathmann y a 34 astros del velódromo, a los escasos 19 años de edad. Un caso portentoso e increíble en el deporte automotor internacional. Es "Pinocho" Nader.

## AUTOMOVILISMO.

## Felipe, Sergio, Mario y Felipe 2.º son los Cuatro Mosqueteros

"Todos para uno y uno para todos", es el lema familiar. — Microretrato de cada uno. — Cómo se han formado, crecido y triunfado. — "Pinocho" Felipe Segundo, campeón de Atocongo, es el rollo. — Sergio, el brazo derecho de su padre; Mario, el ejemplar empleado, y don Felipe, el jefe.

Pasada la euforia del fello regreso, la Estación de Servicio Felipe Nader y Cia, en Avenida Providencia 1921, ha vuelto a recuperar su acoquinado ritmo y febril actividad. En el taller, antes callado y solitario, el cadencioso golpeo de martillos, rechinir de grúas y cadenas, entrecorridos de fierros y metales y resaca furiosa de motores, entonan de nuevo, su diaria sinfonía.

Todos los Nader ocupan su puesto de batalla. Papá Felipe, en la oficina, cerrando negocios; Felipe Segundo, vencedor de Atocongo, oficiando de secretario; Mario, el almacén de ventas de repuestos, atendiendo al público y, por último, Sergio, el piloto deportivo de la 58, como triunfador en el Gran Premio del Pacífico Santiago-Lima y vicecampeón en Atocongo, en caminado arriba del motor de un coche, revisando, como técnico-mecánico, sus engrasados órganos vitales.

Vamos a enfocarlo, en rápida muestra descriptiva, a cada uno de los primerísimos actores de este recio cuadro de la vida diaria, miembros ejemplares de un hogar chileno.

—OOO—

SERGIO. — Es el "técnico" máximo de la familia. Sabe, ahora, tanto o más que su propio padre. Todos lo consultan. Nació hace 26 años. Estudió Ingeniería Mecánica en la Universidad Santa María de Valparaíso y se recibió. Fue y es, el brazo derecho de su padre. Como deportista, se reveló el año 1955. Debutó como piloto, con un "Ford" arrojado por el mismo en el Circuito Parque Pedro de Valdivia, de la Serena, y su pericia, por su arrojo y su pericia, le ganó el primer premio. Llegó 2.º de Tito Fernández, que tuvo que recurrir a toda su habilidad y su experiencia para vencer al "cabrito" de Vicuña. Luego apareció de nuevo en las "3 Provincias" de ese año y fue 6.º. Ya con más aplomo, empezó a luchar mano a mano con los cracks. Pero lo persiguió una extraña "letta". Siempre fue 2.º. Ganó el puesto en la Santiago-La Serena, en otro Circuito Parque Pedro de Valdivia, en otras "3 Provincias" y en 12 carreras más. A tal extremo lo persiguió esa ubicación, que sus amigos y rivales lo apodaron "Don Segundo" Nader. Hizo noticia en la Puerto Montt-Santiago. Entre Talca y Santiago, levantó el promedio record, que aún subsiste, de 180 KPH. de velocidad media en carretera. Luego, en 1958, el espadazo de la fama, al ganar la Lima-Santiago y rematar 2.º de Rathmann, en el Circuito de Atocongo. Y ese año, sindicado como favorito en la gran prueba de Lima, 4.º de su hermano menor "Pinocho".

—OOO—

MARIO. — Segundo varón Nader. Le gusta, pero no mucho, el automovilismo. Es más

ayudante secretario. Mario, el almacén de ventas de repuestos, atendiendo al público y, por último, Sergio, el piloto deportivo de la 58 como triunfador en el Gran Premio del Pacífico Santiago-Lima y vicecampeón en Atocongo, en caminado arriba del motor de un coche, revisando, como técnico-mecánico, sus engrasados órganos vitales.

DON FELIPE. — Columna central básica de la familia. Alto, recio, vigoroso, Mirada firme y limpia en cuyas aguas se refleja la franqueza de la decisión y la alegría. Pecho, hombros, cuello y mentón firmes, prototipos del hombre tejan y luchador. Nació en Vicuña, Elquima de cepa, orgulloso de su tierra. Desde los 18 años empezó su lucha con la vida. Su pasión por la mecánica y los fierros lo llevó a perfeccionarse y a ser un técnico de nota. Fue algo y fue alguien más tarde.

A su cuartero, la pequeña Estación de Servicio "Ford" en Vicuña, empezó a crecer. Fue, más tarde taller y hogar de la familia. Allí nacieron

—OOO—

FELIPE 2.º. — Es el más chico, en edad, pero el más alto, físicamente, de todos sus hermanos. Recien el año pasado cumplió los 18 años. El día que cruzó el dintel para pasar a los 19, estar listo para el Servicio Militar y tener derecho a carnet de chofer, su padre le regaló un auto. Tan fanático de los fierros y las tuercas como su padre y su hermano mayor fue la sombra de Sergio. Siempre, desde que debutó como volante, estuvo a su lado como co-piloto. Cuando regresó el año pasado de correr en la Santiago-La Serena, el Circuito de Atocongo, no cabía en sí de orgullo. Y, desde entonces, empezó a "llorarle" a su padre para que lo dejara correr. Sergio le prestó el coche que usó el año pasado y el metió mano para arreglarlo. Su padre, viéndolo agurado, corrió a ayudarlo. Entonces "Pinocho" se dio a la batida. Todo el trabajo lo hizo don Felipe. Por eso, agradecido coló en el capot de la máquina la inscripción "Gracias Papá". Y al otro lado "María Antonieta", el nombre de su esposa. Con ambos amuletos más ese "CHILE" grandote puesto en el radiador de su "Ford-Special", triunfó, asombrando a mundo, en Atocongo. Fue, debut y ganó. Como Julio César en las Galias...

—OOO—

Estos son los cuatro Nader. Como los héroes de la novela de capa de espada de Dumas,

## Hoy inauguran Casa del Golf

La Federación Chilena de Golf, que preside don Eduardo Costabla Z., inaugurará hoy, a las 19 horas, su sede social, llamada "Casa del Golf", en Huérfanos 713, 8.º piso.

Con este obieto, se han extendido invitaciones a las autoridades deportivas, dirigentes del golf y prensa.



EN LAS CANCHAS del club de Polo San Cristóbal, se están jugando el campeonato de Chile con handicap, y handicap limitado para equipos con menos de siete goles este último. El torneo se por eliminación. Los primeros ganadores, Jorge Undurraga y Jorge Undurraga. Muy superiores en juego y caballos, se ven los cuadrillos del San Juan y Santa Ana, quienes eliminaron a la Naicura y Universidad Católica, respectivamente. En el primer grabado, está el equipo de Santa Ana, integrado por Jorge Undurraga, Alfonso Chadwick, Alberto Correa y Jorge Undurraga. Los segundos grabados, los jugadores de la Naicura y Universidad Católica, respectivamente. En la última escena, el equipo de Universidad Católica, que le quince a cuatro. A continuación, el conjunto de San Juan, que en un noveto chucker de desempate, logró doblegar a Naicura. Lo forman, José Manuel Aguirre, Fernando Fantini, Francisco Asistaburuaga y Hernán Vázquez. En la última escena, el equipo de Universidad Católica, cuyos jugadores son Jaime Zegers, Julio Zegers, Francisco Echeñique y Juan Urzurrutia. Los estadios, son: Naicura, Santa Ana, Universidad Católica y San Juan. El campeonato continúa esta semana.



## A black and white caricature of Mauro Ivan, a man with a very long, thin neck and a large, expressive face. He is wearing a light-colored shirt and dark shorts. The signature "MAURO IVAN" is visible in the lower left corner of the drawing.

Legía a su término la competencia de las reservas profesionales, con la realización del partido entre Magallanes y Green Cross, a jugarse el sábado, a las 18 horas, en el Estadio de Santa Laura.

Este match, lo ganó primitivamente la academia por la cuenta de 2 a 1, pero se repite en atención al reclamo interpuesto por el club albirverde, que solicitó se le dieran los puntos, por haberse hecho jugar Magallanes, a Luis Méndez, jugador profesional, en la

tercera de acción, y a prueba en el cuadro albirverde.

La tabla de posiciones, sin tomar en cuenta los partidos del día jueves, es la siguiente:

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1.º U. de Chile, con 32 puntos; | 6.º Colo-Colo, 12 puntos;             |
| 2.º Green Cross, 31 puntos;     | 7.º Audax y Palestino, con 20 puntos; |
| 3.º Magallanes, 29 puntos;      | 8.º Católica, 17 puntos;              |
| 4.º Ferro, 28 puntos;           | 9.º S. Morning, 15 puntos;            |
| 5.º U. Española, 24 puntos;     | 10.º Iberia, 13 puntos;               |
|                                 | 11.º Universidad de Chile, 6 puntos;  |



## El DEPORTE en las INDUSTRIAS



**EL FUTBOL PASION DE LOS CLUBES INDUSTRIALES.**— Es el fútbol, el más popular de los deportes, el que repara la actividad de los clubes industriales. En partidos amistosos, de ligas o asociaciones, los encuentros de fútbol entre equipos de las industrias capitalinas, son algo así como una pausa a la intensa labor semanal de los obreros, que,

llegado el día sábado, se entregan a la pasión de multitudes. El grabado nos muestra pasajes de la confrontación entre los equipos de Besa Fernández y Fabrilana. En primer término, el team de segunda división de Besa Fernández, que empató a 1, con los textiles. Integran el plantel, Vasquez,



Muñoz, De la Fuente, Alfaro, Navarro, Parra, Meriño, Lara, Rojas, Alejo y Bustamante. A continuación los capitanes, Raúl Cáceres y Eduardo Lara, dándose un apretón de manos antes de la iniciación del encuentro. En tercer lugar, el equipo de segunda de Fabrilana, que estuvo integrado por



**CAMPEONES INVICTOS**, del torneo de fútbol de la Población Las Rejas. Integrantes del equipo del Club "Juventud Las Rejas": Cortés, Allende, Muñoz, Valenzuela,

Jiménez, Carrión, Olivares, Forré, Espinoza y Bravo, en compañía de la reina y las damas de honor, de la Población. (Foto de Víctor Díaz).

## El Seleccionado Metalúrgico enfrenta el domingo a la D. Especial de la U. C.

En el Festival de Navidad de la Familia Metalúrgica, auspiciado por la Caja de Compensación ASIMET.— En el preliminar, los equipos de Max Freese y S. G. M. disputarán el título de campeón de la ADIM

UN FESTIVAL deportivo de la 4a. especial de la U. C. se realizará el próximo domingo en el Estadio Municipal de Rufo, con ocasión de celebrarse la Fiesta de Navidad de la Familia Metalúrgica, auspiciada por la Caja de Compensación ASIMET.

S. G. M.: Sergio Ramírez, Froilán González, Exequiel Leiva y Eduardo Donoso; Alfonso Moreno y Luis Veliz; ADM: Humberto Alarcón (Fundición O'Higgins); Guillermo Ulloa (Famasol); José Velarde (Indura) o Néstor Bunker (Indura); Mario Terrazas (Fundición O'Higgins) y Carlos Rodríguez (Indura) o León Valenzuela (Famasol); Oscar García (Montero) o Molisés Quintero (Famasol); Héctor Díaz (Socometal); Víctor Altamirano (Mantelli Hnos.); Juan Pino (Famasol) y Misael Godoy (Socometal).

El equipo de la U. C., será nominado mañana por el coach Alberto Buccicardi. Por los encuentros programados, y por el espíritu mismo del festival, se estima que el domingo el Estadio Municipal de Rufo vestirá sus mejores galas, con ocasión de la fiesta de los metalúrgicos capitalinos.

### SOLTEROS CON CASADOS DE BESA FERNANDEZ

Juegan el sábado Los equipos de Solteros y Casados del Deportivo Besa Fernández se enfrentarán el próximo sábado. El encuentro despertó mucha expectativa entre los operarios de la industria. A tanto, que opiniones en cuanto al vencedor se hallan muy divididas. Los rivales presentarán siguientes alineaciones: SOLTEROS: Meriño, Ulloa y Muñoz; Olivares, Carrión, Bustamante, Lara, y Palamari y Carreras. CASADOS: Vasquez, Cortés, Allende, Muñoz, y Pérez; López, F. Rojas, Gómez y Escobar, servas; Valle, Bustamante y...



**DIRECTIVOS INDUSTRIALES.**— Son: Aquiles Vasquez Parra (presidente); Luis López Espinoza (vicepresidente); y Luis Espinoza Fuentes (director); del Club Deportivo Besa Fernández. Están trabajando por el renacimiento de la Liga Interindustrial Vicuña Mackenna Sur.

## FAMASOL es el campeón de la ADIM

El equipo de Famasol, se clasificó campeón del torneo de fútbol de segunda división de la Asociación Deportiva de Industrias Metalúrgicas, Famasol, al sumar 26 puntos. La clasificación general, fue la siguiente:

| EQUIPOS    | PUNTOS |
|------------|--------|
| Famasol    | 26     |
| Montero    | 24     |
| Siam       | 22     |
| O'Higgins  | 21     |
| Max Freese | 18     |
| Socometal  | 17     |
| Ferrilloza | 17     |
| S. G. M.   | 16     |
| Bibol      | 15     |
| Phillips   | 14     |
| Indura     | 13     |
| Marsol     | 11     |
| American   | 8      |
| Mantelli   | 7      |
| Fanaper    | 6      |
| Libertad   | 0      |



**EL CLUB DEPORTIVO "Unión San Pedro"**, de Llo-Lleo, acaba de ganar la competencia de ascenso del torneo oficial de la asociación del vecino bañero, de tal manera que en la próxima temporada actuará en la serie de honor. La mencionada institución fue fundada el 17 de junio de 1948, siendo su primer directorio el formado por Fernando González, presidente; Ernesto Albornoz, vicepresidente; Raúl Jerias, secretario; y Gustavo García, tesorero. Al año siguiente de su fundación jugó en la competencia de la Liga de los Barrios, obteniendo el título de campeón con su serie infantil. El club ha tenido los siguientes presidentes en sus once años de vida: Eusebio Castro, Carlos Toro, Alberto Vera,

Sergio Gómez, durante dos periodos; Manuel Tapia, quien ha sido reelegido, sucesivamente, hasta la actualidad. En 1954, el club ingresó a la Asociación de Fútbol de San Pedro. El sábado recién pasado el directorio del club eligió a los jugadores del primer equipo una comida de honor, la brillante actuación del cuadro durante el campeonato, y los actuales destinos del "Unión San Pedro": Manuel Tapia, presidente; Sergio Gómez, vicepresidente; Manuel Varez, secretario; Cesar Ojeda, vicepresidente; Ismael Varez, tesorero; Juan Jerias, protesorero; y José Meneses, Víctor Duarte, directores.

## Con broche de oro cerró el año el deportivo "Gastón Ruddoff"

Una gran fiesta realizada en el Estadio Ferroviario puso término a las actividades.— El equipo de Contabilidad se clasificó, por tercer año consecutivo, campeón invicto en el tradicional campeonato de fútbol

**EL DEPORTIVO "Gastón Ruddoff"**, Estar V. Valenzuela, P. como premio, a cada uno de los integrantes del equipo campeón. **TALLERES:** Alarcón, Aven, Talledo, Cid y Loyola; O. Hernández, Ivanovic, Amigo y J. Hernández. Reservas: Yotsumoto, Gatin, Miranda, López, Zapata y Castillo. **CAMPEON.**— Se clasificó campeón invicto, por tercer año consecutivo, el equipo de Contabilidad, que sumó 6 puntos. A continuación quedaron los de Bodega, Talleres y Ferrocarriles, con 2 puntos cada uno.

**PREMIO.**— Las autoridades de la industria, que siempre han dado amplio apoyo a las actividades deportivas del club "Gastón Ruddoff" hicieron entrega, por intermedio del Sr. Pino, Miranda y Tello; Moliente, Flaminio Nosedo, de un

## Max Freese y SGM: 23 Ptos.

Faltando sólo el match de definición por el título, entre los equipos de Max Freese y S. G. M., que sumaron 23 puntos, el puntaje general del torneo de primera división de la ADIM, fue el siguiente:

| EQUIPOS    | PUNTOS |
|------------|--------|
| Max Freese | 23     |
| S. G. M.   | 23     |
| Indura     | 22     |
| Socometal  | 21     |
| Montero    | 20     |
| Marsol     | 20     |
| Phillips   | 18     |
| Siam       | 17     |
| Bibol      | 17     |
| Ferrilloza | 15     |
| Famasol    | 11     |
| Mantelli   | 10     |
| American   | 9      |
| Fanaper    | 8      |
| O'Higgins  | 5      |
| Libertad   | 0      |



**"EL TIGRE" EN RANCAGUA.**— Isando el pabellón patrio, en el Estadio Municipal de Rancagua, Enrique Sorrel, el famoso "Tigre". El motivo de la visita a Rancagua de Sorrel, fue la inauguración del Campeonato de Fútbol de los Barrios, organizado por el deportivo "Enrique Sorrel", campeón de los barrios rancaguinos, en el torneo pasado. Una carreada ovación recibió Sorrel en Rancagua.

## Auditorium inaugura Deportivo Montero

EL DEPARTAMENTO de Extensión Cultural del club deportivo Industrias Montero inauguró hoy, a las 19 horas, su salón auditorium en Esmeralda 3484. De esta manera, la labor deportiva en la ciudad industrial tenderá a lo cultural. El programa que se realizará esta noche consiste en la actuación de operarios alocuacionistas, cantarán y recitarán y presentarán su conjunto de Trío ASIMET. En suma, toda una fiesta para el personal de Industrias Montero.

**LIQUIDAMOS por TERMINO DEFINITIVO DE LA FABRICA**

Coches de lona plegables para guaguas y museos; botijos plegables, corralitos, andadores y sillas de comedor para guaguas. Autos, velocípedos, monopatines de hierro y sillas con cobalitos de piel. AL PRECIO MAS BAJO DE PLAZA Y CON EL SURTIDO MAS COMPLETO DE CHILE.

**FABRICA LAMA**  
MAC-IVER 257-FONO 31385  
NO OLVIDE GUARDE ESTE AVISO CONFUNDA

## ENTRENARON LOS EQUIPOS DEL "VINEX"

ANTE EL desastroso debut del equipo superior de Vinex en el torneo futbolístico de los vitivinícolas, las autoridades de la industria decidieron que el team entrenara antes de sus presentaciones. En así como en la cancha Fabrilana tuvieron ayer un entrenamiento general los equipos de segunda y primera división. Desear en la próxima fecha rehabilitarse de las derrotas que los cuadros de Concha y Toro les infligieron en la primera etapa, por 1-0 y 6-1, respectivamente. Y a juzgar como se vieron los jugadores en el entrenamiento, de seguro que mejorarán en mucho su mediocre debut.

## LOS ARBITROS DE SAN MIGUEL

Quedó fundada recientemente en la Comuna de San Miguel, la Asociación de Arbitros de Fútbol, que pedirá pronto su afiliación a la Federación de Arbitros de Chile. El primer directorio de la entidad, lo integran los señores Enrique Núñez Montt, presidente; Oscar Núñez, vicepresidente; Luis Bassaletti Avila, secretario; Manuel Gallano, tesorero; y Fernando Bohm, director. La sede social de la Asociación quedó instalada en calle San Joaquín 940, fono 44161.

ELIJA SU "CHEVRON" EN NUESTRO MUESTRARIO

**RELOJES SUIZOS FINOS**

\$ 3.000.- PE  
SALDO EN 14 DIAS

PRECIO JUSTO - HORA EXACTA

**Relojería GABOR**  
ESTADO 91- PISO 5º



## LEA HOY:

**EDUCACION:** Con la intervención de su presidente, senador Gregorio Amunátegui, y del diputado Juan Eduardo Puentes, el Partido Liberal inició ayer sus Primeras Jornadas Educativas. Continuarán hoy y mañana. (Pág. 8)

**REFORMA:** La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia aprobó en general y en particular el proyecto de reforma electoral. Su texto completo va en la página 10. (Pág. 8)

**TRANSITO:** Estudian limitar al máximo de una hora el tiempo de estacionamiento de vehículos, para descongestionar el sector central. (Pág. 9)

**NAVIDAD:** Con el concurso de parlamentarios y autoridades, los Centros de Madres preparan una Navidad alegre a los niños de barrios. (Pág. 9)

**MADERA:** Se modernizará la industria maderera para abaratar los costos y ponerla en situación de competir en los mercados mundiales. (Pág. 6)

**VELOCIDAD:** Estados Unidos logró un nuevo récord de velocidad aérea, al sobrepasar los 2.445 kilómetros por hora. (Pág. 16)

**EISENHOWER:** Luego de un descanso de 24 horas en alta mar, el Presidente de USA pasará tres horas y media en Tünez, para conferenciar con el Presidente Bourguiba. (Pág. 17)

**DESARME:** En su próxima visita a Chile, el Presidente de México, Adolfo López Mateos, tratará el problema del desarme con el Presidente Alessandri. (Pág. 16)

DIJO ALSOGARAY:

## Queremos que el intercambio con Chile se eleve a 200 o a 300 millones de dólares

El lunes 21 se casa el Sha

S. E. felicita a Neder



VENCE R DE ATOCONGO. — El Presidente de la República, en audiencia especial, recibió ayer a los pilotos Felipe 2.0 Neder y Nemodio Ravera, vencedores de las dos pruebas principales corridas la semana pasada en Atocongo, Perú. También concurrieron a la audiencia dirigentes del automovilismo nacional y los demás pilotos que participaron en dicha competencia. El Jefe del Estado, felicitó a todos los competidores chilenos, exhortándolos a superarse para dar nuevas satisfacciones a sus connacionales en este deporte. En el grabado, el joven piloto Felipe 2.0 Neder recibe un afectuoso saludo del Presidente Alessandri.

Infuctuosa es la búsqueda de 2 aviones chilenos

PANAMA, 16 (UPI). — Un avión del Ejército norteamericano, con base en la zona del Canal de Panamá, realizó ayer una búsqueda de los dos aviones chilenos desaparecidos, sobre la ruta que se presume utilizaban, pero se vio obligado a regresar a su base sin haber logrado localizar ninguno.

En la base no existe constancia de que se haya recibido mensaje alguno de los aviones después que levantaron vuelo en San José.

La búsqueda sobre la presunta ruta se suspendió hoy por el tiempo.

Generalmente, los aviones chilenos vuelan de San José a David, sobre granjas de la United Fruit Company, y si un aparato desciende o cae en ellas, se tienen noticias rápidamente. Este no ha sido el caso ahora.

## Choferes de micros se opondrán a alzas en la locomoción colectiva

LO DECLARARON AYER EN CONFERENCIA DE PRENSA

Los choferes de la locomoción colectiva particular se opondrán al alza de tarifas, según informaron ayer al medio los dirigentes de la Federación de Choferes y Cobradores, en una conferencia de prensa efectuada en la oficina de la Agrupación de Reporteros de Trabajo, en el Ministerio.

Manifestaron que los empresarios no sufragarían las alzas en los primeros meses del próximo año.

Los dirigentes de la Federación, encabezados por su presidente, Carlos Balthazar, señalaron que ha habido incumplimiento de actos de cumplimiento de las empujadas. Manifestaron que los dueños de micros aun no cancelan el 20 por ciento de la entrada bruta por la venta de boletos, cuyo convenio fue firmado el 18 de febrero de 1959. Y que, además, los dueños de micros no pagan los impuestos de la venta de boletos.

Durante una hora debió soportar un intenso bombardeo de preguntas — Buscamos, dijo, un contacto personal con las autoridades chilenas que nos permita trazar las grandes líneas de una cooperación económica más profunda y a más largo plazo. — Los obstáculos al intercambio no provienen de los Andes, sino de las Aduanas. — El actual convenio registró sólo hasta el establecimiento de la Zona de Libre Comercio, en febrero. — Préstamos por 250 millones de dólares recibió Argentina, y nuevas inversiones de capital por más de 160 millones, que darán trabajo a 50.000 cesantes. — 35.000 empleados han sido despedidos de la Administración Pública. — El dólar, que llegó a 110 pesos nacionales, se ha estabilizado en 83. — (COMPLETA RESEÑA DE LAS DECLARACIONES DEL MINISTRO ALSOGARAY A LOS PERIODISTAS EN LA PAGINA 8)

## En marzo trasladan a Monte Grande los restos de Gabriela Mistral

A fines de marzo próximo serán trasladados a Monte Grande, su tierra natal, los restos de la poetisa Gabriela Mistral, dándose así cumplimiento a uno de sus últimos deseos.

Autoridades educacionales y miembros de las diversas instituciones que agrupan a los escritores, participarán en los sencillos actos a que dará motivo la radicación definitiva de los restos mortales de la autora de "Los Sonetos de la Muerte".

Cuando ocurra este traslado el mausoleo y el hermesamiento del cerro donde aquél está enclavado ya estarán terminados.

El mausoleo fue erigido por medio de una colecta nacional y se ha invertido en él la suma de un millón y medio de pesos. El hermesamiento del cerro se debe al fervor y al esfuerzo de una joven poetisa, que acaba de ganar el Primer Premio Municipal "Gabriela Mistral", en poesía, con su libro "Vivencias". Se trata de Carmen Castillo, que desde hace dos meses está radicada en Monte Grande, dedicada a complacer otro de los últimos deseos de la Mistral: "Cubrirán mi sepultura las flores del Valle de Elqui".

Carmen Castillo, autora de las obras "Canto Rebelde", "Lampara de Arcilla" y "Canto a Gabriela", — escrito hace once años cuando la poetisa obtuvo el Premio Nobel —, está plantando de flores, — por mi propia mano —, la parte del cerro donde está ubicado el mausoleo a Gabriela.

Actualmente, está en Santiago. Vino a recibir su Premio Municipal de Poesía; luego volverá a Monte Grande para seguir cubriendo de flores el feroz de tierra natal que albergará definitivamente a nuestra más grande poetisa.

## ROBARON EN RIO A UNA COMISARIA

RIO DE JANEIRO, 18 (UPI). — Anoche penetraron ladrones al cuartel de policía del suburbio de Pinna, y robaron y pusieron en libertad a una cantidad no determinada de detenidos que estaban a la espera de la iniciación de sus juicios.

## Contraloría informó sobre contabilidad y salarios del Matadero

La Contraloría emitió un extenso y documentado informe relacionado con la revisión que sus inspectores hicieron en el Departamento de Salarios del Matadero Municipal.

De las conclusiones del informe se desprende que la contabilidad se ha llevado en orden, limitándose la Contraloría a dictar medidas de control para una mejor ordenación de los libros.

En la sesión ordinaria celebrada ayer por la Corporación, se dio a conocer este dictamen.

## JULIETA CAMPUSANO SE RETRACTO DE LAS INJURIAS CONTRA S.E.

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración:

"En la edición de 'El Siglo' del día 12 del actual se publicó una declaración de la señora Julieta Campusano, en la que, substancialmente, desmintió en forma categórica haber pronunciado la frase injuriosa en contra de S. E. que motivó el proceso por injurias instaurado en su contra.

"Siendo esa la primera vez que la señora Campusano formula un desmentido específico de esta naturaleza que llega a conocimiento del Presidente de la República, éste entiende que se ha cumplido la única condición que desde el primer momento impusiera para el desistimiento, por parte del Gobierno, de la acción deducida. En tales condiciones, S. E. ha dado las instrucciones correspondientes con el objeto de que se proceda a formalizar dicho desistimiento."

## VAN 46 DIAS: ¿Dónde está la plata?

Han pasado 46 días y aún los obreros de "El Teniente" no reciben el dinero recolectado para ellos por el Partido Comunista y su diario "El Siglo".

## Las economías de Chile y Argentina se complementan



COMERCIO CHILENO-ARGENTINO. — En el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones se iniciaron ayer las conversaciones para el incremento del intercambio comercial entre Chile y Argentina. Participaron en esta reunión, que continuará hoy y mañana, los Ministros de Relaciones y Finanzas de Chile y el de Economía de Argentina. En el grabado, captado durante dicha reunión, de izquierda a derecha, el Embajador, Sergio Gutiérrez Olivos; el Embajador de Argentina en Santiago, Enrique Norez Martínez; el Ministro de Economía Argentino, Alberto Alsogaray; el Subsecretario de Economía, Jorge Zaffarín; y el Consejero Comercial de la Embajada argentina en Santiago, Carlos Vallat; los asesores de la Cancillería chilena, Fernando Illanes y Carlos Valenzuela; Abelardo Silva, presidente de la Comisión de Cambios; Patricio Huneeus Huneeus, Subsecretario de Transportes; Luis Mariy, Subsecretario de Economía; el Ministro de Relaciones, Germán Vergara Donoso; el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera; el presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa, y el Subsecretario de Minería, Jorge Fontaine.

## Comercio organizado reconoce mejoramiento económico del país

Lo destaca la memoria anual, leída ayer en la Asamblea General de la Cámara de Comercio de Santiago

"No puede negarse que la situación financiera y económica del país y la supresión de determinados controles ha traído como consecuencia inmediata un alivio en el panorama presente y perspectivas de un mejor desarrollo en el futuro", señala la memoria leída ayer, durante la celebración de la Asamblea General de Socios que efectuó la Cámara de Comercio de Santiago.

"Uno de los aciertos conseguidos por el Gobierno del señor Alessandri — agregó —, ha sido mantener la estabilidad del signo monetario, después de reajustarlo a su más aproximado valor en relación al dólar.

"Esta sana política ha traído de la seguridad de una declaración en el proceso inflacionario, y que el país se dará perfecta cuenta de que ese fenómeno económico, explicable en ciertos casos, no favorece ningún sector de la ciudadanía, salvo a aquellos que han usufructuado de los procedimientos discriminatorios anteriores.

"Por último, cabe destacar que después de muchos años, Chile tendrá nuevamente un presupuesto nacional equilibrado, lo que significa una organización eficiente de la Hacienda Pública que influirá en toda la economía del país.

"Al hacer este breve análisis, esperamos confiados en que nuestros anhelos de bien público sean cumplidos ante la eficiencia demostrada por el actual Gobierno.

En esta Asamblea General se procedió a elegir el nuevo directorio que registró los destinos de la Cámara de Comercio de Santiago, siendo reelegidos, después de aprobar la memoria y el balance anual, los señores Alfonso Ardizzone, Ricardo Besa, Alfredo Delano, Adolfo Gebert, Heriberto Horta, Manuel Jafía, Enrique Nieto, Federico Pfingsthorn, Valerio Queney, Enrique Undurraga y Taufik Valech.

WASHINGTON, LA HABANA Y MEXICO (Resumen de despachos UPI). — El abogado del mayor Hubert Matos, el calificado de "monstruosa", la sentencia de 20 años de cárcel pronunciada contra su cliente. Dijo que llevará el caso al Consejo Superior de Guerra, la Suprema Corte Militar de Cuba.

Entretanto, un tribunal revolucionario tiene desde ayer en sus manos el destino de un fabricante de Nueva York, acusado de intento de ayudar a los parientes de un jefe de policía a escapar de Cuba a Miami.

JAMES BUCHANAN. — Lue-  
go del rechazo del Gobierno cubano a un pedido de la So-  
beranía Interamericana de la So-  
beranía (SIP), en que solicita  
que la libertad de Buchanan,  
que organizó el "Miami He-  
raid", para tratar el caso del  
corresponsal Buchanan. Este  
explicaría el tradicional pun-  
to de vista de la labor de un  
periodista que informa sobre  
un acontecimiento, tal como  
se hizo cuando este mismo re-  
portero y muchos otros perio-  
distas entrevistaron a miem-  
bros del Movimiento "26 de  
Julio".

DISCURSO DE FIDEL. —  
En un extenso discurso, que  
duró 5 horas (terminó a las  
3.30 A. M.), el Primer Minis-  
tro cubano previno al país que  
"el enemigo se concentra y or-  
ganiza para defender sus gran-  
des intereses".

"No está contento con la  
sangre derramada, y ahora  
compra más armamentos". Sin  
embargo, en su larga alocu-  
ción, Fidel Castro no especi-  
ficó a qué enemigo se refería.

La Habana, el Decano  
dijo a entender de Perio-  
distas, redactor del  
"Miami Herald", está más bien  
"desorientado al FBI" (Oficina In-  
ternacional de Investigaciones  
de la F. B. I.).

Por su parte, el presidente  
de la Dirección Norteamerica-  
na de Seguridad, J. Edgar Hoover,  
expresó al Ministro Fidel Cas-  
tro tener conocimiento de que  
Buchanan procedía exclusiva-  
mente como cronista.

En la Habana, el Decano  
dijo a entender de Perio-  
distas, redactor del  
"Miami Herald", está más bien  
"desorientado al FBI" (Oficina In-  
ternacional de Investigaciones  
de la F. B. I.).

Por su parte, el presidente  
de la Dirección Norteamerica-  
na de Seguridad, J. Edgar Hoover,  
expresó al Ministro Fidel Cas-  
tro tener conocimiento de que  
Buchanan procedía exclusiva-  
mente como cronista.

En la Habana, el Decano  
dijo a entender de Perio-  
distas, redactor del  
"Miami Herald", está más bien  
"desorientado al FBI" (Oficina In-  
ternacional de Investigaciones  
de la F. B. I.).

Por su parte, el presidente  
de la Dirección Norteamerica-  
na de Seguridad, J. Edgar Hoover,  
expresó al Ministro Fidel Cas-  
tro tener conocimiento de que  
Buchanan procedía exclusiva-  
mente como cronista.

En la Habana, el Decano  
dijo a entender de Perio-  
distas, redactor del  
"Miami Herald", está más bien  
"desorientado al FBI" (Oficina In-  
ternacional de Investigaciones  
de la F. B. I.).

Por su parte, el presidente  
de la Dirección Norteamerica-  
na de Seguridad, J. Edgar Hoover,  
expresó al Ministro Fidel Cas-  
tro tener conocimiento de que  
Buchanan procedía exclusiva-  
mente como cronista.



Lira billete  
Franco suizo cheque



## La Lista Negra del Cine

Me agradaría que leyera estas líneas los actores nacionales Flores, Frontaura, Naveda, Vargas, y otros.

Voy a referirme al extraño caso de la muerte en flor de numerosos astros del cine.

El comentario usual alrededor de la creciente lista negra incide en culpar de dichas muertes al abuso de las emociones y derrota del corazón.

No estoy de acuerdo.

Si la usura del corazón por abuso de simular emociones mata a los actores de cine, con mayor razón mataría a los actores de teatro. Les he visto repetir funciones con genio dramático hasta tres veces en un día. No creo que los actores chilenos tengan corazones de metal como nuestras montañas.

De una sola representación aprobada, en el cine, sacan miles de copias, las que siguen pasando ante el público sin esfuerzo de los intérpretes, a veces hasta después de la muerte de éstos.

Luego, en la muerte súbita de tantos actores de cine, sin causa aparente, hay algo más, fuera del orden científico.

Podemos explicarnos el poder de lo invisible.

El cine es la exaltación del arte fotográfico. Los cultores de la Magia Negra atribuyen valores físicos corporales, a las fotografías de las personas.

La brujía distinguida o el brujo famoso, como la miserable meica de arrabal, cuando son requeridos para dañar a cierta persona, piden cabelleros, vestimentas, o pertenencias cualesquiera de ellas, y muy especialmente, fotografías. Estas son sometidas a tratamientos diabólicos. Muchas personas se burlan de esta ciencia. Otras no.

Un hecho cierto es el siguiente: el éxtasis permanente de millones de personas en los cines. Millones de ojos, de mentes, de almas de todas las razas, en todos los climas se extasían frente

a las pantallas. Es el mayor vicio o atractivo del mundo moderno: el cine.

Dicho éxtasis es una fuerza mental. Fuerza mental es material o corporal. En el cine la atracción de los públicos se define en tremenda ola, compacta, arrolladora, compuesta de pasiones, envidia, codicia, sadismo, deseos sexuales, odio, hambre.

Es inútil luchar de la ciencia médica si trata de averiguar las causas de estas muertes por encasilladas en el campo de las enfermedades corrientes.

El morbo de los héroes del cine es misterioso. Se trata de un modo divino. Mal de la gloria, si vous voulez.

La Lista Negra del cine impresiona por eso. Hay casos aparte de la ciencia. Carmen Miranda murió de repente. Gozaba de espléndida salud, Tyron Power, con un corazón excelente, murió del corazón. El caso de María Montez fue parecido.

Ludmila Pileoff cayó ahorcada por su propia bufanda, cuando corría en su automóvil, feliz y saludable. Como el caso de Isadora Duncan.

Raimu, James Dean, Grace Moore, Carole Lombard, Mike Todd, Joan Katzman, Lise Topart, Leslie Howard, Carlos Gardel, Pedro Infante, murieron en accidentes parecidos.

Suicidio del cine: Jenny Goldner, Lupe Vélez, Lya de Putti, Carole Landis, Miroslava Stern, Joanne Connelley.

El Superman, ídolo de los niños, se suicidó. Tenía 45 años. Karl Dane, 47 años, se mató. Ross Alexander, con 29 años. Paul Bern, todos ellos suicidas.

Humphrey Bogart, Paul Douglas, Mac Laglen, Mario Lanza, Errol Flynn, Gérard Philippe, Henry Vidal, prolongan la misteriosa lista.

No quiero revelar el sentimiento que la lista de los ídolos del cine produce en ciertos ejemplares de la flora humana. Al fin, todos seremos iguales, en el pudridero: viles carroñas.

## Baja la fiebre de la inflación

Por ZARKO LUKSIC SAVOJA

La economía de Chile ha continuado mejorando. Ha bajado la fiebre de la inflación.

Con los precios del pan, leche, carne, ropa, vivienda, etc., dándole a cada uno la importancia que tiene, se ha con-

feccionado un índice de precios actual, que entonces fue de 2,8%. La reducción de precios de ahora y la de 1958 son las únicas de este orden.

Por otra parte, de 1937 a 1941, se calculó el descenso promedio en el índice del costo de la vida en el mes de noviembre y se encontró 1,8%.

Nuevamente, vemos que estamos con una disminución de precios superiores al promedio que podía esperarse en una época de relativa estabilidad de precios, como fue de 1937 a 1941.

Evidentemente, este resultado ha sido la consecuencia lógica de toda una política dirigida a controlar la inflación en distintos aspectos: precios, sueldos, créditos, etc., en otros, medidas indirectas, y en otros, medidas directas de control.

La acción del Comité en defensa del consumidor con sus cadenas de precios bajos.

El hecho de que para 1959 se tenga la posibilidad de mantener los costos en cuanto a que no suban los arriendos, ni los impuestos y otros factores de los gastos hacen fuerza para la cooperación del consumidor para poder esperar una mayor y gradual estabilización para esta fecha.

Y lo interesante es que se está logrando sin afectar a la producción industrial.

Como habíamos pronosticado, el mes de noviembre mostró un aumento de 2% con respecto a octubre en la producción industrial.

Esto nos permite realizar la posibilidad del ideal económico de una producción industrial creciente, al mismo tiempo que los precios no suban.

Como ha habido aumento de la producción por hombre empleado en 10% con respecto a un año atrás, ello permitirá tres cosas: que nuestros salarios y empujados puedan recibir un mayor salario en cuenta a la mayor producción; que se aumenten las utilidades y que se bajen los precios.

Y así se podrá tener una moneda sana y estable, junto con una producción creciente que asegure un mayor bienestar a todos.

## El destornillador y el pincel

Por THIERRY MAULNIER

(Exclusivo para la NACIÓN)

Sabido es que uno de los efectos del progreso técnico, que acaso nos permitirá muy pronto viajar entre las estrellas, es el de dejarnos casi desarmados ante un grifo que gotea, ante un interruptor eléctrico que funciona mal, ante una pared que hay que volver a pintar o uno de nuestros pequeños robots domésticos que se ha averiado.

Toma tu destornillador, toma tu pincel tu mismo, nos dice Sully Prudhomme. El plomero, a quien le suplicamos de rodillas, el cerrajero, después de veinte minutos de caluroso alegato, el carpintero, ante quien una bella dama en conflicto casero ha esgrimido la sonrisa y las lágrimas, responden invariablemente: "Imposible que vaya esta semana. Para el otro miércoles, quizás..." Y llega el otro miércoles y no vienen.

"¿Qué quiere usted? Tengo trabajos importantes". Y los trabajos importantes no dejan tiempo para los trabajos pequeños. Sin embargo, no se puede en verdad renovar el mundo arriba abajo la instalación de un cuarto de baño se pretexto de que se ha obturado un sifón, ni ornamentar todas las ventanas con rejillas a la española por la sencilla razón de que se ha terminado una alacena.

Conocida es la razón de todo esto. Los reparadores de todo género, cuya profesión es la de remediar los pequeños desperfectos de nuestro confort material, no tienen suficientes obreros o "mano de obra", como ahora se dice. "No se encuentran ya operarios. No se encuentran ya aprendices". Algunos oficios de artesanos como pintores de decoraciones para teatro, ebanistas y otros, están amenazados de extinción pura y simple.

El resultado es que en esta civilización, en la que dependemos cada vez más estrechamente de los unos de los otros, de la central eléctrica de la ciudad para alumbrarnos, de la caldera del inmueble para calentarnos en invierno, de los administradores cada vez más lejanos, de reglamentos de horarios cada vez más rigurosos y hasta de aparatos electrónicos para ir, para venir, para trabajar y para distraernos, en suma,

para todo, una autarquía familiar se está reconstituyendo, bien o mal, como se puede, para el arreglo y compostura de todas estas menudencias caseras que tanta importancia tienen para nuestra vida cotidiana.

En los Estados Unidos, que están más adelantados que lo estamos nosotros en Francia por lo que concierne a los bienes materiales, la vida resulta ya sumamente difícil para todo aquel que no posee un mínimo de habilidad manual, de maña para agenciarse en estas leves averías, de conocimientos, "electromecánicos".

¿Será por eso, por una especie de fenómeno compensatorio, por lo que los aptitudes artesanales —generalmente reservadas al varón— que ya forman parte de las aptitudes domésticas, son actualmente solicitadas a título de utilización de los momentos de vagar? El estudio de herramientas, la panoplia del pequeño electricista, el arsenal del perfecto jardinero, figuran ahora en todos los catálogos de los grandes almacenes, al lado de las tiendas de campaña, de los kayaks y de los sillones de los hoteles, entre las imágenes evocadoras de las dulzuras de la estación estival. Y las mujeres, por supuesto, empujan a los hombres hacia esos juegos ino-

centes, que les hacen servir para algo.

Hasta tal punto es así, que ciertos autores piensan que la práctica de un segundo oficio artesanal podría constituir la mejor solución, en un porvenir próximo, para el problema de la utilización de los momentos de vagar o de libertad, en una humanidad liberada por los automóviles de la mayor parte de sus tareas materiales.

Esta humanidad encuentra en los deportes un recurso contra las máquinas, que la descargan de los excesos de esfuerzos físicos; en la vida bañada en una tienda de campaña, en el fuego hecho con leña, y acaso mañana en choza cubierta de cañas y ramaje, ante todos ellos, como a la cocina robot y al apartamiento climatizado.

Los hombres juegan con sus nostalgias y con sus recuerdos. María Antonieta jugaba a la pastora. Los multimillonarios juegan a los juegos de azar. Los pobres juegan a los juegos de la vida.

Los hombres juegan a los juegos de la vida. La civilización de los ociosos jugará sin duda a trabajar.

## El "ovocipedo"

Como si la Real Academia Española no tuviera sus dolores de cabeza con los nuevos vocablos que la ciencia le aporta, tiene que aceptar también el bombardeo periódico de palabras extravagantes con que el pintor catalán Salvador Dalí bautiza sus creaciones surrealistas o publicitarias.

Recientemente ha anunciado su arribo a Nueva York en un "ovocipedo", que es el "ovocipedo".

Simplemente, una esfera de plástico transparente, en la que cabe un hombre sentado probablemente, con mayor comodidad que un pasajero de nuestras criolanas y requisadas liebres.

Dentro de esta esfera hará su reaparición el excéntrico artista, en la sala de Manhattan. Luciendo, como atavío, un traje para vuelos espaciales, con un "ovocipedo" en el corazón.

Aduce Dalí que la esfera le adelantará a Dalí. Debemos sentirnos orgullosos, como chilenos, de que nuestros comunales, con un "ovocipedo", quien vive con el "ovocipedo".

brinda una protección, tal vez simbólica, que el hombre busca inconscientemente.

Quizá don Salvador no deje de tener razón. Sería práctico tener un "ovocipedo" y encerrarnos en el cada vez que aparece un cobrador en el horizonte, o cuando nos visita la suegra.

Los encargados de dar cuenta de los dineros recibidos por el Partido Comunista en la última huelga de "El Teniente", parece que ya tenían su "ovocipedo" propio, dentro del cual no se oyen ni los llantos de la prensa pidiendo un esclarecimiento, ni el angustioso pedido de los mineros afectados que recibirían el dinero recolectado.

Dentro de esta esfera hará su reaparición el excéntrico artista, en la sala de Manhattan. Luciendo, como atavío, un traje para vuelos espaciales, con un "ovocipedo" en el corazón.

Aduce Dalí que la esfera le adelantará a Dalí. Debemos sentirnos orgullosos, como chilenos, de que nuestros comunales, con un "ovocipedo", quien vive con el "ovocipedo".

## Lealtad...

IVAN DOMIC es un yugoslavo que vive en Chile —con su joven esposa y una hija— hace diez años. Trabaja duramente en las faenas campesinas para que no falte nada en su modesto hogar. Ni los soles a plomo, ni las lluvias a con-

fundir, ni los ventarrones que levantan hasta piedras, ni los amaneceres escarchados, acobardaron al laborioso emigrante. Junto, peso a peso, cierta suma de dinero, con la que compró un canchón y se puso a la ordena del industrial Luis Makray, propietario de una fábrica de cecinas en la zona de Victoria.

Durante tres años, en invierno y en verano, con tiempos perros o sin ellos, hizo viajes semanales entre Victoria y Santiago. Las sabrosas cecinas de don Luchito tenían que llegar a su destino. Y llegaban.

Nunca se quedó de sueldo ni aun cuando el viejo vehículo, trémulo como otro mañeco, se dejaba por allí, a la orilla del camino, con el ruido hasta la rodilla y mojado como una cecina. Ivan Domic no es de los hombres que se amilan.

En una de esas rutinarias visitas a Concepción, pasó a un negocio, como era su costumbre, solicitó algunos pesos de la Lotería, pudo con un billete de diez mil pesos. "Señor —le preguntó— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

Señor —le respondió— ¿por qué no se lleva el dinero? No tenemos cambio para vuelto."

## Tribuna Libre

### Después de Ayacucho

Con la victoria de Ayacucho del nuevo diciembre de 1824, obtenida por los patriotas, la independencia del Perú y la paz de América quedaban afianzadas según dijimos en nuestro artículo anterior del 10.

Conforme a los términos de la capitulación, los vencidos evacuarían el territorio del Perú, incluída la plaza y las fortalezas de Lima, hasta la línea del Desaguadero, que lo separaba de la antigua presidencia de Charcas o Alto Perú (la presidencia de Charcas, como parte integrante del virreinato de Buenos Aires, pasó a ser, todo lo que la República de Bolivia.) El general vencedor, Sucre, se comprometió a los vencidos que sus personas serían respetadas mientras residieran en el país.

Los realistas que quedaban en el Cuzco, pensaron por un momento en continuar la guerra, dándose un nuevo virrey; pero cuando conocieron toda la extensión del desastre que acababan de sufrir sus armas, se acogieron a la capitulación sin mayor demora. Solo los defensores de El Callao se obstinaron en mantener la resistencia.

En el Alto Perú quedaba todavía al mando de las tropas el general O'Higgins, y se esperaba de él, como americano, que respetaría las armas y reconocería el nuevo orden de cosas. No sucedió así, sin embargo. Creyendo tener fuerza y prestigio para sostener el orden, se preparó para atacar a todo trance a la invasión del ejército vencedor de Sucre. Pero la revolución, sostenida allí a costa de innumerables víctimas, renació con nuevo vigor, las poblaciones se pronunciaron.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.

En la batalla de Ayacucho, el 9 de diciembre de 1824, el ejército de Sucre, con 12 mil hombres, derrotó a las tropas de O'Higgins, con 20 mil hombres. La victoria fue decisiva. El general O'Higgins, con su ejército, se retiró a la sierra.











## REAFIRMACION DE SOBERANIA NACIONAL:

## AL RELEVO DE LAS BASES CHILENAS ZARPO 14a. EXPEDICION ANTARTICA

Familiares, amigos personales y autoridades civiles y militares despidieron a las nuevas dotaciones y personal del Grupo de Tareas Antárticas.— 2.700 toneladas de carga a bordo

A las 11 horas de ayer soltó amarres el "Piloto Pardo" desde el sitio N.º 5 del puerto de Valparaíso. Se inició así la Decimocuarta Expedición Antártica Chilena. Veinticuatro minutos después, luego de una hora de despedidas con abrazos y lágrimas, padres, madres, novias, esposas o hijos, vieron alejarse la nave que llevaba a sus hijos, marido, prometido o padre, algunos para quedarse en el Continente helado por espacio de un año, otros, para estar ausente del hogar no menos de tres meses.

Dos mil setecientas toneladas de carga, entre los helicópteros A-01 y O-2 de la Armada, 260 mil kilos de víveres y combustibles para las cuatro bases, treinta toneladas de carbón para las mismas y 170 mil de ochenta hombres, y más de ochenta hom-



## EL ROMANCE NO RESPETA GALONES.

Toda partida es triste — Máxima cuando al partir donde el deber llama se deja tras sí un amor, una promesa y un compromiso. El capitán de bandada Claudio Fritz Lara tuvo a su novia Alicia Glausen junto a él hasta cuando levantaron el portón del "Piloto Pardo". Luego, cuando formaba junto a los demás oficiales a bordo de la nave para agradecer los saludos y despedidas oficiales, ella, con su mano en alto, le daba el "buen viaje", buena suerte. Sonriente, el capitán Fritz se despidió de su prometida, con la cual —nos confidencia— cesará el regreso de su misión. Se despedirá en la Base Gabriel González Videla que es la que se encuentra más al interior del polo sur. Ella, emocionada, le reiteró que rogara por su pronto y feliz regreso.



## LA DESPEDIDA PARA UN AÑO.

Mientras el teniente de Ejército, René González, oficial meteorólogo de la Base O'Higgins, se prepara para cumplir con la misión encomendada durante un año en la Antártida su futura suegra —doña Olga Goderich— parece preocupada. No así su hija, Eugenia Salinas, que estará mucho más feliz el término de este lapso con el regreso de su novio. Ambas llegaron hasta el sitio N.º 5 del Malecón de Aduana de Valparaíso. Los minutos finales en tierra se fueron rápidos. Falto tiempo para la despedida. Muchas cosas quedaron sin decirse, pero no la promesa del pronto regreso.

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

## PROPUESTAS PUBLICAS

Construcción Consultorio Externo en Población "Dávila Carson".

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Consultorio Externo en la Población "Dávila Carson". Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura, calle Ahumada 236, 7º piso, de 9 a 12 M., a contar del lunes 21 del presente.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 20 de enero de 1960, a las 11 horas, en las oficinas de la Gerencia, calle Juan A. Ríos N.º 6, 4º piso.

Sólo se entregarán antecedentes hasta 15 días antes de la fecha de la apertura de las propuestas a las firmas inscritas en el Registro de Contratistas de esta Sociedad.

SANTIAGO, 16 de diciembre de 1959.

EL GERENTE.

ta Arturo Ricks. Desde las 8.15 horas, en que se puso lista, la tripulación comenzó a atrinchar la carga y a solucionar las "mil chiflonadas" (problemas en jerga marina) de última hora.

Jefes y oficiales de la Comandancia de la Primera Zona Naval y autoridades, despidieron hasta la nave a desear buena suerte a sus compañeros de armas.

Uno a uno fueron llegando los relevos antárticos que tenían franco hasta las diez A.

## No hay peligro para Santiago de quedar sin agua potable

Santiago no está en peligro de quedar sin agua. Así lo aseguró la Empresa de Agua Potable, desmintiendo informaciones alarmistas aparecidas en un vespertino.

En declaración entregada por esa repartición, agrega que la mayor parte del personal está conforme con las proposiciones hechas por la empresa en relación a las peticiones de mejoramiento económico de la Asociación de Obreros.

## Exámenes y graduación en liceos y escuelas

HOJAR COEDUCACIONAL N.º 1 JAPON. — Mañana a las 16.30 horas se efectuará la ceremonia de entrega de diplomas, certificados y licencias.

LICEO DE HOMBRES NUMERO 3. — El miércoles próximo en Cumming N.º 29, se realizará un acto de despedida de los sextos años, del Liceo N.º 3 de Aplicación. El programa se iniciará a las 19 horas.

INSTITUTO CHILENO NOROCCIDENTAL DE CULTURA. — Hoy a las 19 horas, se realizará la ceremonia de graduación de los alumnos. Actuará el Coro de la Institución y harán uso de la palabra, Egidio Orellana, presidente del Instituto, María Teresa del Canto, Superintendente de Educación.

Con una ceremonia que tendrá lugar en el Teatro Baquedano el domingo 20 a las 10 horas, clausura el año escolar la Escuela Moderna "Gabriela Mistral", situada en Avda. Malta 83.

El programa elaborado para esa oportunidad consiste en la presentación de un conjunto orquestal de percusión que interpretará "Saludo de Cumpleaños", "Adios al Séptimo de Línea" y "Marcha Militar", de Schubert.

El grupo de gimnasia rítmica de la escuela rendirá un homenaje a América, dividido en tres partes. También habrá la presentación alegórica de un circo y danzas a cargo del curso preparado por la profesora Viviana del Pilar Allaga.

Finalizará el acto con el Himno de la Escuela y la repartición de certificados.

## Reuniones Científicas

SOCIEDAD CHILENA DE DIABETES Y ENFERMEDADES METABOLICAS. — Hoy, 19 horas, Esmeralda 678. Tabla: Cuenta del presidente y tesoro; elección de director; repartición de diplomas y comida de camaradería.

SOCIEDAD CHILENA DE ENFERMEDADES DEL TÓRAX Y TUBERCULOSIS. — Hoy, 19 horas, Auditorio del Hospital del Tórax, José Miguel Infante 717. Temario: Nuestra experiencia en el diagnóstico bacteriológico de la infección tuberculosa.

Profesor Dr. Hugo Vaccaro, doctor Gonzalo Alonso, José Garduño y Aristides Giavelli. Instituto de Microbiología e Inmunología del profesor Dr. Hugo Vaccaro. "Divertículo de la Maceta". Servicio de Cirugía del profesor Dr. Armando Alonso Vial. Dr. Luis Richard Bernard. Servicio de Medicina del profesor Dr. Héctor Oregón Puelma. Hospital del Tórax.

## VIAJEROS adreos

POR PANAGRA: MANUEL ESCRIBANO AGUIRRE. Agregado Militar a la Embajada de España, de Buenos Aires.

HONORIO ARANGUREN, Jefe de la Policía Judicial de Venezuela, a Caracas.

IRVING FARRER, presidente del Continero Sea Food Co., de Nueva York, a Ecuador.

POR LAN-CHILE: DR. VALENTIN GALLINATO, delegado a la Conferencia Médica Panamericana, a La Habana.

Homenaje a Bolívar en su 129.º aniversario

Con una ceremonia que se realizará hoy, a las 10 horas, en el monumento a la Libertad, la Sociedad Bolivariana conmemorará el 129.º aniversario de la muerte de Simón Bolívar.

Los Embajadores de Venezuela, Ecuador, Bolivia, Panamá, Perú y Colombia depositarán ofrendas florales y el secretario general de la Sociedad Bolivariana, Roberto N. Fuentes, hará una evocación del héroe.

A las 20.30 horas, se inaugurará la Hora Bolivariana con rito microfono. El Radio Panamericano ACB 136. H. harán el Embajador de Ecuador, Fidel López Artele y el presidente de la Sociedad, César Guzmán Castro.

Las 10.55 horas se levantó el portalón y comenzaron a desahucar para el zarpe. Cinco minutos después el "Piloto Pardo" se alejaba del muelle hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.



## AYER REGRESO DE ESTADOS UNIDOS, el presidente de ASIMET, Armando Nieto

Costagola, quien viajó invitado por el Fondo Monetario Internacional, en Washington, se entrevistó con personeros del FML de la Organización de Estados Americanos, del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas y de la alta banca e industria norteamericana. También se entrevistó con el Director del Fondo Monetario Internacional y miembro del Comité Organizador del futuro Banco Panamericano, Felipe Herrera.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

Estiman llegar más o menos el 10 de enero a la primera base, que es la "Arturo Prat". Luego, deberán internarse 260 millas hacia el Polo para relevar a las dotaciones de la Base "Gabriel González Videla", que es la que está más al interior. Luego, ese personal, junto al de las demás bases, será traído al continente por el patrullero Leucotón.

Desde Punta Arenas viajarán a Santiago vía aérea. Luego, esta nave volverá al continente helado para continuar la misión que se le ha encomendado en esta expedición.

El Grupo de Tareas Antárticas regresará a Valparaíso más o menos el quince de marzo.

## 4.º Concierto de Cámara de solistas de la Filarmónica

Mañana viernes tendrá lugar en el Teatro Municipal, a las 19 horas, el cuarto y último concierto de cámara del ciclo de extensión musical que auspició la Orquesta Filarmónica de Chile.

El principal solista de este concierto será el joven fagotista argentino, Emilio Donatucci, que desde hace dos años ocupa la primera plaza de ese instrumento en la Filarmónica. En sus diversas actuaciones ha conmovido el interés y el elogio de la crítica.

El programa de este concierto es de música de cámara, que tendrá lugar en la Sala Filarmónica del Municipal, es el siguiente: Haendel, Sonata N.º 1, Beethoven, Sonata N.º 1, y Josefina Almaraz en







## V.— TEXTO DEL DEBATE

— Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.  
Las Actas de las sesiones 10a. y 11a. quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Las Actas de las sesiones 12a., 13a., 14a., 15a., 16a. y 17a. están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido:

1.—Cuatro Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes asuntos:

El primero, para ser tratado en la actual Legislatura extraordinaria de sesiones, con el carácter de urgente, que traspaşa fondos entre ítem del Presupuesto del Ministerio de Educación Pública al de Hacienda, con el objeto de consultar recursos para el pago de los salarios de los obreros del Servicio de Explotación de Puertos.

Los dos siguientes, para ser tratados en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, acerca de las materias:

El que autoriza a la Municipalidad de Gorda para donar un terreno al Fisco, y

El que autoriza la erección de un monumento en Punta Arenas a la memoria del Doctor Mateo Benhur.

Se mandaron a la Comisión de Gobierno Interior.

Con el último, desahecta de su calidad de bien nacional de uso público y destina a bien Fiscal al terreno que indica de la comuna de Tome.

Se mandó a la Comisión de Agricultura y Colonización.

2.—Nueve oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los cuatro primeros, comunica que ha resuelto incluir entre los asuntos que pueden ocuparse el Congreso Nacional en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, los siguientes asuntos:

Proyecto que introduce modificaciones a la Ley N.º 12.889, General de Elecciones;

Observaciones al proyecto de ley que autoriza al Club Hípico de Santiago y al Hipódromo Chile, para que en el curso de cada uno de los años 1959 y 1960, celebren una reunión hípica extraordinaria a beneficio de diversas instituciones de Talca;

Observaciones al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para transferir a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas de la Serena "Sargento Lo Juan de Dios Méndez", el dominio del inmueble que indica en dicha ciudad;

Proyecto que transfiere gratuitamente a la Sociedad Agrícola del Norte, el lote 62 de la Colonia "Vega Sur", de La Serena;

Proyecto que autoriza a la Municipalidad de Temuco para contratar empréstitos;

Proyecto que exime del pago de patente municipal a los negocios que funcionan en Vegas y Mercados, pertenecientes a las Municipalidades;

Proyecto que autoriza la expropiación de unos terrenos ubicados en San Fernando, para la prolongación de las calles Urriola y Talcahuano, de dicha comuna;

Proyecto que destina recursos a los Cuerpos de Bomberos de Valdivia y Chañaral;

Proyecto que modifica normas sobre la Propiedad Industrial;

Proyecto que aprueba la Convención sobre Obtención de Alimentos en el Extranjero, concertada en Nueva York, bajo los auspicios de las Naciones Unidas, el 20 de junio de 1956;

Proyecto que aprueba el Acuerdo Comercial con Portugal, el Protocolo Adicional y las Notas Anexas, suscrito en Lisboa, el 17 de julio de 1958;

Proyecto que aprueba el Estatuto del Organismo Internacional de Energía Atómica, concertado en Nueva York el 26 de octubre de 1956;

Proyecto que autoriza a la Dirección General de Carabineros de Chile para transferir unos terrenos a la Cruz Roja de Nuñoa;

Proyecto que autoriza al Presidente de la República para transferir gratuitamente al Club Aéreo de Curico los terrenos que posee en "El Boido", de ese Departamento;

Proyecto que autoriza a la Municipalidad de San Bernardo para constituir una Sociedad Anónima con el objeto de ejecutar obras de urbanismo en esa ciudad;

Proyecto que autoriza a la Municipalidad de Cabillo para donar un terreno al Fisco con el objeto de que se construyan las oficinas del Servicio de Correos y Telégrafos;

Proyecto que autoriza a la Municipalidad de Calle Larga para contratar empréstitos;

Proyecto que autoriza al Presidente de la República para transferir un inmueble fiscal a la Municipalidad de Yumbes Buenas;

Proyecto que denomina "Calle Augusto Winter", de Puerto Saavedra a la actual calle "Miguel Anzorrena", de esa comuna;

Proyecto que libera de derechos la internación de un recolector de basuras destinados a la Municipalidad de Puerto Montt y a la Cámara de Diputados;

Proyecto que autoriza a la Municipalidad de Copiapo para permutar diversos terrenos por otros de propiedad del Consorcio Hotelero de Chile Sociedad Anónima, ubicados en esa ciudad;

Proyecto que aprueba el Protocolo Adicional al Acuerdo Básico entre el Gobierno de Chile y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, y

Proyecto que concede facilidades Aduaneras para el Turismo, Importación Temporal de Vehículos Particulares y Carreteras y Protocolo Adicional relativo a la Importación de Documentos y Material de Propaganda Turística.

Con los dos siguientes, retira las urgencias que había hecho presente para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que introduce modificaciones a la Ley N.º 12.889, General de Elecciones, y

El que fija normas y destina recursos para conmemorar el 150.º aniversario de la Independencia Nacional.

Con los dos siguientes, retira las urgencias que había hecho presente para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que introduce modificaciones a la Ley N.º 12.889, General de Elecciones, y

El que fija normas y destina recursos para conmemorar el 150.º aniversario de la Independencia Nacional.

## CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 18ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 15 DE DICIEMBRE DE 1959

(De 16.15 a 19.28 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET, GALLEGUILLLOS Y DE LA PRESA

(Versión Oficial)

Con el último, retira las observaciones que había formulado al proyecto de ley, desahacido por el Congreso Nacional, que reemplaza el artículo 23.º de la Ley N.º 8.569, Orgánica de la Caja Bancaria de Pensiones.

3.—Siete oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Ahumada Pacheco, sobre la instalación de un Retén de Carabineros en la localidad de La Puntilla, provincia de O'Higgins;

Del señor Ahumada Trigo, respecto del desalojo ilegal que serían víctimas los inquilinos medieros de la Hacienda "Perallillo", de Illapel;

Del señor Martínez, don Gustavo, referente a la mantención de la línea telefónica entre Curacautín y Longuimay;

Del señor Reyes Vicuña, relacionado con la ejecución de obras de defensa contra las crecidas del río Antivero, en el lugar ocupado por la Población "Santa Elena", y

De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Demócrata Cristiano, sobre la ejecución de obras de defensa contra las crecidas del río Antivero, en el lugar ocupado por la Población "Santa Elena", y

De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Liberal, acerca de la construcción de un nuevo edificio para el aeropuerto de Chacalluta, de la ciudad de Arica.

7.º.—Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigió, por acuerdo de la Cámara, sobre la conveniencia de reanudar el servicio aéreo en la cancha de aterrizaje del aeródromo de Taltal.

8.º.—Tres oficios del señor Ministro de Economía, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Barrionuevo, sobre necesidades de la agricultura en la provincia de Atacama;

Del señor Correa Letelier, respecto de la conveniencia de ejecutar diversos trabajos de transformación en la estación ferroviaria de Los Lagos, en la provincia de Valdivia, y

Del señor Loyola, relacionado con el aumento del servicio de carga en el ramal ferroviario de Freire a Tolten.

9.º.—Cinco oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor González Maertens, sobre la posibilidad de que el Servicio de Seguro Social pueda vender máquinas a sus imponentes;

Del señor Morales, don Carlos, sobre la inconveniencia de derogar por un Decreto con Fuerza de Ley el artículo 58.º de la Ley N.º 7.293;

Del señor Muga, sobre conflicto del trabajo que afecta a los panificadores de Arica;

Del señor Suárez, respecto de la atención que dispensa el Servicio de Seguro Social en la localidad de Galvarino, de la provincia de Cautín, y

De los señores Foncea y Cruz, relacionado con el despido de obreros en la Fábrica de Calzado "Manufacturas "Yarza S. A.", de Talca.

10.º.—Un oficio del señor Ministro de Minería, con el que contesta el que se le dirigió, en nombre del señor Guerra, sobre la situación de la Oficina Salitrera "Nebraska".

11.º.—Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero contesta el que se le dirigió, en nombre del señor Palestro, referente al reajuste de remuneraciones del personal de la Fábrica y Maestranza del Ejército, de la Fábrica de Vestuario del Ejército y del Ferrocarril Militar a El Volcán, en conformidad con lo dispuesto en la letra c) del artículo 1.º de la Ley N.º 11.595, y

Con el segundo, remite copia del Informe evacuado en la investigación realizada en el Instituto Médico Legal "Dr. Carlos Ibar", y que fue solicitada por el señor Galleguillos.

12.º.—Seis oficios del Honorable Senado:

Con el primero, devuelve aprobado, en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, el proyecto de acuerdo sobre creación del Banco Interamericano de Desarrollo y el proyecto de ley que fija normas internas para su aplicación;

Con el segundo, comunica que ha rechazado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que condona al personal y ex personal de planta y a contrata de la Corporación de la Vivienda, las sumas indebidamente pagadas hasta el 31 de diciembre de 1958, con motivo de la interpretación y aplicación de diversas leyes sobre aumento de remuneraciones, y ha insistido en la aprobación del proyecto primitivo;

Con el que sigue, comunica que ha aprobado la observación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que dispone la creación de una cuenta corriente especial en el Banco del Estado, denominada "Fondos de Previsión", y señala los fines y modalidades de dicha cuenta;

Con el cuarto, comunica los acuerdos que ha adoptado con respecto de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley sobre enajenación de tierras fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola en la provincia de Magallanes;

Con el siguiente, solicita el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición de Su Excelencia el Presidente de la República de retirar de la consideración del Congreso Nacional el proyecto de ley que fija normas para la internación, circulación, confección, publicación y uso de mapas, cartas y textos que contengan límites del territorio nacional;

Con el último, comunica que ha aceptado la proposición de esta Honorable Cámara, acerca de la posibilidad de adherir a la Unión Interparlamentaria y al Grupo Regional Panamericano.

13.º.—Un oficio de la Comisión Mixta de Presupuestos en la que solicita el acuerdo de esta Corporación para prorrogar hasta el día 23 del actual, inclusive, el plazo de la Comisión para informar el proyecto de ley de Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para el año 1960.

14.º.—Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia y otro

pavimentación del camino de San José de Maipo, en la provincia de Santiago;

Del señor Urrutia, don Ignacio, sobre la ejecución de las obras de defensas de los ríos Ancoa y Perquillauquén, y envío de antecedentes relacionados con la construcción del tranque Digua, en la zona de Parral;

De los señores Donoso, Benítez, Sivori, Cruz y Foncea, relacionado con diversos problemas que afectan a la agricultura de diferentes provincias del país;

De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Demócrata Cristiano, sobre la ejecución de obras de defensa contra las crecidas del río Antivero, en el lugar ocupado por la Población "Santa Elena", y

De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Liberal, acerca de la construcción de un nuevo edificio para el aeropuerto de Chacalluta, de la ciudad de Arica.

7.º.—Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el que contesta el que se le dirigió, por acuerdo de la Cámara, sobre la conveniencia de reanudar el servicio aéreo en la cancha de aterrizaje del aeródromo de Taltal.

8.º.—Tres oficios del señor Ministro de Economía, con los que contesta los que se le enviaron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Barrionuevo, sobre necesidades de la agricultura en la provincia de Atacama;

Del señor Correa Letelier, respecto de la conveniencia de ejecutar diversos trabajos de transformación en la estación ferroviaria de Los Lagos, en la provincia de Valdivia, y

Del señor Loyola, relacionado con el aumento del servicio de carga en el ramal ferroviario de Freire a Tolten.

9.º.—Cinco oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor González Maertens, sobre la posibilidad de que el Servicio de Seguro Social pueda vender máquinas a sus imponentes;

Del señor Morales, don Carlos, sobre la inconveniencia de derogar por un Decreto con Fuerza de Ley el artículo 58.º de la Ley N.º 7.293;

Del señor Muga, sobre conflicto del trabajo que afecta a los panificadores de Arica;

Del señor Suárez, respecto de la atención que dispensa el Servicio de Seguro Social en la localidad de Galvarino, de la provincia de Cautín, y

De los señores Foncea y Cruz, relacionado con el despido de obreros en la Fábrica de Calzado "Manufacturas "Yarza S. A.", de Talca.

10.º.—Un oficio del señor Ministro de Minería, con el que contesta el que se le dirigió, en nombre del señor Guerra, sobre la situación de la Oficina Salitrera "Nebraska".

11.º.—Dos oficios del señor Contralor General de la República:

Con el primero contesta el que se le dirigió, en nombre del señor Palestro, referente al reajuste de remuneraciones del personal de la Fábrica y Maestranza del Ejército, de la Fábrica de Vestuario del Ejército y del Ferrocarril Militar a El Volcán, en conformidad con lo dispuesto en la letra c) del artículo 1.º de la Ley N.º 11.595, y

Con el segundo, remite copia del Informe evacuado en la investigación realizada en el Instituto Médico Legal "Dr. Carlos Ibar", y que fue solicitada por el señor Galleguillos.

12.º.—Seis oficios del Honorable Senado:

Con el primero, devuelve aprobado, en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, el proyecto de acuerdo sobre creación del Banco Interamericano de Desarrollo y el proyecto de ley que fija normas internas para su aplicación;

Con el segundo, comunica que ha rechazado las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que condona al personal y ex personal de planta y a contrata de la Corporación de la Vivienda, las sumas indebidamente pagadas hasta el 31 de diciembre de 1958, con motivo de la interpretación y aplicación de diversas leyes sobre aumento de remuneraciones, y ha insistido en la aprobación del proyecto primitivo;

Con el que sigue, comunica que ha aprobado la observación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que dispone la creación de una cuenta corriente especial en el Banco del Estado, denominada "Fondos de Previsión", y señala los fines y modalidades de dicha cuenta;

Con el cuarto, comunica los acuerdos que ha adoptado con respecto de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley sobre enajenación de tierras fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola en la provincia de Magallanes;

Con el siguiente, solicita el acuerdo de esta Corporación para acceder a la petición de Su Excelencia el Presidente de la República de retirar de la consideración del Congreso Nacional el proyecto de ley que fija normas para la internación, circulación, confección, publicación y uso de mapas, cartas y textos que contengan límites del territorio nacional;

Con el último, comunica que ha aceptado la proposición de esta Honorable Cámara, acerca de la posibilidad de adherir a la Unión Interparlamentaria y al Grupo Regional Panamericano.

13.º.—Un oficio de la Comisión Mixta de Presupuestos en la que solicita el acuerdo de esta Corporación para prorrogar hasta el día 23 del actual, inclusive, el plazo de la Comisión para informar el proyecto de ley de Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para el año 1960.

14.º.—Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia y otro

de la de Hacienda, recaídos en el proyecto de ley, originado en un Mensaje, que modifica la ley de división de comunales, liquidación de créditos y radicación de indigenas.

15.º.—Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de Reforma Constitucional, originado en una moción del señor Correa Letelier, que modifica el artículo 36 de la Constitución Política del Estado, respecto de las elecciones complementarias de Diputados y Senadores.

16.º.—Dos informes de la Comisión de Hacienda, recaídos en los siguientes proyectos de ley:

Mensaje que libera de derechos de aduana la internación de camiones y otros elementos destinados a la Municipalidad de Viña del Mar, y

Mensaje que libera de derechos de aduana la internación de vehículos destinados a la Municipalidad de Nuñoa.

17.º.—Un informe de la Comisión de Educación Pública recaído en el proyecto de ley, en segundo trámite reglamentario, que otorga validez a los certificados de estudios secundarios obtenidos en otros países.

18.º.—Un informe de la Comisión de Agricultura y Colonización, recaído en el proyecto de ley, originado en un Mensaje, que autoriza al Presidente de la República para otorgar en concesión por más de veinte años los terrenos fiscales en que se encuentra la vertiente "Meulén", en el Fundo Peidehue.

19.º.—Diez mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Fuentealba, Cruz, Muga, Carmona, David y Videla Riquelme que concede a los ex funcionarios de Carabineros e Investigaciones el derecho a disfrutar de los beneficios de la Ley N.º 10.986, sobre continuidad de la previsión, cuando hubiesen sido imponentes de la ex "Caja de Seguro Obrero";

Los señores Ríos Igual y Pizarro Herrera, que denomina "Avenida España" a la actual "Avenida Argentina" de la población "Centenario", de la ciudad de Los Andes;

El señor Monberg, que declara feriado legal bancario el día miércoles 30 de diciembre del presente año;

El señor Urrutia, don Juan Luis, que autoriza a la Municipalidad de Pemuco para transferir al Fisco un terreno de su propiedad, con el objeto de construir en el edificio para el funcionamiento de las oficinas públicas de la localidad;

El señor Pinto Díaz, que establece que la Municipalidad de Providencia efectuará directamente los trabajos destinados a la conservación de la comuna en su aseo y ornato;

Los señores Fuentealba y Miranda Ramírez, que condona el saldo del préstamo contratado para la refacción de su edificio por la Cruz Roja de Coquimbo con la Corporación de la Vivienda;

El señor González Maertens, que destina recursos para el mejoramiento del camino de Puerto Saavedra a "El Alma", en el departamento de Imperial, de la provincia de Cautín;

El señor Ríos Igual, que concede reconocimiento de servicios al señor Luis Albino Díaz Najari;

El señor Minchel, que concede pensión al señor Francisco Espinoza Salazar, y

El señor Urrutia, don Ignacio, que concede aumento de pensión a doña Liliana Páez viuda de Rojas.

20.º.—Tres presentaciones:

Con la primera, el señor Ramón Vergara Motero solicita copia autorizada de la moción e informe que dieron origen a la Ley N.º 5.469, de 11 de septiembre de 1934 y que le concedió determinados beneficios;

Con la siguiente, la Federación Nacional de Centros de Madres solistas ayuda económica a la Corporación, y

Con la tercera, el Sindicato de Estibadores de Mar de Topopilla se refiere a las flagelaciones de que serían víctimas los menores que deben concurrir al Juzgado de ese puerto.

21.º.—Cinco comunicaciones:

Con la primera, el señor Günter Diehl, Encargado de Negocios de la República Federal de Alemania, agradece las atenciones recibidas por esta Corporación durante su permanencia en el país;

Con la siguiente, la Dirección General de Bibliotecas, Archivos y Museos remite dos ejemplares del "Anuario de Publicaciones Periódicas Chilenas", correspondiente al año 1958, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 5.º de la Ley N.º 13.609;

Con la que sigue, la Empresa Nacional de Fundiciones remite la nómina del personal, memoria y balance de la Empresa, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 21 de los Estatutos de dicha Empresa;

Con la penúltima, el vicepresidente ejecutivo de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado remite copia del Presupuesto de Entradas y Salidas de la Institución, correspondiente al ejercicio financiero del año 1960, y

Con la última, el vicepresidente ejecutivo de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, remite copias de las Suplementaciones al Presupuesto de esa institución correspondientes al presente año.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIA.— El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del siguiente proyecto de ley:

El que fija normas y destina recursos para conmemorar el 150.º aniversario de la Independencia Nacional.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia para el despacho de este proyecto.

El señor MONTES.— Suma urgencia, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— En la tación la petición de suma urgencia para el despacho del proyecto a que he hecho referencia.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FOLIO SULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 23 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 37 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Rechazada la suma urgencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Se ha hecho presente también la urgencia para el despacho del proyecto que traspaşa fondos del Ministerio de Educación a la plación de Puertos del Ministerio de Hacienda.

El señor MAURAS.— Extrema urgencia, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Sala, se calificará de extrema urgencia solicitada.

Acordado.

Por último, Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que introduce modificaciones a la Ley N.º 12.889, general de elecciones.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— (Mañana, Honorable señor Palestro?)

Honorable señor Palestro, llamo al orden a Su Señoría.

Un señor DIPUTADO.— ¡Está muy vivo!

El señor JULIET (Presidente).— Debe hacer presente a la Sala que en referencia al proyecto.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— (Llamamos nuevamente al orden a Su Señoría.)

El señor PALESTRO.— (Desde el Ejecuto hasta los Diputados de la Derecha.)

El señor JULIET (Presidente).— (Ammonito a Su Señoría.)

El señor PALESTRO.— ¡Son...

El señor JULIET (Presidente).— (Me voy en la obligación de censurar a Su Señoría.)

El señor PALESTRO.— ¡Si son...

El señor JULIET (Presidente).— (Cenuevamente a Su Señoría.)

Respecto del proyecto a que he hecho referencia, se ha pedido la "suma urgencia".

El señor SEPULVEDA RONDANILLI.— ¿Quién la solicitó, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— Además se ha pedido votación nominal para la calificación de "suma urgencia".

En votación esta última petición.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FOLIO SULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 23 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 37 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Rechazada la petición de votación nominal.

En votación económica la petición de "suma urgencia" para el proyecto a que he hecho referencia.

—Durante la votación.

El señor BARRA.— Vamos a aprobar "suma urgencia" cuando se trate el primer de la Pella. Entonces van a votar mas.

—PRACT



Me parece que esto sería el mínimo a que tendría derecho la Honorable Cámara para aceptar las ideas fundamentales contenidas en ese proyecto de ley. Desde hace mucho tiempo viene sucediendo que los plazos que tiene la Comisión Mixta de Presupuestos para informar vencen antes que ella alcance a analizar totalmente el proyecto correspondiente a cada año. Por esa razón, creo que a la Mesa habría que acordar para que el Comité de la Sala hubiera de media hora durante el debate general del proyecto de ley de Presupuesto.

El señor JULIET (Presidente). — La Mesa permite proponer que la Honorable Cámara acceda a prorrogar hasta el 23 del presente el plazo que la Comisión Mixta de Presupuestos tiene para informar el proyecto que se discute el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la Nación para 1960, acordándose en aquella oportunidad media hora a cada Comité durante la discusión general.

El señor DEL RIO (don Humberto). — No hay acuerdo.

El señor ALLENDE. — No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente). — Acordado.

El señor DEL RIO (don Humberto). — Hay oposición.

El señor JULIET (Presidente). — ¿Ha habido oposición?

El señor DEL RIO (don Humberto). — Sí, me opongo.

El señor PALESTRO. — Ya está aprobado.

El señor MONTES. — Ya se acordó.

El señor JULIET (Presidente). — La Mesa advierte su oposición, Honorable Diputado.

El señor PALESTRO. — Pero ya está acordado.

El señor JULIET (Presidente). — La Mesa había formulado esa proposición, en el entendido que, si no se aceptaba la prórroga del plazo que pedía la Comisión, tendría que considerarse de inmediato el proyecto de ley de Presupuesto.

En consecuencia, si se concede la prórroga hasta el 23 del presente y se da media hora a cada Comité durante la discusión general, se concilian las proposiciones del Honorable señor Reyes y de la Mesa.

Si le parece a la Sala, se accederá a prorrogar hasta el 23 del presente el plazo para informar el proyecto de Presupuesto para 1960, concediéndose media hora a cada Comité durante la discusión general.

Acordado.

El señor ALLENDE. — ¿Por qué se condiciona el acuerdo?

El señor MONTES. — Censura a la Mesa.

5. — PETICION DE COPIA AUTORIZADA DE LA MOTION E INFORMES QUE DIERON ORIGEN A UNA LEY DE INTERES PARTICULAR.

El señor JULIET (Presidente). — El señor Ramón Vergara Montero ha solicitado copia autorizada de la moción e informes que dieron origen a la ley N.º 5.469, que le concedió determinados beneficios.

Si le parece a la Sala, se accederá a lo pedido.

Acordado.

6. — ACUERDOS DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS.

El señor JULIET (Presidente). — Se dará lectura a los acuerdos de los Comités parlamentarios.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — Reunidos los Comités en sesión de fecha de hoy, bajo la Presidencia del señor Juliet, y con asistencia de los señores: Videla, don Mario, por el Comité Radical; Errázuriz, don Jorge, por el Comité Liberal; Valdés Larraín y Correa Larraín, por el Comité Conservador Unido; Isla, por el Comité Demócrata Cristiano; Montes, por el Comité Socialista; y, especialmente invitado por el señor Presidente, don Florencio Galleguillos, por unanimidad adoptaron los siguientes acuerdos:

Primero. — Enviar exclusivamente a la Comisión de Hacienda el proyecto del Honorable Senado, que destina fondos para el Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.

Segundo. — Tratar en el Orden del Día de la presente sesión los siguientes proyectos:

1. — Proyecto de ley, en segundo trámite legislativo, que otorga validez a los certificados de estudios secundarios obtenidos en otros países.

2. — Observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República, al proyecto de ley sobre enajenación de tierras fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola en la provincia de Magallanes.

3. — Observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República, al proyecto de ley que transfiere gratuitamente un inmueble fiscal a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas de La Serena, "Bartolomé I. Juan de Dios Méndez".

4. — Observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República, al proyecto de ley que autoriza una reunión hipica extraordinaria a beneficio de diversas instituciones de Talca.

5. — Proyecto que libera de derechos la importación de vehículos destinados a la Municipalidad de Ñuñoa.

6. — Proyecto que libera de derechos la importación de vehículos destinados a la Municipalidad de Viña del Mar.

7. — Proyecto que autoriza a Su Excelencia el Presidente de la República, para otorgar concesión de terrenos fiscales en Colina.

8. — Proyecto que modifica la legislación sobre indígenas.

Los dos proyectos que liberan de derechos de aduana la importación de vehículos, se tratarán con el carácter de Fácil Despacho.

Tercero. — Esta misma Tabla, regirá para los proyectos que deban agregarse en conformidad al Reglamento.

Cuarto. — Invitar al Honorable Senado, a formar una Comisión Mixta con el objeto de acordar un procedimiento común para considerar al debate o no incluir en la Convocatoria las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República, a los proyectos de ley despatchados por el Congreso Nacional.

Quinto. — Designar a los miembros de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para que integren, en representación de la Honorable Cámara, la Comisión Mixta propuesta.

Sexto. — Conceder al Comité Radical y al Comité Conservador Unido, una prórroga de diez y cinco minutos, respectivamente, de los tiempos que les corresponden en la Hora de la Sesión de la presente sesión.

Séptimo. — Conceder al final de la presente sesión los siguientes tiempos especiales: cinco minutos al señor Galleguillos, don Florencio, y diez minutos al Comité Socialista.

Octavo. — Prorrogar la hora de término de la presente sesión por todo el tiempo que sea necesario para dar cumplimiento a estos acuerdos.

Noveno. — Los cambios de consejeros que deba hacer la Honorable Cámara se harán a propuesta del partido político a que pertenece el consejero saliente.

Décimo. — Dar por aceptado el retiro de las renuncias que formulara el señor Galleguillos, a sus cargos de Presidente del Grupo Interparlamentario de la Honorable Cámara y del Comité Ejecutivo Interamericano del Grupo Regional Americano.

Undécimo. — Autorizar al señor Galleguillos, don Florencio, para que transmita al Presidente del Honorable Senado, y a todos los Comités de los partidos políticos de ambas ramas del Congreso Nacional, las proposiciones que formule el Grupo Interparlamentario para la constitución definitiva de la representación del Parlamento Nacional en las futuras conferencias que se celebren.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Sala, se darán por aprobados los acuerdos de los Comités.

Aprobados.

Los Comités Independiente y Demócrata Cristiano solicitan diez minutos al final de la Hora de Incidentes.

Si le parece a la Sala, se accederá a dicha petición.

Acordado.

7. — PETICIONES DE PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor JULIET (Presidente). — Los Honorable Diputados señores Gómez, don Joaquín, y Aldunate, don Raúl, solicitan quince y diez minutos, respectivamente, para referirse a asuntos de interés general, al final de todos los tiempos otorgados.

El señor FONCEA. — Pido diez minutos, también, señor Presidente.

El señor HAMUY. — Diez minutos, señor Presidente.

El señor GUERRA. — Diez minutos, señor Presidente.

El señor DONOSO. — Diez minutos, señor Presidente.

El señor ACEVEDO. — Y diez minutos, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Sala, se concederán los tiempos solicitados.

El señor BARRA. — No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente). — Hay oposición.

8. — VALIDEZ A CERTIFICADOS DE ESTUDIOS SECUNDARIOS OBTENIDOS EN EL EXTRANJERO.

El señor JULIET (Presidente). — En conformidad a los acuerdos adoptados por la Corporación, corresponde considerar el proyecto de ley, en segundo trámite legislativo, que otorga validez a los certificados de estudios secundarios obtenidos en otros países.

Boletín N.º 9165-A.

El señor ACEVEDO. — ¿Por qué no suspende la sesión por breves instantes, señor Presidente, mientras se reparten los boletines?

El señor JULIET (Presidente). — Están repartidos, Honorable Diputado. En discusión particular el artículo único del proyecto.

El señor MONTES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, al discutirse este proyecto en la sesión anterior de esta Honorable Cámara, nosotros expresamos nuestra opinión favorable a su aprobación. Después volvió a Comisión, a raíz de la presentación de numerosas indicaciones.

Quisiera que el señor Diputado Informante aclarara ciertos conceptos contenidos en el inciso segundo, en que se establece que este beneficio también alcanzará a los hijos de los funcionarios de organismos internacionales de nacionalidad chilena residentes en el extranjero, y a los hijos de los de nacionalidad extranjera que ejerzan sus funciones en Chile. Atendiendo a que los términos "organismos internacionales" son extraordinariamente amplios, desearía que el señor Diputado Informante aclarara este aspecto, a objeto de conocer con exactitud este problema y poder votar a conciencia este proyecto. Es el caso, señor Presidente, que un señor Diputado, por el hecho de ser designado Informante de una Comisión, debe estar en condiciones de absolver las consultas que se le formulan en la Sala. Ahora, si no tiene idea de lo que se trata y si su irresponsabilidad llega al punto de que ni siquiera preste atención a las observaciones que se hacen, evidentemente tendremos que manifestar que no estamos de acuerdo con el contenido del inciso segundo del artículo único del proyecto.

Solicito votación separada de los incisos, señor Presidente.

El señor REYES (don Tomás). — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás). — Señor Presidente, el inciso segundo, a que ha hecho referencia el Honorable señor Montes, es similar a uno que presenté, por la vía de la indicación, durante la discusión de este proyecto en su primer trámite.

Las franquicias establecidas, eran exclusivamente para el personal que desempeñara cargos diplomáticos y no para los hijos de los funcionarios que ejerzan sus labores en organismos internacionales. El alcance de este inciso segundo es que este beneficio se extiende también a los hijos de los funcionarios de organismos internacionales.

No es otro el significado de esta disposición.

El señor OYARCE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor OYARCE. — Señor Presidente, quiero que se aclare esta cuestión planteada, porque me imagino que debe haber "organismos internacionales" de varios tipos, algunos de orden público, otros de orden privado, a quienes también les alcanza este beneficio. De manera que sería conveniente que el señor Diputado Informante nos diera a conocer el alcance de esta disposición contenida en el inciso segundo del artículo único.

El señor CORNEJO. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cornejo.

El señor CORNEJO. — Señor Presidente, en la sesión del martes de la semana pasada, en la Comisión de Educación Pública se trató este proyecto de ley y se dejó claramente establecido por el Director General de Educación Secundaria, que así como era conveniente para la normal tramitación de los estudios de diplomáticos o de funcionarios de organismos internacionales, que por razones del cargo que les confiere el Gobierno, o por comisiones en el extranjero, deban establecerse en el extranjero por un tiempo determinado y regresen luego al país con estudios en otros países, del mismo modo era conveniente el reconocimiento de los certificados obtenidos en el extranjero por los hijos de todos aquellos miembros de organismos internacionales que residen en Chile.

La razón de ser de esta disposición estriba en que si bien es cierto que en el extranjero se haya cierta similitud en la enseñanza secundaria con la nuestra, no lo es menos, que nuestra legislación de la educación secundaria no facilita de manera alguna dicho reconocimiento.

Por eso, señor Presidente, no se puede abordar este problema en forma unilateral sin mejorar el espíritu de la ley, aceptando también que los hijos de los diplomáticos extranjeros y de los miembros de misiones extranjeras que residieran en el país por uno, dos o más años, pudieran, también, proseguir sus estudios. Esta es, pues, la razón del inciso 2.º de este artículo único del proyecto.

El señor MONTES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor REYES (don Tomás). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás). — Señor Presidente, al discutirse este proyecto en la sesión anterior de esta Honorable Cámara, nosotros expresamos nuestra opinión favorable a su aprobación. Después volvió a Comisión, a raíz de la presentación de numerosas indicaciones.

Quisiera que el señor Diputado Informante aclarara ciertos conceptos contenidos en el inciso segundo, en que se establece que este beneficio también alcanzará a los hijos de los funcionarios de organismos internacionales de nacionalidad chilena residentes en el extranjero, y a los hijos de los de nacionalidad extranjera que ejerzan sus funciones en Chile. Atendiendo a que los términos "organismos internacionales" son extraordinariamente amplios, desearía que el señor Diputado Informante aclarara este aspecto, a objeto de conocer con exactitud este problema y poder votar a conciencia este proyecto. Es el caso, señor Presidente, que un señor Diputado, por el hecho de ser designado Informante de una Comisión, debe estar en condiciones de absolver las consultas que se le formulan en la Sala. Ahora, si no tiene idea de lo que se trata y si su irresponsabilidad llega al punto de que ni siquiera preste atención a las observaciones que se hacen, evidentemente tendremos que manifestar que no estamos de acuerdo con el contenido del inciso segundo del artículo único del proyecto.

Solicito votación separada de los incisos, señor Presidente.

El señor REYES (don Tomás). — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás). — Señor Presidente, el inciso segundo, a que ha hecho referencia el Honorable señor Montes, es similar a uno que presenté, por la vía de la indicación, durante la discusión de este proyecto en su primer trámite.

Las franquicias establecidas, eran exclusivamente para el personal que desempeñara cargos diplomáticos y no para los hijos de los funcionarios que ejerzan sus labores en organismos internacionales. El alcance de este inciso segundo es que este beneficio se extiende también a los hijos de los funcionarios de organismos internacionales.

No es otro el significado de esta disposición.

El señor OYARCE. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor OYARCE. — Señor Presidente, quiero que se aclare esta cuestión planteada, porque me imagino que debe haber "organismos internacionales" de varios tipos, algunos de orden público, otros de orden privado, a quienes también les alcanza este beneficio. De manera que sería conveniente que el señor Diputado Informante nos diera a conocer el alcance de esta disposición contenida en el inciso segundo del artículo único.

El señor CORNEJO. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cornejo.

El señor CORNEJO. — Señor Presidente, en la sesión del martes de la semana pasada, en la Comisión de Educación Pública se trató este proyecto de ley y se dejó claramente establecido por el Director General de Educación Secundaria, que así como era conveniente para la normal tramitación de los estudios de diplomáticos o de funcionarios de organismos internacionales, que por razones del cargo que les confiere el Gobierno, o por comisiones en el extranjero, deban establecerse en el extranjero por un tiempo determinado y regresen luego al país con estudios en otros países, del mismo modo era conveniente el reconocimiento de los certificados obtenidos en el extranjero por los hijos de todos aquellos miembros de organismos internacionales que residen en Chile.

La razón de ser de esta disposición estriba en que si bien es cierto que en el extranjero se haya cierta similitud en la enseñanza secundaria con la nuestra, no lo es menos, que nuestra legislación de la educación secundaria no facilita de manera alguna dicho reconocimiento.

Por eso, señor Presidente, no se puede abordar este problema en forma unilateral sin mejorar el espíritu de la ley, aceptando también que los hijos de los diplomáticos extranjeros y de los miembros de misiones extranjeras que residieran en el país por uno, dos o más años, pudieran, también, proseguir sus estudios. Esta es, pues, la razón del inciso 2.º de este artículo único del proyecto.

ganismos internacionales, que por razones del cargo que les confiere el Gobierno, o por comisiones en el extranjero, deban establecerse en el extranjero por un tiempo determinado y regresen luego al país con estudios en otros países, del mismo modo era conveniente el reconocimiento de los certificados obtenidos en el extranjero por los hijos de todos aquellos miembros de organismos internacionales que residen en Chile.

La razón de ser de esta disposición estriba en que si bien es cierto que en el extranjero se haya cierta similitud en la enseñanza secundaria con la nuestra, no lo es menos, que nuestra legislación de la educación secundaria no facilita de manera alguna dicho reconocimiento.

Por eso, señor Presidente, no se puede abordar este problema en forma unilateral sin mejorar el espíritu de la ley, aceptando también que los hijos de los diplomáticos extranjeros y de los miembros de misiones extranjeras que residieran en el país por uno, dos o más años, pudieran, también, proseguir sus estudios. Esta es, pues, la razón del inciso 2.º de este artículo único del proyecto.

El señor MONTES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor REYES (don Tomás). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Montes y a continuación el Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor MONTES. — Señor Presidente, comprendo el alcance del inciso 2.º de este artículo, atendiendo las razones dadas por el Honorable señor Cornejo. Sin embargo, yo formulaba las observaciones anteriores tomando en consideración que en el inciso 1.º del artículo único se expresa: "los certificados de estudios secundarios obtenidos en país extranjero por los hijos de funcionarios civiles o militares chilenos al servicio de la República", lo que, evidentemente, es de absoluta justicia. Pero de acuerdo con lo que habíamos expresado, también, en la sesión anterior, esta característica no se señala, precisamente en el inciso 2.º de manera que "organismos internacionales" pueden ser, por ejemplo, los "Boys Scouts" u otros. A mi entender, este inciso es extraordinariamente amplio, por eso solicito una información acerca de los alcances que tendría esta indicación a objeto de formarme un juicio más exacto sobre este problema.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor REYES (don Tomás). — Con relación a este aspecto del proyecto, creo en el que el alcance de esta disposición se extiende a aquellos organismos reconocidos oficialmente por el Gobierno de la República, de modo que si fuera necesario, creo que podría haber acuerdo para que se intercalara esta frase, a fin de que no hubiera duda de ninguna naturaleza al respecto, por cuanto el espíritu no ha podido ser otro que el de referirse a los organismos reconocidos oficialmente por el Gobierno de Chile.

He terminado, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el proyecto.

El Honorable señor Montes ha solicitado la división de la votación por incisos.

El señor MONTES. — Exactamente, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Se votará el artículo por incisos.

En votación el inciso 1.º del artículo único del proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, y no se pide votación, se aprobará el inciso 1.º del artículo único del proyecto.

Aprobado.

El señor MONTES. — Con la indicación del Honorable señor Reyes, don Tomás, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — No hay otra indicación, en el segundo informe. Honorable Diputado.

El señor OYARCE. — Hay una, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Pero no cabe en el segundo informe, Honorable Diputado.

En votación el inciso 2.º del artículo.

—PRÁCTICA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 42 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 4 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso 2.º del artículo único del proyecto.

Terminada la discusión del proyecto.

9. — ESTABLECIMIENTO DE NORMAS PARA LA ENAJENACION DE TIERRAS FISCALES EN LA PROVINCIA DE MAGALLANES. — OBSERVACIONES DE SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

El señor JULIET (Presidente). — A continuación corresponde conocer de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto sobre enajenación de tierras fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola en la provincia de Magallanes.

En discusión las observaciones del Presidente de la República al artículo 2.º del proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HERNANDEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Tierras y Colonización. Con posterioridad, el Honorable señor Hernández.

El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización). — Señor Presidente, las observaciones del Presidente de la República al artículo 2.º del proyecto, sobre enajenación de tierras fiscales y de la Caja de Colonización Agrícola en la provincia de Magallanes, se reducen, en realidad, a corregir defectos de concordancia o a aclarar su redacción.

A pesar del esfuerzo desplegado a lo largo del despacho del proyecto, tanto por los señores parlamentarios como por los representantes del Ejecutivo, en una materia tan compleja, era perfectamente posible que se deslizaran errores. Es así como han quedado defectos de concordancia en algunas redacciones de ciertos artículos que no son del todo precisas, y son esas omisiones y esos defectos de forma los que se corrigen mediante el voto. En lo referente a la integración de la composición de la Corporación de Magallanes, por los Alcaldes de las comunas de Porvenir y Puerto Natales, se vuelve a la redacción primitiva del Senado, en el sentido

de que solo el Alcalde de Punta Arenas integre dicha Corporación.

Las razones que ha tenido el Ejecutivo para insistir en el criterio del Honorable Senado, son las siguientes: la integración de la Corporación de Magallanes con Alcaldes de comunas distantes, puede entorpecer el funcionamiento de esta y resultar gravoso por el pago de los viajes y viáticos que implica traerlos a las distintas sesiones. En cambio, se ha sustituido esta participación por un informe que la Corporación deberá pedir a las respectivas Municipalidades en las materias que interesen a cada una de estas comunas.

En los artículos transitorios, hay también un inciso nuevo agregado al artículo séptimo transitorio, que tiende a salvar una omisión relacionada con algunos antiguos ocupantes de terrenos fiscales cerca de Puerto Natales y que, actualmente, en la distribución de los huertos familiares que se crea por el artículo número doce, podrían quedar excluidos, en circunstancias de que por los muchos años que tienen de ocupación, pues son antiguos arrendatarios de la Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego, lo justo es reconocerles algún derecho para obtener algunos de los huertos, según lo establecido por la ley.

Fuera de estas dos observaciones, señor Presidente, repito, todas las demás que contiene el voto mantienen íntegramente las ideas del proyecto de ley ya aprobado.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Hernández.

El señor HERNANDEZ. — Señor Presidente, aunque comparto en todas sus partes las observaciones que ha formulado el señor Ministro de Tierras y Colonización, en el sentido de que las observaciones del voto se refieren solamente a defectos de redacción y omisiones habidas en algunas frases, quiero hacer presente que, al modificarse el artículo segundo — a mi juicio — se ha cometido una injusticia desplazando a los representantes de las autoridades comunales de Puerto Natales y de Porvenir, y particularmente, rechazando aquella indicación que habíamos formulado, tanto los Senadores como los Diputados socialistas, en ambas ramas del Congreso, tendiente a que tengan representación en la Corporación de Magallanes los dirigentes de ambos sindicatos campesinos que tienen personalidad jurídica.

Pero a mi juicio, lo más injusto es que se haya desplazado a las autoridades comunales de Porvenir y de Puerto Natales, en circunstancias de que las tierras que se están subdividiendo, que se están arrendando y que se están vendiendo, están, precisamente, en estos departamentos.

De manera que, al parecer, en estas observaciones Punta Arenas no tiene "pito" que tocar, sino solamente en el aspecto administrativo, administrando los bienes de los pobladores o de los habitantes de Tierra del Fuego y de Última Esperanza.

Si bien son ciertas y valederas las experiencias del señor Ministro, en el sentido de que se gastarían ingentes sumas de dinero en pasajes y viáticos de los Alcaldes, no es menos cierto que estos personeros pueden contar con sus propios medios de movilización, además de los medios modernos de transporte que existen y que se han establecido en la zona durante los últimos años de los buenos caminos que hay entre Punta Arenas y Puerto Natales, y de las líneas aéreas que ha establecido la LAN entre Punta Arenas y Tierra del Fuego, todo lo cual permitiría obviar fácilmente las dificultades señaladas por el señor Ministro.

De esta manera es que vamos a votar en la misma forma en que lo hizo el Honorable Senado, primitivamente.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor OYARCE. — Que se voten.

El señor JULIET (Presidente). — En votación las observaciones del Ejecutivo al artículo segundo.

—PRÁCTICA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA. DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 39 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 8 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobadas las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República al artículo segundo.

En discusión la observación de Su Excelencia el Presidente de la República al artículo quinto.

—Puestas en discusión y votación, sucesivamente, las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República a los artículos 5.º, 7.º, 12.º, 13.º, 14.º, 17.º, 20.º, 22.º y 23.º fueron aprobadas sin debate y por asentimiento unánime.

El señor JULIET (Presidente). — En discusión la observación de Su Excelencia el Presidente de la República al artículo 24.º.

El señor HERNANDEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor HERNANDEZ. — Señor Presidente, deseo que el señor Ministro explique la finalidad que ha tenido en vista el Ejecutivo al observar este artículo.

El señor PHILIPPI (Ministro de Tierras y Colonización). — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro.



Si le parece a la Sala, se aprobará.  
Aprobado.  
Terminada la discusión de las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República.

# 10.—TRANSFERENCIA GRATUITA DE UN INMUEBLE FISCAL UBICADO EN LA SERENA, A LA SOCIEDAD DEL PERSONAL EN RETIRO DE LAS FUERZAS ARMADAS "SARGENTO L. JUAN DE DIOS MENDEZ". — OBSERVACIONES DE SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

El señor JULIET (Presidente).— A continuación, corresponde ocuparse de las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que transfiere gratuitamente un inmueble fiscal a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas de la Serena "Sargento L. Juan de Dios Méndez".

La observación del Ejecutivo consiste en sustituir el artículo único del proyecto por otro que propone el Presidente de la República.

En discusión la observación.

Ofrezco la palabra.

El señor AHUMADA TRIGO.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA TRIGO.— Señor Presidente, el proyecto aprobado por el Congreso Nacional daba la oportunidad a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas de la ciudad de La Serena, que agrupa a más de un centenar de personas, de obtener el dominio de un inmueble. Este proyecto fue aprobado por unanimidad, tanto por la Comisión de Agricultura y Colonización como por la Honorable Cámara.

He pedido la palabra, porque deseo dejar constancia de mi protesta por este veto que, como dijo el señor Presidente de la Honorable Corporación, cambia totalmente el texto del proyecto despachado por el Congreso Nacional.

La iniciativa de este proyecto la tuvo esta Sociedad, por intermedio de un parlamentario de la zona, el Honorable señor Penabaz. El Diputado que habla lo apoyó en todas sus partes.

Sin embargo, ignoro qué influencias pueden haberse movido posteriormente para lograr cambiar totalmente el proyecto despachado por la Corporación. Para mí, no hay duda de que aquí se ha movido una familia de comerciantes, que ocupa la parte baja de esta propiedad, porque, precisamente, se trata de un lugar central que se ha conseguido a un precio regalado. ¿No habría sido más justo entregar esta propiedad en la forma como lo proponía el proyecto despachado por la Honorable Cámara, a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas, en consideración a la misión altruista que desempeña en La Serena?

Señor Presidente, como estoy seguro de que no hay mayoría suficiente en la Sala para insistir en el proyecto primitivo y porque estoy cierto de que la combinación actual del Gobierno va a aceptarlo tal como viene del Ejecutivo, me limito a dejar sentada mi protesta por la manera como se ha procedido con esta Sociedad, a la cual se le entregará una propiedad sin ninguna seguridad, porque no sabemos qué exigencias ni qué reglamentos se le impondrán para que pueda ocupar la parte alta de ella.

Termino, señor Presidente, manifestando mi protesta por este veto del Ejecutivo.

El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, el veto del Ejecutivo que estamos discutiendo no atenta en contra de la finalidad misma del proyecto, cual es el de proporcionar una sede social a la Sociedad del Personal en Retiro de las Fuerzas Armadas de la Serena "Sargento L. Juan de Dios Méndez", pues en el texto del proyecto propuesto por el Ejecutivo se le concede a ella el uso gratuito del 2º y 3º pisos del inmueble cuyo transferencia solicitaba.

La diferencia con el proyecto despachado por la Honorable Cámara consiste en que ahora el bien raíz continúa siendo de propiedad fiscal, lo que evidentemente es una garantía para todos los habitantes de la República. Enseguida, el 1º piso, que no sirve para sede social, seguirá siendo ocupado por locales comerciales. La renta correspondiente ingresará al Erario.

Además, parece absolutamente conveniente que a estas instituciones a las cuales se les otorgan bienes fiscales en concesión gratuita, se les fijen determinadas condiciones, que no pueden ser otras que las de no atentar contra la moral pública y las buenas costumbres.

Por todas estas razones, los Diputados de estos bancos vamos a votar afirmativamente el veto del Ejecutivo.

El señor AHUMADA TRIGO.— Se le debió entregar toda la propiedad, Honorable colega.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, me ha llamado profundamente la atención una de las últimas expresiones del Honorable señor Diez. Su Señoría ha manifestado que es mayor garantía que estos bienes estén en poder del Estado —o sea, expresa indirectamente un concepto socialista— que no en manos de particulares.

El señor DIEZ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BARRA.— A mí me parece discordante su pensamiento, que no lo creo muy justo ni muy sincero que digamos. Lo más práctico habría sido que el Fisco hubiera permitido a esta sociedad hacerse propietaria de este inmueble. Porque es muy distinto usufructuar —como usufructúan otros— de concesiones para hacer negocios, que solicitarse por una Sociedad de Socorros Mutuos la entrega de un bien raíz para realizar una obra en bien de sus semejantes. Y no estoy de acuerdo en que se entreguen bienes raíces del Estado a traficantes para que hagan negocios con ellos, como ha ocurrido en los últimos tiempos, en lugar de concederlos a estas Sociedades Mutualistas para hacerlas dueñas del terreno, de la propiedad, a fin de que puedan mejorarlo y adoptarlo a las actividades que desarrollan.

Señor Presidente, en representación del Honorable Senado soy Consejero de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, y he sido testigo, al igual que los demás Honora-

bles colegas Consejeros de dicha institución, de que en el último tiempo una serie de instituciones del personal en retiro de nuestras Fuerzas Armadas han solicitado préstamos en esa Caja para establecer su sede social, es decir, para pagar el bien raíz donde están instaladas.

Aquí ha habido la oportunidad —como la ha habido en otras ocasiones— de otorgarle a una de ellas, gratuitamente, estos terrenos, para que pueda adaptarlos, mejorarlos y acondicionarlos, con el objeto de poder seguir desarrollando allí sus actividades. Pero ha primado en el Honorable señor Diez y en el Supremo Gobierno la idea de que se siga usufructuando de los trescientos y tantos mil pesos anuales que pagan los arrendatarios de los locales comerciales de ese inmueble, que así podrán seguir ocupándolo. De tal manera que a mí me parece totalmente equivocado el fundamento del veto.

El señor DIEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, quiero dejar constancia de que mi criterio no es socialista.

El señor PALESTRO.— ¡Menos mal!

El señor DIEZ.— Si la propiedad pertenece al Estado, creo que debe seguir siendo de este mientras no se le pague su valor, porque los bienes estatales son de todos los chilenos. Es absolutamente concordante con el interés del Erario la idea de entregar en arriendo los locales a comerciantes, con la concesión del uso de los pisos segundo y tercero a una institución de beneficencia privada, que es acreedora a toda clase de consideraciones. Las dos cosas se armonizan en el veto, en la solución que el Ejecutivo propone. Por lo demás, el Honorable señor Barra ha lanzado una acusación que no ha precisado, al decir que este Gobierno ha entregado propiedades para usos deshonestos a intereses particulares, cosa que no ha sucedido.

El señor BARRA.— ¡Espérese un ratito, que se lo voy a probar, Honorable colega!

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación del Presidente de la República.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 34 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 12 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Aprobada la observación del Presidente de la República. Terminada la discusión del proyecto.

## 11.—CELEBRACION DE REUNIONES HIPICAS EXTRAORDINARIAS EN BENEFICIO DE DIVERSAS INSTITUCIONES DE LA CIUDAD DE TALCA.

El señor JULIET (Presidente).— A continuación, corresponde conocer de las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto de ley que autoriza la realización de reuniones hipicas extraordinarias en beneficio de diversas instituciones de la ciudad de Talca.

—Dice el oficio del Ejecutivo: "N.º 3400. — Santiago, 24 de octubre de 1959.

Por oficio N.º 3542, de 23 de septiembre último, V. E. ha tenido a bien comunicar al Ejecutivo que el H. Congreso Nacional ha prestado su aprobación a un proyecto de ley por el cual se autoriza al Club Hípico de Santiago y al Hipódromo Chile para que en el curso de cada uno de los años 1959 y 1960 celebren una reunión hipica extraordinaria a beneficio de diversas instituciones de Talca.

El Ejecutivo no desconoce la utilidad que hay en otorgar en favor de esas instituciones, dados los fines que persiguen, recursos económicos que les permitan desarrollar una labor eficiente, pero considera del todo objetable el medio contemplado en el presente proyecto de ley para obtener tales recursos.

Para apreciar la inconveniencia que existe en autorizar la celebración de nuevas reuniones hipicas, excediendo el límite de las actualmente permitidas por la ley, basta considerar que las apuestas a que ellas dan lugar van en manifiesto detrimento de los presupuestos familiares, y especialmente redundan en perjuicio de las personas de escasos recursos económicos.

Por lo expuesto, y atendido lo prescrito en el artículo 53 de la Constitución Política del Estado, vengo en desaprobar totalmente el proyecto de ley en referencia.

Saluda atentamente a V. E. (Fdos.) Jorge Alessandri R. — Sótero del Río Gudián."

El señor JULIET (Presidente).— En discusión las observaciones formuladas por el Presidente de la República.

Ofrezco la palabra.

El señor DONOSO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, la mera lectura del proyecto observado demuestra la finalidad que, al presentarlo a la Honorable Cámara, tuvimos los diferentes Diputados que lo patrocinamos.

A menudo, en la vida provinciana se presenta la necesidad de realizar obras de importancia local que no es posible atender con los recursos ordinarios de la Nación. Además, una provincia empobrecida como la nuestra, afectada...

El señor BARRA.— ¡No se nota en Su Señoría!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— ...por una crisis agrícola grave, no podía tampoco financiar estas obras mediante una tributación especial, establecida dentro de ella misma.

Por esta razón, hemos presentado este proyecto de ley, destinado a reunir recursos para atender necesidades urgentes de instituciones en nuestra provincia, como son el Cuerpo de Bomberos, organización cuyas grandes obras, de abnegación incomparable, en beneficio de la sociedad nadie puede discutir; la Cruz Roja, que mantiene sanatorios, policlínicas, colonias veraniegas, instituciones en favor de la niñez y de los enfermos; las Colonias Escolares, que llevan a los alumnos sin recursos al mar o a la montaña, en el verano, para que tengan algunos días de descanso, y una serie de otras obras, entre ellas, el Colegio Salesiano, cuya finalidad es, justamente, proporcionar hombres de trabajo, técnicos, a la industria, y que, por desgracia, fue destruido totalmente por un siniestro. A las ya mencionadas se agregan dos antiguos clubes deportivos de la provincia de Talca.

Por consiguiente, en consideración al elevado propósito que persiguen las instituciones que se pretende favorecer, es que me permito

rogar a mis Honorables colegas que voten en contra del veto del Ejecutivo.

El señor BARRA.— ¡Se está dando vuelta la chaqueta Su Señoría!

El señor DONOSO.— Se ha sostenido que es una mala práctica utilizar el juego en beneficio de obras de esta clase. Pero como, por desgracia, este medio se ha empleado para financiar tales obras en diferentes puntos del país, desde Arica hasta Concepción, no sería justo que ahora se hiciera una excepción en perjuicio de la provincia de Talca.

Por este motivo, insisto en mi petición de que se vote en contra de las observaciones de Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor FONCEA.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Foncela.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, a las fundadas argumentaciones que acaba de hacer mi Honorable colega, señor Donoso, quiero agregar otras razones que, a mi juicio, van a pesar en el criterio de mis Honorables colegas para rechazar el veto del Ejecutivo.

La primera de ellas, no es otra que la situación producida con anterioridad a la tramitación del proyecto. Cuando diversas instituciones de Talca se acercaron a la representación parlamentaria de la provincia para hacernos presente sus problemas y la difícil situación económica por la cual atravesaban, nos pusimos de acuerdo en esta iniciativa legal, después de buscar inútilmente otra fórmula capaz de producir los recursos necesarios para ejecutar las obras proyectadas por cada una de ellas.

Fue así como todos los parlamentarios —con la sola excepción del Honorable señor Diez, que en esa fecha se encontraba en el extranjero— concurremos a la moción; los Honorables señores Machiavello, Eugenio Cruz, Guillermo Donoso y el que habla, suscribimos el proyecto. Se nos dijo, entonces, señor Presidente, que casi con seguridad el Gobierno iba a ser contrario al financiamiento contemplado. Pero ¿por qué continuamos en nuestra tarea, bastante fatigosa y difícil, si se quiere? Porque en circunstancias de que estábamos en un período extraordinario de sesiones, el señor Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Talca solicitó al señor Subsecretario del Interior —que es talquino de nacimiento—, la inclusión del proyecto en la convocatoria. Entonces, el señor Subsecretario del Interior, don Jaime Silva, envió al Cuerpo de Bomberos de Talca un telegrama, que tengo a la mano, y que dice:

"SUPERINTENDENTE BOMBEROS, TALCA.— NUMERO 1265, EN RESPUESTA A SU TELEGRAMA DE 26 ACTUAL, CUMPLEME MANIFESTARLE QUE ANTE PROXIMIDAD LEGISLATURA ORDINARIA INFRASCRITO ES DE OPINION SOLICITAR DE PARLAMENTARIOS ESA ZONA ACTIVACION PROYECTO DE QUE SE TRATA AL INICIARSE Dicho PERIODO PUNTO ATENTAMENTE SUBSECRETARIO DEL INTERIOR."

Por lo tanto, si nos hemos tomado este trabajo, si hemos asistido a las sesiones de las Comisiones, y hemos tratado de obtener ambiente favorable para que este proyecto fuera despachado, ello se ha debido a que frente a la opinión de un alto personaje del régimen, teníamos casi la certeza de que el Gobierno no iba a vetarlo. De no contar con la insinuación del señor Jaime Silva, para que "activáramos el proyecto", tan pronto se iniciara la legislatura ordinaria, y esto lo declaro como uno de los autores de este proyecto, no me habría sacrificado, como lo he hecho, por conseguir el éxito logrado hasta el momento del veto.

Su Excelencia el Presidente de la República no desconoce las altas finalidades que se persiguen con nuestra moción. En efecto, expresa que "el Ejecutivo no desconoce la utilidad que hay en otorgar en favor de esas instituciones, dados los fines que persiguen, recursos económicos que les permitan desarrollar una labor eficiente, pero considera del todo objetable el medio contemplado en el presente proyecto de ley, para obtener tales recursos".

Pues bien, si el Gobierno estuviese en condiciones económicas de ir en ayuda del Cuerpo de Bomberos de Talca, que necesita terminar la construcción de sus cuarteles; de la Cruz Roja, que tiene urgencia en acondicionar su local; de la Sociedad de Beneficencia Escolar, que tiene el proyecto de construir una colonia de verano para alumnos primarios de la provincia de Talca; si el Erario, en una palabra, pudiera concurrir con su ayuda a la realización de estos altos fines, estaría perfectamente conforme con la observación del Ejecutivo; pero la verdad es que hoy en día la caja fiscal atraviesa por un período sumamente precario, que impide obtener recursos por esta vía. Es así como la mayoría de las indicaciones de los señores parlamentarios para lograr subvenciones, dentro de la ley de Presupuesto, han sido rechazados por el Ejecutivo.

Por lo demás, cabe consultar por qué existe, en este país, una discriminación tan odiosa en materia de juegos de azar. ¿Por qué, por ejemplo, Viña del Mar, ha podido progresar en forma tan rápida? Ello ha sido posible gracias al Casino, cuyos mayores contribuyentes son precisamente, los provincianos. En realidad, está demostrado que los porteros no concurren a las salas de juego del Casino Municipal de Viña del Mar, quizás por conocer las pingües utilidades del negocio. Los que van allí son los provincianos.

Para demostrar mi afirmación, tengo a la mano una crónica del diario "La Nación", de día miércoles 14 de enero de 1959, que dice: "Viña del Mar, ciudad de descanso y de trabajo. El milagro de esta ciudad magnífica ha sido posible gracias al Casino Municipal, que es la fuente inagotable que prodiga los recursos no sólo para el progreso del hermoso balneario, sino que también para la inmensa obra que se realiza para hacer humana y bella la vida". Esto es lo que dice la prensa oficialista: que los recursos proporcionados por el Casino Municipal, son los que han labrado el progreso, el bienestar y la grandeza de este balneario de Viña del Mar, orgullo de los chilenos.

Resulta que debe haber seguramente cientos de talquinos que han dejado, sin objeción de nadie, su contribución al Casino Municipal; pero cuando se trata ahora de otorgar recursos a nuestra provincia por medio de carreras extraordinarias que se van a efectuar una vez al año, entonces se produce la negativa rotunda y se sacan a relucir argumentos contrarios con los juegos de azar.

Si el Gobierno quiere que se lleve una vida austera —yo soy partidario de la austeridad y creo que todos compartimos esta idea—, comencemos por atacar los grandes flagelos que tienen postrado a nuestro país. Creo que ninguna persona se ha arruinado por causa de la hipica.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— Si hay algún caso, debe ser el de algún individuo muy torpe, porque se trata de un noble deporte que se practica en todos los países del mundo, incluso en la Rusia Soviética, donde los jinetes y preparadores son funcionarios públicos, y donde los caballos son de propiedad fiscal.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— En América misma, en las ciudades de Río de Janeiro y de Sao Paulo, de la República hermana del Brasil, hay carreras cuatro veces a la semana; y en Lima, capital del Perú, hay tres reuniones a la semana.

En Estados Unidos, la hipica se practica diariamente, excepto los feriados.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor FONCEA.— El proyecto vetado trata de una reunión extraordinaria en el Club Hípico y de otra en el Hipódromo, de manera que resulta absurdo darle los caracteres de escándalo que se pretende.

Hay otros flagelos mucho más graves que el juego; tal es el caso del alcoholismo. Este es un mal que debiera merecer una preocupación especial de los Poderes Públicos, porque, como ya lo hemos sostenido en más de una oportunidad, prácticamente no hay un solo grupo familiar en Chile que no tenga la desgracia de contar con un alcohólico. Esto ocurre, especialmente, en la clase obrera; la gran tragedia económica se debe, en parte importante, al alcoholismo. Sin embargo, hace cuatro años que se encuentra en la Comisión de Agricultura un proyecto que modifica la Ley de Alcoholes, y el Gobierno no lo ha incluido en la convocatoria, ni mucho menos le ha dado preferencia. Sin embargo, la ley N.º 13.305 autorizó a las Municipalidades para solicitar el aumento de las patentes sobre expendio de bebidas alcohólicas.

Quiero dar algunos datos para tranquilidad de algunos Honorables colegas que no entienden bien el problema de la hipica y que tienen cierta predisposición en su contra. El término medio de concurrencia al Hipódromo Chile durante los tres primeros meses de este año fue de alrededor de cinco mil personas por reunión. ¡Tremendo problema que vayan cinco mil personas a las carreras, en un país en que a las nueve de la mañana las cantinas y los bares están ya funcionando; en una ciudad como Santiago, en que a las nueve y media de la mañana los bancos de la Plaza de Armas están ya ocupados por individuos que no tienen nada que hacer; en un país en que, cuando hay un partido de fútbol en día de semana, asisten veinte o treinta mil personas; en una gran ciudad en que la población flotante se calcula entre doscientas o doscientas cincuenta mil personas; y, finalmente, en una capital donde las funciones de cine rotativo empiezan a las once de la mañana y a las cuales asisten, según cálculos estadísticos, cuarenta mil personas al día. ¿Y ahora se viene a hacer objeción a un proyecto que tiende a solucionar el problema económico de instituciones tan nobles y que desarrollan una labor tan digna de aplauso y estímulo, como son las beneficiadas por el proyecto vetado.

Yo espero que la Honorable Cámara, al rechazar el veto, tenga alguna enteraza en defensa de la función que le corresponde, de acuerdo con la Constitución. En efecto, hay que recordar frecuentemente que el Poder Legislativo somos nosotros —esto debiéramos dejarlo grabado en algún lugar visible de este Congreso— y el Poder Colegisador es el Ejecutivo. Parece que el otorgamiento de las Facultades Extraordinarias al Ejecutivo nos lleva a olvidar la razón fundamental de nuestra permanencia en esta Corporación.

Y digo esto, porque cuando se presenta a la consideración del Congreso Nacional un proyecto sin mayor importancia, como es éste, ya que no veo como el país se va a hundir económicamente si se autoriza la realización de unas carreras; cuando se leora la aprobación de un proyecto intrascendente y casi podríamos decir, de carácter doméstico, resulta que el Ejecutivo tampoco nos quiere permitir legislar, como si se sintiera con sus facultades succionadas. ¡Cerremos, entonces, de una vez por todas, el Congreso Nacional!

Vuelvo a repetir que el proyecto vetado por el Ejecutivo se aprobó por unanimidad en ambas ramas del Congreso. ¡Algún respeto tiene que merecer al Gobierno la unanimidad que se produjo en torno de esta iniciativa legal.

Por estas consideraciones, yo pido el rechazo del veto del Ejecutivo.

Nada más, señor Presidente.

El señor MONTES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTES.— Señor Presidente, a pesar de las observaciones hechas por el Honorable señor Foncela para reunir votos en favor de la iniciativa que el proyecto, nosotros debemos manifestar que votaremos en contra del veto del Ejecutivo y en favor del proyecto primitivo, impulsado fundamentalmente por la representación parlamentaria de Talca y que da la posibilidad a algunas instituciones y organismos de esa ciudad para mejorar su situación económica con los porcentajes señalados. En relación con estos porcentajes, debo expresar que ellos me parecen extraordinariamente reducidos, en atención a que, como aquí se ha manifestado, sólo se realizará una carrera extraordinaria en el año 1960. Con la distribución establecida, se beneficiarán cinco o seis instituciones. Esto significa que el porcentaje que corresponderá a cada institución será muy reducido.

Por otra parte, aún cuando desde un punto de vista general, no nos parece muy adecuada financiar determinadas instituciones por este medio, estimamos que una carrera extraordinaria no va a significar una catástrofe, desde el punto de vista económico.

El señor RIVERA.— Se autorizan dos carreras.

El señor MONTES.— Lo que expreso es en atención a que en el proyecto se habla de los años 1959 y 1960.

El señor RIVERA.— Son dos carreras, Honorable Diputado: una en el Club Hípico; y otra, en el Hipódromo de Chile. En el proyecto se consultaban cuatro carreras.

El señor MONTES.— En todo caso y previa la salvedad que hace el Honorable Diputado, en el sentido de que hay que ajustarse al contenido del proyecto, yo estimo que esas reuniones hipicas, por ser su número tan reducido, no significarán para el pueblo y para las personas que van a las carreras un desmedro desde el punto de vista económico. Nosotros creemos que el beneficio que re-

cibirán estas instituciones, especialmente clubes deportivos, la Sociedad de Beneficencia Escolar de Talca, etcétera, hacen que el proyecto merezca la aprobación de la Honorable Cámara y, por lo tanto, el rechazo del veto del Ejecutivo. En consecuencia, al voto de la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la observación de Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 14 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 23 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Resolviendo de la observación de Su Excelencia el Presidente de la República.

En votación la insistencia en el primer proyecto del Congreso.

—Durante la votación:

El señor ACEVEDO.— Que quede constancia en Actas que el Honorable Diputado por Talca, ha votado en contra del proyecto.

El señor DIEZ.— Señor Presidente, dando en favor del veto del Ejecutivo.

—PRÁCTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 21 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 13 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda insistir.

Terminada la discusión del proyecto.

## 12.—TRASPASO DE FONDOS PARA PAGAR JORNALES Y GRATIFICACIONES A LOS JORNALEROS DEL SERVICIO DE EXPLOTACION DE PUERTOS.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para proponer, por cinco minutos el Orden del Día, a fin de tratar un proyecto calificado de extrema urgencia.

Acordado.

Hace un instante, la Honorable Cámara acordó darle extrema urgencia a un proyecto de traspaso de fondos, con el objeto de pagar jornales y gratificaciones a los jornaleros del Servicio de Explotación de Puertos. La Honorable Corporación no resolvió que una tramitación especial al referido proyecto. En consecuencia, procedería tratarlo inmediatamente, o si así se acuerda, se podría tratar en la sesión de mañana.

La Mesa se permite proponer a la Honorable Cámara tratarlo de inmediato.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará.

Acordado.

El señor ALDUNATE (don Pablo).— ¿Requiere informe de la Comisión de Hacienda, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— De acuerdo con el artículo 199.º del Reglamento, requiere informe de Comisión, a menos que la Honorable Cámara hubiera acordado que le una tramitación especial.

Se va a dar lectura al proyecto.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Dice el proyecto:

"Artículo único.— Trápasese en el presupuesto vigente, aprobado por ley N.º 11.111, la cantidad de \$ 300.000.000 del ítem 07.000 por años de servicios del Ministerio de Hacienda a los siguientes ítem del Ministerio de Hacienda, Servicio de Explotación de Puertos:

06.05.04 d-1 Para pago de jornales \$ 285.000.000

06.05.04 d-3 Gratificación de zona de jornaleros \$ 15.000.000

\$ 300.000.000

El señor JULIET (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Acordado.

Como no ha sido objeto de indicación queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

Terminado el Orden del Día.

## 13.—CONCESION DEL CASINO DE ARICA. — PETICION DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— En la Hora de Incidentes, el primer turno le corresponde al Comité Radical.

El señor GOMEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GOMEZ.— Señor Presidente, el día de hoy, hemos encontrado al señor Alcalde de Arica, don Adolfo Arenas, en afanosas gestiones por las oficinas públicas y al regidor Pedro Gutiérrez, a quienes he secundado mi querido colega, el Honorable señor Guerra.

Estos excedentes nortinos se hallaban cuestionando ante los Poderes Públicos la resolución definitiva de la concesión del Casino de Arica, a fin de que éste empiece a funcionar en breve y se cumplan los fines para los que el legislador tuvo en vista cuando dispuso su creación en esa ciudad del extremo norte del país.

Deseo solicitar esta tarde que se dirija al oficio a Su Excelencia el Presidente de la República a objeto de que pida a los señores que lo representan en la Corporación de Fomento de la Producción que hagan todo lo que esté de su parte para que se resuelva este problema a la mayor brevedad posible; al mismo tiempo, pido que la Sala vote una moción presentada por los Diputados de esa zona en el mismo sentido.

## 14.—INCONVENIENTES DE LA APLICACION DEL DECRETO N.º 51, SOBRE IMPORTE DE MERCADERIAS PARA LA ZONA NORTE. — PETICION DE OFICIO.

El señor GOMEZ.— Enseñada, quiero referirme a un problema que se le ha creado oficialmente a los puertos del norte. La región nortina importó de acuerdo con la ley que se ha llamado "Frontera Libre Atenuada", varias partidas de trigo. Al no disponer en polvos y de harina de trigo, el Primer Mandatario un decreto sobre contingentes de importación, en el mes de julio del presente año se estimó que la intervención de esos productos quedaba automáticamente libre de controles. La Comisión de gravámenes o impuestos. La Comisión de Cambios Internacionales hizo las publicaciones del caso en tal sentido y autorizó los bancos, por su parte, abrieron los almacenes de importación de trigo y se fueron almacenando mercancías en los puertos del norte y en las aduanas extranjeras, especialmente en Nueva York.

Pues bien, cuando esto suceda y en virtud de una petición hecha a la Contraloría







## USA estaría conforme con el aplazamiento de reunión de Quito

WASHINGTON, 16 (UPI). — Por Henry Raymond. En círculos oficiales se dijo hoy que Estados Unidos accediera a aplazar la reunión de la Conferencia Interamericana, que ha de iniciarse, según convenio original, en febrero próximo en Quito, capital del Ecuador.

La posición de Estados Unidos al respecto fue dada a conocer en una serie de conver-

saciones con las autoridades ecuatorianas habidas en las últimas veinticuatro horas. En esencia, tal punto de vista es que el Gobierno de Estados Unidos accediera a cualquier cosa que pudiese la mayoría de los países latinoamericanos.

En su mayor parte, los gobiernos latinoamericanos ya han hecho saber que están dispuestos a aceptar la postergación si el Ecuador así lo quiere también.

## SINOPSIS del CABLE

### ● Frondizi visitará Venezuela

BUENOS AIRES. — Es probable que el Presidente Arturo Frondizi visite Venezuela en el curso de 1960, dijo ayer aquí Pedro Penín Hernández, presidente de la Cámara de Comercio Argentino-Venezolana de Caracas.

### ● Huelga de linotipistas italianos

ROMA. — La mayor parte de los periódicos de Italia no saldrán a la venta hoy debido a la tercera huelga de los linotipistas en una semana. El paro, de 24 horas, afectará a los periódicos de Roma, Milán, Nápoles, Bari, Palermo, Catania y Messina. Sigue a una huelga nacional del jueves pasado, y a otra el domingo, de los periódicos de Roma y Milán.

### ● Rechazada protesta soviética por emisora berlinesa

LONDRES. — El Ministerio de Relaciones Exteriores británico anunció que las tres grandes potencias occidentales rechazaron una protesta soviética, contra el plan de construir una nueva radioemisora en Berlín occidental. Una nota al efecto fue entregada al Ministerio de Relaciones Exteriores soviético por los Embajadores de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia en Moscú.

### ● Habrían tropas egipcias en Israel

JERUSALEM (Israel). — Círculos oficiales del Gobierno israelí informaron no conocer movimiento alguno de tropas egipcias en la península de Sinaí. En todo caso, la situación no afectaría a Israel, debido a las Fuerzas de las Naciones Unidas que se encuentran en la frontera meridional del país, y que actúan como barrera política, aunque no militar, contra cualquier ataque.

### ● Kassem desea Gobierno árabe en Irak

BAGDAD. — En un discurso pronunciado al inaugurarse el Primer Congreso Médico anual de Irak, el Primer Ministro, Abdul Karim Kassem, exhortó a la creación de un Estado árabe "que incluya todas las regiones usurpadas de la Palestina". Este Estado deberá ser regido por su pueblo, en lugar de existir, como hasta ahora, un pueblo sin patria.

### ● Canciller colombiano en Brasil

RIO DE JANEIRO. — El Canciller colombiano, Julio César Turbay, condecoró ayer, en solemne ceremonia, al Presidente Juscelino Kubitschek con la Orden de Boyacá, Gran Cruz Excepcional. Después, Turbay ofreció un banquete al Presidente brasileño y a las autoridades.

### ● Continúa tensión entre Irán e Irak

TEHERAN. — El Comandante en Jefe de la Armada iraní declaró, que unidades navales del Golfo Pérsico han sido puestas en alerta, como asimismo el centro petrolero de Ahadán, en vista de que guardias iraquíes mataron a un campesino iraní, cerca de la frontera. El Embajador iraní en Irak no regresará en tanto no disminuya la tensión.

### ● Rusia tendría submarinos con proyectiles atómicos

LONDRES. — La publicación británica "Jane" informó que Rusia tendría en servicio activo submarinos con proyectiles atómicos teleguiados, que podrían dispararse bajo el agua. Estos submarinos formarían, según "persistentes rumores", una flota de 500 para cortar las comunicaciones entre USA y Europa.

### ● Príncipe heredero español visita a Franco

MADRID. — El Príncipe Juan Carlos de Borbón, nieto del último Rey de España, Alfonso XIII, visitó al General Franco para despedirse antes de partir a Portugal. Últimamente han habido indicios de un creciente afecto hacia el Príncipe de parte de Franco, a quien sucedería en el mando del país. Franco expresó que restauraría la monarquía y se cree que será Juan Carlos quien ocupe el trono.

### ● Persiguen a banda rebelde nicaragüense

SAN JOSE. — El Cuartel General de Seguridad Pública recibió un informe del Comandante de Campo en la frontera nicaragüense, Indalecio Pastora. Este rebelde y su banda se ocultan en un lugar remoto y deshabitado, desde el cual incursionan en Nicaragua. El Embajador de ese país ha protestado reiteradamente contra estos ataques.

### ● Líder comunista apoyará a Teixeira

RIO DE JANEIRO. — El líder comunista brasileño, Luis Carlos Prestes, manifestó que hará activa campaña en favor del Ministro de Guerra, mariscal Henrique Teixeira Lott, porque estimaba que era el candidato del pueblo.

### ● Belaúnde pasará la Navidad en Perú

NUOVA YORK. — El doctor Víctor Andrés Bello, Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que acaba de terminar su período de sesiones, pasará la Navidad en su patria. Llegará a Perú el día 23.

### ● Congreso de Otorrinolaringología en Venezuela

MARACAIBO (Venezuela). — Ayer se inauguró aquí el Segundo Congreso Nacional de Otorrinolaringología, que celebra sus sesiones en la Universidad de Zulia. Asisten 50 especialistas nacionales y varios de diversos países latinoamericanos y europeos, y de Estados Unidos.

### ● Termina huelga minera en USA

SALT LAKE CITY. — Ayer se llegó a un acuerdo para poner fin a la huelga de cuatro meses de los 4.634 trabajadores de la Kennecott Copper Corporation en Utah, Arizona, Nueva México y Nevada. Habrá un aumento de jornales de 22.3 centavos de dólar la hora.

## López Mateos y Alessandri hablarán sobre el desarme

MEXICO, 16 (UPI). — El Embajador de Chile, Juan Smittmans López, dijo que el Presidente de su país, Jorge Alessandri, y el de México, Adolfo López Mateos, conversarán sobre la iniciativa del primero para limitar los armamentos en América Latina, durante la visita que hará el Primer Magistrado mexicano a Santiago, los días 27 a 30 de enero próximo.

López Mateos saldrá de México el día 14 de enero, y su primera visita será a Caracas.

Smittmans López dijo que durante los cuatro días que permanecerá en Chile, López Mateos visitará a Santiago, Valparaíso y Viña del Mar y Valparaíso, es decir, los últimos sobre la costa del Pacífico.

En Santiago visitará museos y monumentos nacionales, y habrá una sesión especial del Congreso, ante la que hablará López Mateos, según dijo el Embajador.

INVITACION A PRESIDENTES

MEXICO, 16 (UPI). — La Secretaría de Relaciones Exteriores...

### COMENTARIOS EN LIMA

LIMA, 16 (UPI). — Los diarios "La Prensa", "La Crónica" y "Última Hora", han expresado editorialmente, coincidentemente, puntos de vista, en su conformidad con el aplazamiento de la Conferencia Interamericana de Quito. Indican que dentro del actual ambiente reinante en Ecuador, de encendida pugna electoral no es apropiado ni aconsejable la realización de un certamen que requiere una atmósfera de paz y fraternidad.

"La Prensa" asegura que la nueva fecha "no debería ser antes de la reunión que se trata de promover para limitar una carrera armamentística, que contribuya en gran medida a un mejor planteamiento de los problemas que serán estudiados en Quito".

"La Crónica", dice en su nota editorial que la campaña electoral ecuatoriana "está cargada de resentimientos agudos, de una violencia que se ha traducido en lamentables desmanes de 'burbas' y 'guayacal' que la propia 'gaceta' de los bandos en pugna 'se ha concentrado sobre el tema de las relaciones con nuestro país'".

"Última Hora", por su parte, señala que "los partidos ecuatorianos propugnan nada menos que el menosprecio y la quiebra del orden jurídico internacional al pretender que se desconozca el tratado de amistad con el Perú en 1941 y en el que quedó resuelto definitivamente el secular problema de límites".

## Bogotá rechazó préstamo de 2 destructores

WASHINGTON, 16 (UPI). — Colombia rechazó el ofrecimiento que le hizo Estados Unidos de prestarle dos destructores a cambio de lo cual hubiera tenido que pagar los gastos de reacondicionamiento de los barcos.

Esta actitud es interpretada en Washington como sentimiento a favor de las sugerencias de desarme latinoamericano hechas por Chile y Perú.

No obstante, diplomáticos responsables dijeron que para Colombia, las reparaciones de los destructores hubieran resultado demasiado onerosas. (Mas de un millón y medio de dólares). Además, el mantenimiento de las naves habría significado un total de varios miles de dólares por semana.

### SUBMARINOS PARA ARGENTINA

En diversos círculos se reiteró que Argentina recibiera dos submarinos en préstamo por un período de cinco años.

Hay indicios de que el Departamento de Estado no se halla contento con este programa de ayuda militar en momentos que parece impulsarse la campaña en pro del desarme de América Latina.

### Equipo de Río goleó 6.1 a River

RIO DE JANEIRO, 16 (UPI). — Un seleccionado carioca de fútbol venció esta noche a River Plate de Buenos Aires por seis a uno. Al finalizar el primer tiempo, los locales ganaban por dos a uno.

Los goles carioca fueron señalados por Quarentinha y Almir en el primer período y por Garrincha (2) y Quarentinha en el segundo. El único tanto de River fue marcado por Meléndez en la primera etapa.



BASE EDWARDS, de la Fuerza Aérea, California. — He aquí el "Delta D-106", que el martes último estableció un récord mundial de velocidad, en esta Base, al emplear 2.445.4 kilómetros por hora. El anuncio de ese registro fue hecho el 16, en Washington, por la Fuerza Aérea, la marca sobrepasa a la empleada por un aparato de combate E-66, soviético, el primero de octubre. (RADIOFOTO UPI).

## Comandante de la OTAN pidió más ataque atómico y defensa aérea

PARIS, 16. — (UPI). — El Comandante Supremo aliado, general Lauris Norstad, advirtió esta noche a los miembros de la OTAN, de Europa occidental, que deben acelerar, con urgencia, los preparativos para su defensa aérea, y aumentar su capacidad de ataque atómico.

Norstad, hablando ante los Ministros de Relaciones Exteriores, Defensa, Hacienda de los países miembros de la Organización,

se cree que Norstad, expresó preocupación por el hecho de que hasta ahora sólo se han establecido siete bases de proyectiles teleguiados en territorio de miembros europeos de la OTAN. Todo el programa de tales proyectiles, se informó que con eficacia por sólo 30

dijo que deben aumentar las reservas de armas modernas en Europa, para que el Ecuado de Occidente frente a la Cortina de Hierro alcance poder suficiente.

Al mismo tiempo advirtió que la defensa aérea de Europa occidental, sólo puede asegurarse si el sistema de defensa se unifica en lugar de dividirse en una serie de sistemas nacionales.

El presente objetivo de la OTAN, esas unidades deben tener y deben contar con el apoyo de poderío atómico.

El llamado del Comandante Supremo aliado, se produjo en circunstancias que rodean la OTAN, llamaban la atención a un informe del Instituto de Estudios Estratégicos de Londres, en el que se dice que los rusos cuentan con alrededor de un centenar de bases de proyectiles teleguiados en la región comprendida entre el mar Báltico y la Ucrania, y que desde julio de 1958 tienen en servicio proyectiles intercontinentales y de alcance medio.

Coincidió también el llamado con un informe de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, en el sentido de que la última de las tres alas de alrededor de 200 aviones, que tenía que retirarse de Francia, llegara a sus bases en Alemania occidental durante este fin de semana. Esas alas de la Fuerza Aérea, fueron retiradas debido a que el Presidente Charles de Gaulle, se negó a permitir armas atómicas en territorio de Francia, a menos que su Gobierno tuviese el control de las mismas.

## EE. UU. logró nuevo record de velocidad aérea: 2.445.4 KPH

WASHINGTON, 16 (UPI). — La Fuerza Aérea anunció hoy que uno de sus aparatos interceptores "Delta D-106", capaces de volar con toda clase de tiempo, estableció ayer un récord mundial de velocidad en la Base Edwards, en California, al alcanzar 2.445.4 kilómetros por hora.

Este record supera en 60 kilómetros por hora al de 2.385 kilómetros por hora que la Unión Soviética afirma haber logrado el primero de octubre con su aparato de combate E-66 de alas en Delta. Es también superior en 188 kilómetros por hora al record oficial anterior de 2.257 kilómetros por hora alcanzado por un avión F-104 norteamericano el 16 de mayo de 1958.

El anuncio dice que el record fue establecido por el mayor Joseph W. Rogers, veterano comandante de las fuerzas de la Fuerza Aérea, con un tiempo de 58 segundos y 16 kilómetros por hora.

Rogers, que utilizó un modelo de producción del interceptor construido por la Fábrica Convair, en San Diego, California, despegó a las 14.30 GMT, y se elevó a una altitud de 12.200 metros sobre el centro de pruebas del desierto de California Meridional.

La Fuerza Aérea dijo que la prueba se efectuó dos veces para satisfacer los requisitos oficiales de la Federación Aeronáutica Internacional. La velocidad del avión, a base del promedio de ambos vuelos, fue más de 23 veces superior a la velocidad del sonido.

SEVERA OBSERVACION

Un total de 16 funcionarios de la Asociación Nacional de Aeronáutica, homologaron y observaron la prueba. Los funcionarios de la Asociación dijeron que someterían la velocidad a la agrupación internacional para que se la reconociera como record oficial del mundo.

Aviones de observación y equipos terrestres de radar fueron empleados para controlar la prueba. Los destructores alcanzaron 2.445.4 kilómetros por hora en el viaje de este a oeste, y de 2.421 kilómetros por hora en el de vuelta.

El D-106 es el más moderno de los interceptores de la defensa aérea. Hasta ahora hay cinco escuadrones en servicio. Pueden ser equipados por el proyectil de carga atómica denominado "Genie".

La Fuerza Aérea dijo que esos interceptores pueden destruir bombarderos a altitudes de más de 15.250 metros, bien con el "Genie" o con los proyectiles de aire a aire teleguiados, y denominados "Super Falcon".

OTROS TRES RECORDS

El record que el segundo estableció en la semana por la

## Alemania Occidental solicita más armamento nuclear

PARIS, 16. — (UPI). — Alemania occidental, la más joven de los miembros de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte), declaró hoy que está cumpliendo sus compromisos de defensa en el organismo y pidió a sus asociadas que hagan otro tanto.

El Ministro de Defensa de Alemania occidental, Franz Josef Strauss, pidió también un adecuado abastecimiento de armas atómicas tácticas para las fuerzas defensivas de la OTAN, de Noruega a Turquía, y una fuerza aérea unida para apoyarlas.

Strauss dijo en el Consejo Ministerial de la OTAN, reunido para tomar inventario anual, que todo esto debería haber sido hecho hace años.

Afirmó que sólo Alemania occidental y Estados Unidos están cerca de haber cumplido todos sus compromisos para la defensa occidental.

Informó a los Ministros que el Ejército alemán tiene ya siete divisiones, cinco de ellas dispuestas para el combate, y exigió que los vecinos de Alemania occidental hagan otro tanto.

## Uruguay goleó a Argentina 5-0

GUAYAQUIL, 16 (UPI). — Uruguay venció esta noche a Argentina, holgadamente, por 5 goles contra 0, en el match por el Campeonato Extraordinario Sudamericano.

El encuentro comenzó, a las 21.20 horas, con tiempo fresco y ante un público de 15.000 personas. Los equipos formaron así:

Argentina: Negri; Arredondo y Grigoli; Murua, Guidi y Beltrini; Boggio, Pizzuti, Sosa, Sanfilippo y Belén.

Uruguay: Sosa, Méndez y Troche; Mesías, González y Silveira; Pérez, Vergara, Sasia, Doukous y Escalada.

Arbitro: el brasileño Gomez Sorbino, brasileño.

### EN LIMA, Perú (6) y Uruguay (0)

LIMA, 16 (UPI). — Perú venció esta noche en forma aplastante a Uruguay por seis a cero en el primer partido entre ambos países por las eliminatorias del torneo olímpico de fútbol.

Cincuenta mil espectadores asistieron al encuentro, en el que los peruanos jugaron con gran efectividad y coordinación. Se recaudaron \$55,000 soles.

Perú, que ganaba por tres a cero al terminar el primer tiempo, señaló otros tres goles en el segundo, por intermedio de Altuna a los 30 segundos, Ramírez a los 25 minutos y el mismo jugador a los 41.

### MUEBLES DE GRAN OCASION

BOFA-CANAS

1028 - Nataniel - 1028

Bofa-canas últimas creaciones, variedades en modelos, de día, de noche, en un cómodo sofá, y por la noche lo convertirá en una cama. Válido en nuestra fábrica sin ningún compromiso. \$ 70.000. — Sofá-cama abatible living abatible, fina terminación única, oportunidad. \$ 100.000. — Maravillosa living superabundante, con dobles cojines en plumas marabú y revestido en piel. \$ 99.000. — Amoblado comedor completo, 8 piezas, estilo nórdico, hecho en lingüe, barniz patinado. \$ 100.000. — Gran ocasión, lindísimo dormitorio estilo nórdico, completo, con ropero de tres cuerpos, desarmables y espejos importados. \$ 100.000. — Regala amoblado comedor moderno, completo, 8 piezas. Hay, además, infinidad de muebles en diferentes estilos a precios bajados. Anímate a efectuar tu compra, por tu conveniencia, visita nuestra casa principal, en

1028 - Nataniel - 1028

Para comerciantes precios especiales. Enviamos a provincias.

## El Papa nombra prelado para Arica y Bio-Bio

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (UPI). — El Papa Juan XXIII nombró hoy Administrador Apostólico permanente de la nueva Prelatura Nihilus de Arica, Chile, al padre Miguel Squella, un sacerdote chileno.

El Padre Squella es actualmente Rector del Colegio de San Francisco Javier en la ciudad de Puerto Montt, también en Chile.

Además, en el consistorio secreto que presidirá mañana Su Santidad designará Obispo de Los Angeles, Chile, a Mons. Manuel Sánchez Reguistain, actualmente Vicario General de la Arquidiócesis de Concepción, del mismo país.

## Lleras Camargo: "Junta de Defensa debe estudiar técnica del desarme"

BOGOTÁ, 16. — (UPI). — El Presidente de la nación, Alberto Lleras Camargo, anunció que Colombia se compromete oficialmente que la Junta Interamericana de Defensa realice un estudio del armamentismo en América Latina, con el fin de intentar una reunión o una conferencia de países latinoamericanos que pudieran llegar a hacer declaraciones sobre el conocimiento a fondo del problema.

En un reportaje para "La Voz de las Américas", Lleras dijo que "para la limitación de armamentos parece indispensable previamente acudir a un órgano del sistema interamericano como la Junta Interamericana de Defensa que estudie el estado actual de las armas en la América Latina".

La posición del Gobierno colombiano en relación con el problema del armamentismo fue comunicada recientemente por el Presidente Lleras en un mensaje de respuesta que envió al Primer Magistrado del Perú, Manuel Prado.

Lleras destacó la misión de la Organización de Estados Americanos para la preservación de los derechos humanos en los campos político, social y económico y dijo que "mientras mayor tengan los países del hemisferio en el sistema de limitación de armamentos, más frecuentemente acudirán a él, tanto mejores resultados van a obtener de su actuación. El sistema, en general, no es más sino un modo de actuar de los Estados. Si los Estados y sus Gobiernos quieren que el sistema tenga una mayor actividad pueden hacerlo en cualquier momento; es un modo de hacer política internacional en el hemisferio y depende, naturalmente, de lo que quieran los Gobiernos hacer".

En sus declaraciones, Lleras se refirió al tema propuesto para la próxima Conferencia Interamericana de Quito, manifestando: "Le atribuyo mucha importancia a los desarmos, pero creo que se debe relacionar con el tema de la paz, una información suficiente para el fijando un criterio sobre la consolidación del sistema democrático y la entre nuestros pueblos y la presunta intervención de la suyo."

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de diciembre, atribuyéndole la importancia para las relaciones de los países, Estados Unidos y Colombia, "a una conversación entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras dijo que, en su visita a Estados Unidos, "tengo un vivo interés en que se ofrezcan oportunidades que se me permitan ofrecer a Colombia, entre los Presidentes de los Estados, y con los funcionarios que tienen mayor intervención en las relaciones diplomáticas y económicas".

Lleras se refirió también a un viaje oficial a Santiago de Chile el próximo 4 y el 11 de



## Tres horas y media pasará Ike en Túnez para hablar con Bourguiba

TUNES 16 (UPI). — El Presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, pasará mañana tres horas y media en territorio tunecino, y en ese tiempo desayunará con el Primer Ministro, Habib Bourguiba, y tratará asuntos mundiales con el Primer Ministro Mandatario.

El avión de Eisenhower, el "Des Moines", de la sexta flota norteamericana, anclado a poco más de medio kilómetro de la costa, hasta el Palacio de Bourguiba, en la marina, 15 kilómetros fuera de Túnez. Eisenhower regresará al crucero en el helicóptero a las 10.30 GMT, desde el aeropuerto tunecino de El Aghina, después de un recorrido de ocho kilómetros en automóvil, entre las aclamaciones de unos 200.000 tunecinos.

Mientras tanto, millares de tunecinos laboran intensamente para completar un lugar especial para aterrizaje de helicópteros y levantar arcos de triunfo construidos de cartón, todo para acomodar y rendir homenaje al Primer Mandatario norteamericano.

Será esta la primera visita de Eisenhower a Túnez y al palacio "Dar es Saada" (Hogar de la felicidad), desde aquellos días tempestuosos en que las fuerzas británicas y norteamericanas, al mando de Eisenhower, liberaron a Túnez en mayo de 1943. Eisenhower estuvo instalado en el mismo Palacio como jefe Supremo de las fuerzas aliadas, y desde allí dirigió la invasión de Sicilia después del triunfo aliado en África del Norte.

El viaje en helicóptero se debe a que las aguas del puerto de Túnez son demasiado bajas para dar entrada a los buques de guerra norteamericanos.

## Eisenhower en Túnez



El 27 de noviembre, el Presidente Eisenhower añadió Túnez a su itinerario. Mr. Eisenhower decidió entrevistarse personalmente con el Presidente tunecino, Habib Bourguiba, en la residencia oficial de este último, cerca de Túnez.

Bourguiba, de 53 años de edad, es el "Padre de la Independencia" de Túnez, lograda de Francia en 1957, pero no le ha traído la prosperidad.

Las exportaciones incluyen fosfatos, vino, aceite de oliva, minerales. Todo lo demás, prácticamente, debe importarse.

El índice de nacimientos supera en proporción de tres a uno al de muerte, y la mitad de los tres millones 800 mil tunecinos tienen actualmente menos de 20 años.

Túnez desea más ayuda de los Estados Unidos.

## Día de proyectiles tuvo USA ayer

CABO CASAVERAL, 16. — (UPI). — Un proyectil autopropulsado de alcance intermedio, "Júpiter", partió esta noche hacia los cielos desde este centro de pruebas, constituyendo el tercer disparo de cohetes hecho por Estados Unidos en el término de veinte horas.

El "Júpiter", que tiene 18 metros de longitud, partió sin tropiezos de la plataforma de lanzamiento a las 7.07 de la tarde. Desapareció en el cielo en dirección sudeste. Las autoridades dijeron que se trataba de un vuelo ordinario de prueba sobre el océano de unos 2.400 kilómetros.

La Marina lanzó anoche un "Polaris". Salió perfectamente pero al parecer sufrió dificultades en su segunda etapa. Esta fue la primera vez que se disparó un "Polaris" de noche. El disparo se consideró un éxito solo parcial. El proyectil no llegó a alcanzar las 1.400 millas que debía haber recorrido.

Antes que el "Júpiter" se disparó un "Snark", proyectil dirigido. El "Snark", cuyo radio de acción es de 8.000 kilómetros y es ya "operativo" se disparó en viaje de ida y vuelta pero a primera hora de la noche no había regresado aún a su plataforma de lanzamiento.

El "Júpiter" se disparó bajo un cielo casi sin nubes.

No se intentó recuperar el cono delantero. Se informó que no llevaba a bordo ningún equipo especial.

El "Júpiter" ha sido declarado también operativo. Se enviará a las bases norteamericanas de Italia y Turquía.

## Gente

RAUL MANTEOLA, 16 (UPI). — Para hacer una serie de retratos de personalidades de la sociedad limeña, parte en avión para Lima, el 18 de diciembre, el célebre pintor chileno, Raúl Manteola, muchos años radicado en la Argentina. Durante largo tiempo, hizo las portadas de mujeres bonitas en colores para la revista "Pará TV".

SERGE VASILIEV, MOSCU, 16 (UPI). — Serge Vasiliev, director de cine soviético, falleció hoy, a los sesenta años de edad.

Su película "Terceros de Shipka", ganó el primer premio por mejor dirección en el festival cinematográfico mundial de Cannes en 1955.

Dos veces ganador del Premio Stalin, se hizo famoso en 1934, como co-director de la película "Chafayev".

## Saludo de 21 cañonazos dio la flota británica a Ike

A BORDO DEL PORTAVIONES "ESSEX", EN EL MEDITERRANEO, 16 (UPI). — El Presidente de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, en su viaje de Europa a África, recibió hoy en la mañana un saludo de 21 cañonazos, cuando la flota de la sexta flota de los EE. UU., de la que forman parte el crucero "Des Moines" en que viaja, se enfiló con el buque insignia de la flota británica del Mediterráneo, el crucero "Tiger", para saludarlo mientras pasa en su viaje de Europa a África.

De honra y alegría por tan bien conocido en la guerra, el saludo de 21 cañonazos, el almirante británico Sir Alexander Bingley, con destellos de su telegrafo de señales.

El encuentro de los navíos norteamericanos y británicos ocurrió entre las islas de Sicilia y Sicilia, mientras el "Tiger" navegaba rumbo a Túnez, para hacer una visita de cortesía al buque insignia de la flota británica del Mediterráneo, el crucero "Tiger", jefe de la flota británica del Mediterráneo y Comandante en Jefe de las Fuerzas de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) en dicho mar.

Al pasar el "Tiger" unos 800 metros a estribor del "Des Moines", retumbó el saludo de 21 cañonazos, y en su popa la banda del buque tocó el himno norteamericano, a lo que correspondió el del crucero presidencial con el británico.

## Comunistas quisieron envenenar empleados de radio alemana

MUNICH, ALEMANIA, 16. — (UPI). — Una tentativa comunista para envenenar en masa a los empleados de Radio Europa Libre parece ser un misterio de mafiosos diplomáticos y de espías.

Las autoridades de Berlín, el 22 de noviembre, agentes comunistas procediendo al orden de "un diplomático comunista acreditado en Europa occidental" colocaron atropina, un alcohol de la medicina, en los saleros que se utilizan en el comedor de la radioemisora.

## Ultimo veterano de Guerra Civil enfermo grave

HOUSTON (Texas), 16 (UPI). — El último veterano sobreviviente de la Guerra Civil, Walter Williams, continúa debilitándose en su lucha contra la neumonía.

Williams, que tiene 117 años, después de haber pasado bien el día, martes, empeoró durante la noche. Este es su cuarto ataque de neumonía en este año.

El martes en la mañana el médico del anciano rebelde, doctor Russell Wolfe, dijo que su paciente había demostrado una leve mejoría, a pesar de que su estado general era bastante crítico.

Pero a las 12.30 del miércoles, el doctor Wolfe informó que el veterano soldado de caballería de la Confederación, había "empeorado su poco".

La señora Willie Mae Bowie, hija de Williams, dijo más tarde que la condición de su padre no había mejorado durante la noche, y que se debilitaba cada vez más.

## Chessman presentará otra apelación a la Corte Suprema

SAN FRANCISCO, 16. — (UPI). — El abogado del condenado a muerte, Caryl Chessman, dijo que presentará una apelación al Tribunal Supremo de Estados Unidos para solicitar que este organismo reconsidere su rechazo de la apelación presentada por Chessman para que se le someta a un nuevo juicio.

El Tribunal Supremo no expuso razón alguna al rechazar la apelación, el lunes último.

COMENTARIOS DE PRENSA

NUEVA YORK, 16. — (UPI). — Los diarios "Wall Street Journal" y "World Telegram and Sun", comentan hoy en sus editoriales el caso de Caryl Chessman, el condenado a muerte cuyo pedido de un nuevo juicio fue rechazado por el Tribunal Supremo de Estados Unidos.

El "Wall Street Journal" admite que los ocho años que ha vivido Chessman en una celda de los condenados a muerte en la prisión de San Quintín representan una experiencia punitiva superada solo por la pena capital que Chessman trata de eludir.

Afirma el diario, sin embargo, que eso es precisamente una demostración de que el pueblo norteamericano vive bajo un sistema de derecho que permite a un hombre defender su vida por muchos años, aún después de ser condenado a muerte.

OTRAS OPINIONES

El "World Telegram and Sun", por su parte, publica el siguiente editorial:

"La más reciente de la serie piramidal de apelaciones de Caryl Chessman ha sido rechazada por el Tribunal Supremo. Aún después de once años esto no resulta, de hecho, concluyente. Aparentemente Chessman pedirá una nueva audiencia."

## Juan XXIII aumentaría a 100 el número de Cardenales

CIUDAD DEL VATICANO, 16. — (UPI). — Por Daniel F. Gilmore. — El Papa Juan XXIII impuso esta noche la dignidad cardenalicia a los nuevos Principes de la Iglesia, e insinuó su propósito de ampliar aún más el Alto Colegio.

El Pontífice presidió en el Salón de Consistorios del Palacio del Vaticano otra de las ceremonias de toda esta semana, que llegan a su fin mañana, con motivo de la investidura de los Cardenales. Con ésta, el número de los componentes del Sacro Colegio asciende a la cifra sin precedentes de 79.

El Santo Padre, en la audiencia pública que concedió a unas 5.000 personas, previamente, en la Basílica de San Pedro, reforzó la impresión de que pudiera aumentar el número de Cardenales hasta un centenar.

Hablando de la tradición que prevaleció antes de su pontificado, Juan XXIII dijo: "Los Cardenales deben ser 70. Pero, a medida que la Iglesia continúa su progreso, va ensanchándose cada vez más. Por ello, el número de Cardenales ha llegado ya a cerca de 80, y continuaremos adelante".

Nuevo Gabinete israelí

JERUSALEN (Israel). — El Primer Ministro, David Ben Gurión, presentó ayer al Parlamento (Knesset) un nuevo Consejo de Ministros, integrado por representantes de cinco partidos políticos. Se pudo formar un Gabinete de transición debido a que los partidos izquierdistas aceptaron la fórmula propuesta por el Primer Ministro. El Gabinete está compuesto por las siguientes personas:

- Primer Ministro y Ministro de Defensa, David Ben Gurión (Partido Mapai).
- Agricultura, Bragadier Moshe Dayan (Mapai).
- Hacienda, Levi Eshkol (Mapai).
- Trabajo, Gioera Josephthal (Mapai).
- Relaciones Exteriores, señora Golda Meir (Mapai).
- Comercio e Industrias, Pinhas Sapir (Mapai).
- Política, Behor Shitreet (Mapai).
- Sin Cartera, Abba Eban (Mapai).
- Interior, Moshe Shapira (Partido Religioso Nacional).
- Bienestar Social, Solomon Joseph Burg (Religioso Nacional).
- Salud, Isaac Barzilai (Mapai).
- Fomento, Mordechai Bentor (Mapai).
- Transportes y Correos, Yitzhak Ben-Aharon (Likud Avoda).
- Justicia, Pinhas Rosen (Progresista).
- Asuntos Religiosos, Rabino Jacob Moshe Toledano (sin partido).
- Educación y Cultura, Salomon Aranne (Mapai).

## El Rey Balduino viaja al Congo

BRUSELAS, 16 (UPI). — El Rey Balduino y el Ministro en el Congo, Augusto Schryver, salieron hoy sin anuncio previo hacia el Congo Belga.

El avión militar en que emprendieron el viaje salió a las 18.30 GMT.

La noticia fue dada en conferencia de prensa por el Ministro sin Cartera, Raymond Scheyven, pocos minutos después de salir el avión.

Scheyven dijo que "es deseo personal del Rey estudiar sobre el terreno la situación general en el Congo y discutir la situación con los africanos y europeos por igual".

Scheyven también dijo que la llegada del monarca al Congo coincidiría con el quincuagésimo aniversario de la muerte del Rey Leopoldo II, que fundó la colonia.

## SABADO 19 ABIERTO TODO EL DIA

## EL PARAISO DE LOS JUGUETES

En: **CASA GARCIA**

COMPRE EN NUESTRA CASA Y OPTÉ A GANAR \$ 5.000.000.

en el Pozo de la Suerte que se sortará el 30 DE DICIEMBRE

EL MAS EXTENSO Y NOVEDOSO SURTIDO EN JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS

TRENES ELECTRICOS A CUERDA Y PILA. GRUAS GIGANTES. AUTOMOVILES A PILA Y CUERDA. BICICLETAS, TRICICLOS, AUTITOS A PEDAL IMPORTADOS, MONOPATINES, MURECAS, PATINES ALEMANES, FRANCESES, AMERICANOS Y ESPAÑOLES.

RIFLES DE TODOS LOS TIPOS: TANQUES, ROBOTS, COCINITAS, OSITOS, PERROS, CONEJOS, GATOS EN FINO PELUCHE, ETC., ETC.

PRECIOS ESPECIALES PARA SINDICATOS, COOPERATIVAS, CLUBES DEPORTIVOS E INSTITUCIONES FISCALES

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... **CASA GARCIA** ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA, Reembolsos: Casilla 3224

Compre con tranquilidad, estamos cómodamente su auto frente a nuestra casa.

**SIMCA 1959**

Automóvil con radio y calefacción, rueda de repuesto, herramientas, neumáticos banda blanca de fábrica, 12 kilómetros por litro, capacidad para 5 pasajeros, motor de 4 cilindros con válvulas en la culata 1.300 c. c.

**ENTREGA INMEDIATA**

Precio total, \$ 4.935.000 con impuesto de transferencia incluido.

Consulte nuestro plan de venta con facilidades. Le recibimos su auto usado en parte de pago.

**SOCOVEL LTDA**  
GENERAL BUSTAMANTE 150



## Periodistas activan estudios para su población en Santa Julia

Entrevista sostuvieron ayer con el Vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. — Desde hace 5 años que esperan que su Caja de previsión les venda los terrenos necesarios

Las dificultades que a lo largo de cinco años han encontrado los periodistas santiaguinos para construir un grupo de viviendas en la Chacra "Santa Julia" fueron analizadas ayer en una reunión realizada en su institución previsional. Participaron en ella Raúl Infante Yávar, vicepresidente ejecutivo de la Caja de EE. PP. y PP., y la Comisión del Círculo de Periodistas encargada de activar estos estudios que preside Rolando Fernández y Roberto López.

Los miembros de la Comisión, entre otros antecedentes, informaron que el Consejo de la Caja, en sesión celebrada el año 1954, acordó el "traspaso" de los terrenos de la Chacra "Santa Julia" al Departamento de Periodistas para que fueran vendidos a los imponentes-periodistas que previamente

se fueron seleccionados de acuerdo con su antigüedad y número de cargas familiares. Este trámite aún no ha podido cumplirse. Después de escuchar esta exposición, el señor Infante Yávar y el Comité de Periodistas acordaron efectuar una nueva reunión el miércoles 24, a las 16 horas, en la oficina del vicepresidente, reunión a la que deberán concurrir todos los funcionarios de la Caja que han intervenido en esta tramitación, así como los miembros del Comité designado por el Círculo de Periodistas.

El vicepresidente de la Caja, estimó que era necesario, para no demorar más tiempo esta legítima aspiración de los imponentes-periodistas, financiar la inversión o raso lo que demande la venta de los terrenos en el presupuesto del próximo año.



**DIRECTIVA DE ASOCIACIÓN POSTAL TELEGRÁFICA.** Los dirigentes de la Asociación Postal Telegráfica, presidida por Agustín Cid, solicitarán al Gobierno que los funcionarios de Correos y Telégrafos sean incluidos en el escalafón de técnicos establecido en la Escala A del DFL.

**N.º 40. EN EL GRABADO,** los dirigentes de este organismo, formulando declaraciones a LA NACIÓN: Ellos son: Agustín Cid, presidente; Oscar Herrera, secretario; Eugenio Silva M., tesorero; Alfonso Manzur, y Apolinario Cuevas, directores.

## Telegrafistas piden ser incluidos en Escalafón de Técnicos del DFL N.º 40

Informaron que enviarán un memorándum al Jefe del Estado

La directiva de la Asociación Postal Telegráfica de Chile, presidida por Agustín Cid, presentará un memorándum al Ministro del Interior, solicitando se incluya en el escalafón de técnicos establecido en la Escala A del Decreto con Fuerza de Ley N.º 40, a los funcionarios de Correos y Telégrafos.

Haran esta petición, basados en el artículo primero, en su parte final del inciso octavo, que señala, las normas que regirán para considerar la calidad de técnicos a los funcionarios. Manifiesta textualmente: "y aquellos que expresamente se declaran por ley con tal carácter". Y a su vez, tomando en consideración el Decreto con Fuerza de Ley N.º 40 del 21 de agosto último, que señala las atribuciones de la Dirección de Servicios Eléctricos, en su artículo 159, incisos cuatro y dieciséis, que establece la condición de técnico-profesional del telegrafista.

Aparte de lo anterior, está que al igual que al personal de telegrafistas debe encuadrarse en el escalafón de técnicos a los oficiales de Correos, por cuanto este personal necesita conocer la geografía postal, nacional e internacional, vías de comunicaciones, como marítimas, aéreas, terrestres, con sus correspondientes itinerarios, etc. Y estar, asimismo, poseedores de la reglamentación postal interior e internacional, que está constantemente variando de acuerdo con los convenios y tratados vigentes.

## INFLUENCIA DE FIDEL CASTRO LOGRO COLOCAR A COMUNISTAS EN LA CTC

Ocurrió en su reciente congreso, a pesar de informaciones primitivas

WASHINGTON, 14 (UPI). — En un artículo publicado en el último número del "Anti-Comm News", órgano oficial de la principal agrupación obrera norteamericana, el señor Serafín Romualdi sostiene que, a pesar de lo que se dio a entender en los primeros días del Congreso obrero recién celebrado en La Habana, constituyó un triunfo para los comunistas como resultado de la colaboración impuesta por el Movimiento "26 de Julio".

El artículo, titulado "Los rojos ganan control de los sindicatos cubanos al apoyar a Castro", dice textualmente: "El hecho más significativo del reciente congreso de la Confederación de Trabajadores de Cuba — el primero desde la victoria de Fidel Castro — fue la purga completa de los elementos anticomunistas de posición significativa alguna de la dirección de la nueva reorganización de la CTC.

Tres conocidos anticomunistas que estaban sirviendo en el Comité Ejecutivo de la CTC desde el pasado enero fueron eliminados. Son Conrado Becquer, presidente de la poderosa Federación de Trabajadores Amateiros; Reinel González, secretario de Relaciones Exteriores, quien pertenece a la Juventud Obrera Católica, y J. A. Plana, otro miembro activo de la JOC. Los tres se destacaron en la lucha en la clandestinidad contra la dictadura de Batista.

A fin de salvar las apariencias de "unidad", los que controlaron al Congreso detrás de las bambalinas tuvieron que dejar "en el Comité ejecutivo, compuesto de 13 miembros, por lo menos a un conocido anticomunista. Seleccionaron a Octavio Cabrera (Lout), el más franco de los anticomunistas en el Congreso, secretario del organismo y el hombre N.º 2 en el antiguo directorio, pero le relegaron al cargo de "delegado ante los organismos oficiales y patronales", a posición de apariencias, ya que ahí ostentará un poder o influencia significativos.

En su lugar, como secretario de organización del Congreso eligió a Jesús Soto, un franco procomunista. Otro simpatizante del comunismo, sino un verdadero comunista, Alvarado de la Campa, fue ele-

relaciones con el obrerismo latinoamericano, señala en su artículo que los comunistas, o posiblemente comunistas, fueron elegidos a la directiva de la Confederación de Trabajadores de Cuba (CTC) en reemplazo de conocidos elementos anti-comunistas, y que casi todas las resoluciones aprobadas por el Congreso concuerdan con los propósitos comunistas, incluso la separación de la CTC de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT).

El artículo, titulado "Los rojos ganan control de los sindicatos cubanos al apoyar a Castro", dice textualmente: "El hecho más significativo del reciente congreso de la Confederación de Trabajadores de Cuba — el primero desde la victoria de Fidel Castro — fue la purga completa de los elementos anticomunistas de posición significativa alguna de la dirección de la nueva reorganización de la CTC.

Tres conocidos anticomunistas que estaban sirviendo en el Comité Ejecutivo de la CTC desde el pasado enero fueron eliminados. Son Conrado Becquer, presidente de la poderosa Federación de Trabajadores Amateiros; Reinel González, secretario de Relaciones Exteriores, quien pertenece a la Juventud Obrera Católica, y J. A. Plana, otro miembro activo de la JOC. Los tres se destacaron en la lucha en la clandestinidad contra la dictadura de Batista.

A fin de salvar las apariencias de "unidad", los que controlaron al Congreso detrás de las bambalinas tuvieron que dejar "en el Comité ejecutivo, compuesto de 13 miembros, por lo menos a un conocido anticomunista. Seleccionaron a Octavio Cabrera (Lout), el más franco de los anticomunistas en el Congreso, secretario del organismo y el hombre N.º 2 en el antiguo directorio, pero le relegaron al cargo de "delegado ante los organismos oficiales y patronales", a posición de apariencias, ya que ahí ostentará un poder o influencia significativos.

En su lugar, como secretario de organización del Congreso eligió a Jesús Soto, un franco procomunista. Otro simpatizante del comunismo, sino un verdadero comunista, Alvarado de la Campa, fue ele-

## 300 mil pesos de remuneraciones

altrasadas piden semifiscales del SNS

Ministro del Interior y Salud prometió arreglar problema económico de este sector, antes de fin de año

El Ministro del Interior y Salud Pública, doctor Sótero del Río, prometió arreglar los problemas económicos de los empleados semifiscales de la Salud, antes de fin de año, según informó anoche, la presidenta de esta Asociación de funcionarios, Emilia Labra, en una reunión que se efectuó en el Sindicato de Suplementos. En esta concentración, a la que asistieron delegados de diversas partes del país, concurrieron los señores: Waldo Grez, Estenro, Meza y Horacio Morales y los dirigentes de las dos Federaciones de Trabajadores de la Salud, Omar Venegas y Luis Freire.

Dijo también la presidenta Labra que había el compromiso de pagar a los funcionarios semifiscales mencionados 300 mil pesos, que ellos solicitan antes de Año Nuevo, correspondientes a cuentas atrasadas en el Servicio Nacional de Salud, por reajustes, gratificaciones y otras regalías. Informó que el Consejo Nacional de Salud autorizó al Director General, Dr. Gustavo Frías, para que se causara este sector, la totalidad de remuneraciones atrasadas. Los Vilos.

## SE DARA SOLUCION INTEGRAL AL PROBLEMA DEL AGUA EN IQUIQUE

Gobierno accedió a petición de empleados de comercio de esa ciudad. — Ya comenzaron las gestiones sobre el particular

Un ingeniero y un camión con materiales y herramientas ya se encuentran en camino a Iquique, con los cuales se iniciará el estudio del problema de agua en algunas poblaciones de esa ciudad nortina. Estos sectores residenciales estaban careciendo del vital elemento a causa de algunos desperfectos en la red de distribución del agua potable.

Así fue informada ayer la presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, Inés del Canto Bustos, por el Ministro del Interior. Esta dirigente había iniciado gestiones de solución para este problema, por encargo de los afectados, que son empleados particulares de comercio.

## CONCENTRACION TIENE MANAÑA EL PERSONAL DE LA ETC. DEL E.

Mañana, a las 21 horas, en San Martín 84, se realizará la concentración de las bases de la Federación Nacional de Empleados y Obreros de la ETC. para solicitar el pago de gratificaciones que se les adeudan. Las bases han sido consignadas por las leyes N.ºs 12.764, 12.434, 12.864 y 12.919 — reconocidas por 5 decretos de la Contraloría General de la República.

La ciudad, Federación, por medio de una información que entregó a la prensa, dice que en esta oportunidad se dará cuenta de las gestiones que se han hecho ante las autoridades y las dificultades que han encontrado para llegar a un arreglo, debido a la falta de carácter financiero de las Empresas de Transportes Colectivos del Estado.



**PARO FRUSTRADO.** Repudiado fue el paro frustrado habido ayer en los establecimientos hospitalarios del país, por grandes sectores de funcionarios de la Salud. En el grabado, los presidentes de las dos Federaciones de Trabajadores de la Salud, Luis Freire y Omar Venegas, formulan declaraciones a LA NACIÓN. Los señores Freire y Venegas, el ex presidente de la FENATS, Alfredo Leiva.

## Fracaso total fue el paro hospitalario de ayer

Elementos salinistas sólo encontraron "eco" en el Cementerio General. — Sectores mayoritarios de trabajadores de la Salud repudiaron el movimiento huelguístico de este Servicio

Un fracaso total resultó ayer el paro de los trabajadores de la Salud, controlados por Nazario Salinas. Sólo algunos personal de los diferentes hospitales del país se adherieron a él. En el único lugar que encontró "eco" fue en el Cementerio General, lugar al que concurrieron fuerzas militares para sepultar los cadáveres en la mañana.

De los treinta y cinco mil trabajadores de la salud sólo se plegaron al movimiento huelguístico unos cinco mil, aunque las manifestaciones proporcionadas por el sector salinista dijeron que el paro había sido de más de diez mil.

Finalizaron, repudiando el movimiento huelguístico de este Servicio, las entrevistas que tuvieron lugar entre el Ministro del Interior, Subsecretario de Salud, el Subsecretario de Gobierno, con los representantes de la Federación de Trabajadores de la Salud, Luis Freire y Omar Venegas, quienes formularon la siguiente declaración:

**PRIMERO.** Hemos estado solicitando una bonificación compensatoria al Gobierno y un reajuste en nuestras rentas por medio de un DFL que tiene en estudio.

**SEGUNDO.** Si el Gobierno no ha dado una respuesta hasta la fecha a la primera de nuestras peticiones es porque tienen que estudiarlo con calma y a la vez una resolución del Consejo de Gabinete a efectuarse hoy.

**TERCERO.** Con el fin de no entorpecer la marcha de nuestras gestiones las dos Fed-

## Finalizaron preparativos para fiesta navideña de los obreros metalúrgicos

TARDE ARTISTICO-DEPORTIVA TENDRA LUGAR EL 20 EN EL ESTADIO MUNICIPAL DE ÑUÑO A

Los obreros metalúrgicos de las empresas afiliadas a la Caja de Previsión ASIMET celebrarán su fiesta de Navidad. Este año se realizará en una gran reunión en el Estadio Municipal de Ñuño A, el 20 del presente, a las 16 horas, cuyos preparativos se hallan totalmente listos.

Esta iniciativa nació de diversos clubes deportivos organizados en dicha Caja, y en control amplia acogida en los sindicatos y agrupaciones deportivas de las empresas afiliadas a ella.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

Se informó que el acto deportivo de esta tarde se verá realizado con la actuación del Coro de Obreros Metalúrgicos; del Conjunto Folklórico de los Obreros Metalúrgicos; del Grupo de Teatro. Además, habrá baile, fuegos artificiales, centro de espectáculos, etc.

## 30 mil pesos de gratificación darán el lunes a funcionarios de la Municipalidad de Santiago

El lunes próximo, junto con el pago de sueldos correspondiente a diciembre, se les entregará a los funcionarios municipales de Santiago treinta mil pesos de aguinaldo de Pascua. Este dinero se compondrá de la gratificación anual que les corresponde por haber prestado servicios durante el año.

Este acuerdo, lo tomó ayer la Municipalidad de Santiago. Favorecerá a 3.600 trabajadores de esta institución.

## Obreros portuarios agradecen a S. E.

Sus agradecimientos públicos al Jefe del Estado expresó el presidente de la Sociedad de Jubilados Unidos "Jorge Meléndez Escobar", de San Antonio, Wenceslao Risco Campos, en representación de 9 obreros beneficiados con pensión de gracia, mediante una ley promulgada recientemente.

Se trata de nueve obreros portuarios que tramitaron pensiones de gracia desde 1956. Sólo ahora, gracias a la intervención del Presidente Alessandri, pueden contar cada fin de mes con una renta de 40 mil pesos cada uno.

Los beneficiados son: Nemésio Vilches Olivares, Manuel Tobo Sarmento, Serafín Carra Farias, Miguel Gómez Hernández, Manuel Fuentes Riquelme, Juan de Dios Soto González, Luis Orellana Lizana y Leopoldo Pinto Fierro.

## LA HISTORIA DE UN TRAMPANTOJO Y UNOS TRAMPAPILLOS

De cómo y por qué soplan vientos raros en la CUT. Los enemigos de la clase trabajadora. — Verdad a medias. — Prestidigitadores sindicales. — El Santo pobre. — Parando "la mona" sin tener que echar a la olla. — De dónde viene la plata. — Carril por la banca. — Virgenes necias. — Sopla por arriba y tiembla por abajo.

Quien diga que la CUT es un trampantojo manejado por un bato de trampapillos, tiene asegurado el remoqueo de "enemigo de la clase trabajadora". Sin embargo, "el que dice la verdad no miente". Ya lo dijo Gedeón.

APENAS UN 50 POR CIENTO DE VERDAD; Y NI ESO. Hasta en el nombre del trampantojo — Central Única de Trabajadores —, se ve la diablura de los trampapillos, por que el no corresponde a la realidad: El 50 por ciento de los obreros organizados está fuera de ella; y el otro 50 por ciento tiene mucho de callamparismo sindical, además.

En consecuencia, la CUT no es central ni es única. ILUSIONISMO SINDICAL. Los trampapillos, por que años han dirigido la CUT, sabían muy bien que es un hombre anhelado de la masa trabajadora, tener un organismo central que la dirija y oriente en su eterna lucha por mejores condiciones de vida.

Este sentimiento y esta necesidad es lo que han explotado sin reposo, haciendo su agosto en las directivas, cada uno con su hacha política que afilar debajo del poncho. Para eso se dedicaron al ilusionismo "unitario", que es como quien dice el frac de cuyas mangas y colas sacan conejos y cintajos, pelomas y cocodrilos.

A la sombra de "la unidad", cada cual llevaba aguas a su molino. SANTO "MOCARRO". Que los obreros no eran tan de las chachas como para creer que este santo "mocarro" podía hacer milagros, lo demuestra el hecho de que no ponían ni cobre en el cepillo de las cotizaciones. Sólo los lesos pagan el gusto de otros.

CON PLATA SE COMPRAN NUEVOS. "El que quiere celeste, que le cueste", y "con plata se compran huecos", clara pero no buena, la filosofía de los trampapillos, no pudiendo recolectar las cotizaciones de los sindicatos y federaciones adheridas en el papel, se encontraron con que no tenían que echar a la olla ni como mantener el trampantojo de la CUT. Además, había que organizar



## CRONISTAS DEPORTIVOS CELEBRARAN LA PASCUA

CON EL TRADICIONAL FESTIVAL EN EL ESTADIO EL LLANO

El miércoles 23, el Club Deportivo de la Institución, Rubén Pereira y Octavio Sufán, en el Estadio El Llano, a las 17.30 a 21 horas.

### UN RADIAL A BUENOS AIRES

La Radio Nuevo Mundo salió favorecida en el sorteo que el

## Primer homenaje público a Felipe 2.º Nader y A. Ravera

Esta noche, en el Estadio Italiano, ofrecido por el Club Automovilístico de Regularidad.— Alcance de la manifestación

Esta noche se llevará a cabo en el Estadio Italiano, a las 20.30 horas, el primer homenaje público a Felipe 2.º Nader y a A. Ravera, dos grandes deportistas chilenos. El homenaje será ofrecido por el Club Automovilístico de Regularidad, que organiza este acto en memoria de los dos deportistas. El homenaje consistirá en la lectura de un discurso por el presidente del Club, don Juan González, y en la entrega de un diploma a los dos deportistas. El acto será transmitido por la Radio Nuevo Mundo.

## futboleras

Hoy grandes ausentes en la inauguración del Campeonato de Fútbol de los Barrios de Rancagua. Fueron los dirigentes del club O'Higgins, que no estuvieron presentes, pero al haberse producido, en el momento de la inauguración, un accidente que produjo verdadero malestar entre algunos dirigentes de los clubes de barrios, que O'Higgins haya ignorado un festival que es la fuente del vivero inagotable de buenos jugadores que produce el fútbol de Rancagua.

ENRIQUE Basadre, dirigente de Wanderers, fue el hombre de la feliz idea, de que el fútbol rinda homenaje público a los Nader y a Ravera, ases automovilistas triunfantes en Lima. Y la verdad es que no sólo el fútbol está haciendo un homenaje a tan brillantes deportistas, porque la verdad es que la mayoría de las Federaciones deben este homenaje a los Nader y Ravera. Es una deuda que deben saldar a corto plazo.

HAY MAR de fondo entre los árbitros. Luego de aqueja imponente producida a raíz de la trágica muerte de un jugador, se ha sumado el viaje del profesor de De Leo a Arica y la eliminación de Vicuña, por cuestiones disciplinarias. Hay algo que anda mal en todo esto. Y creemos que ello se debe a la falta de unidad entre los árbitros profesionales.

DIRECTORES de Colo Colo nos han pedido aclarar, con relación a lo mucho que se ha dicho en cuanto al contrato de Flavio Costa con el club albo, que éste vence en febrero próximo. Es decir, que, hasta febrero, Costa tiene contrato con Colo Colo. Y recién en esa fecha se finaliza su contrato con Colo Colo. Todo depende de que Colo Colo decida renovar o no a Costa. Pero por el momento es prematuro adelantar juicios sobre el particular.

INESTABLE es la situación que existe en Palestino. El entrenador de Palestino, don Mario, y jugadores como Mohor, Toro y Coll, tienen problemas de contrato. Pero, ante un inminente cambio de directorio, el actual presidente del club millonario no se siente debidamente respaldado para tomar decisiones de tanta importancia, como son las de renovaciones o cancelaciones de contratos.

ANTE lo seguro, de que Palestino no renueva el contrato de don Mario, algunos clubes han tomado contacto con el citado entrenador. Sin embargo, parece que Palestino está decidido a regresar definitivamente a Argentina.



# LEPETIT

Se complace en comunicar AL CUERPO MEDICO que se encuentra de nuevo en venta en todas las farmacias del país, su antibiótico

# AMPLOCINA

(CLORAMFENICOL CON DIHIDROESTREPTOMICINA)

EN JARABE Y COMPRIMIDOS

Muestras y literatura a disposición de los señores Médicos

tes de la Institución, Rubén Pereira y Octavio Sufán, en el Estadio El Llano, a las 17.30 a 21 horas.

### CASA DE EL TABO

Se encuentran abiertas las inscripciones para verse en la casa que el Club de Cronistas Deportivos posee en El Tabo. Los socios pueden solicitar sus inscripciones al vicepresidente, Rubén Pereira, en Emisoras Nuevo Mundo.

### Johansson y la revancha con Patterson

LONDRES, 16 (UPI).— El campeón mundial Ingemar Johansson dijo hoy aquí que la existencia de un contrato con el norteamericano Floyd Patterson para una pelea de revancha por la corona de los "pesados" le está obstruyendo la concentración de un encuentro por el título con el campeón británico Henry Cooper.

### Los 15 volantes campeones

chilenos de Regularidad en el ranking de 1959, son: 1.º Nemesio Ravera, con 97 puntos; 2.º Eduardo Wilke, con 78; 3.º Luis Oyarce, con 52; 4.º Julio Rieutord, con 52; 5.º Hernán Schiefelbein, con 51; 6.º César Ramos, con 44; 7.º "Pabito" Jara, con 43; 8.º Juan González, con 38; 9.º Juan Expósito, con 29; 10.º "Los Rancaginos", con 28; 11.º "Palmino", con 27; 12.º Florencio Bahamondes, con 26; 13.º Gonzalo Castillo, con 24; 14.º Alvaro Finner, con 24 puntos.

### Apenas ayer Ahlqvist expresó

en Göteborg, Suecia, la opinión de que era "muy posible" que Johansson pelease con ambos, Patterson y Cooper, durante 1960, y hoy dijo aquí que consideraba a Cooper "tan buen contendiente" como el norteamericano ex campeón de la división máxima.

### DEPORTES EN MAIPU

LA Asociación de Fútbol de Maipú eligió recientemente la siguiente directiva: presidente, Maximiliano Fuenzalida; vicepresidente, Raúl Castro; secretario, Luis González; tesorero, Pedro Moreno; y directores, Raúl Santelices y José Ortega.

### EL CLUB Unión Cerrillos

realizará mañana un baile, en casa de la candidata a reina, Carmen Gachón Troncoso.

### EL DEPORTIVO Campos de Batalla

deseará pactar amistosos de fútbol. Dispone de cancha y cuenta con dos equipos infantiles.

### Los clubes pueden dirigirse

al Correo de Maipú o llamar al teléfono 73.

### LOS equipos de Juventud Racing y Unión Cerrillos

se enfrentarán el próximo domingo por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de Maipú. (BUSTOS, correspondiente).



EL VENCEDOR.— El Gran Premio Internacional Automovilístico de Estados Unidos, al igual que el III Gran Premio República del Perú, tuvo también su "Pincho" Felipe Nader. Los indicados para ganar eran Jack Brabham—actual campeón mundial—, Stirling Moss, Maurice Trintignant o Tony Brooks, pero, en medio de la general sorpresa, quien resultó vencedor fue el joven volante neozelandés, de 19 años, Bruce MacLaren, a quien presentamos en esta radiografía después del triunfo. (RADIOFOTO UPI).

### Fútbol en la Empresa de Agua Potable

Con el partido que sostendrán los equipos Manzanera y Establecimiento, se pondrá término esta tarde, en la Cancía N.º 1 del Estadio Nacional, al Torneo Interno de Selección organizado por la Empresa de Agua Potable de Santiago, para designar el equipo que enfrentará en una próxima fecha a los de la Empresa de Agua Potable de Buenos Aires, Argentina.

Han intervenido en este certamen los elencos representativos de las Secciones Canelo, Vicedad, Distribución, Oficinas, Mestranza y Establecimiento.

El encuentro de fondo de hoy será dirigido por el árbitro profesional, Terencio Guzmán, y se iniciará a las 17 horas.

### la carpa ideal

ECONOMICA Liviana como PLUMA MONTABLE EN 3 MINUTOS. GRAN SURTIDO EN COLORES

ADemás de CARPA, SIRVE COMO TOLD, BARRERA CONTRA EL VIENTO, SACO DE DORMIR, ETC. Y TODO ESTO SE PLEGA Y GUARDA EN UN COMO DO Y MANUABLE BOLSO. ENVÍOS A PROVINCIAS VEALA EN:

ARMERIA SUIZA ESTADO 33 LOCAL 9 ARMERIA MORANDE SAN DIEGO 945 DECHAR LTDA. SANTO DOMINGO 534 OF C

## BREVES del deporte

El Consejo de Delegados de la Asociación Santiago de Fútbol, se reunirá mañana, a las 21.30 horas, en el local de calle Santo Domingo 1878, para conocer los siguientes asuntos: memoria que ofrecerá el presidente sobre las actividades cumplidas en 1959; balance de tesorería e informe de la Comisión Revisora de Cuentas; elección de directorio; presupuesto del próximo ejercicio; y nombramiento de comisiones. Al final de la reunión se servirá un vino de honor, en homenaje a los delegados y prensa local.

### El nuevo directorio de la Asociación de Fútbol General

José Velásquez, quedó integrado por los señores Fernando Echeverría (reelegido), presidente; Moisés Ayala, vicepresidente; Raúl González (reelegido), secretario; Carlos Cámpora, tesorero; Mariano Cárdenas, director; y Luis Catalá y Fernando Echeverría, delegados ante la Asociación Nacional de Fútbol Amateur.

### En el local de calle Esmeralda 670, se efectuará hoy, a las 19.30 horas, la asamblea general de la Sociedad Chilena de Medicina del Deporte, en la cual se conocerán las siguientes materias: 1) Memoria del presidente de la entidad, Dr. Félix Garay; 2) balance de tesorería y 3) elección de directorio para el período 1959-1960.

Luego, al término de la reunión, se efectuará una comida, acto con el cual se clausurarán las actividades de 1959.

### La nueva mesa directiva de la rama de básquetbol del Club Deportivo Fama

quedó integrada por los señores Jorge Salas, presidente; Jorge Espelo, vicepresidente; Ramón Méza, secretario; Emilio Andrade, prosecretario; Eduardo Ramírez, tesorero; Claudio Calisto, protesorero; Dr. Pedro Donoso, Elias Letelier y Estelina Cerpa, directores.

### El domingo próximo se efectuará la prueba pedestre "Circuito Las Zonas Ramón Álvarez Goldsack", organizada por la Liga de Deportes de Obreros Municipales, en la cual solo intervendrán los fondistas de sus filias.

La partida será dada por el Intendente-Alcalde de Santiago, señor Ramón Álvarez Goldsack. Está fijada, a las 10 horas, desde calle Catedral esquina de Esperanza. Tendrá un recorrido de más o menos 17 kilómetros, que abarcará las diferentes zonas de la I. Municipalidad de Santiago.

### pendió la pelea, al minuto y cinco segundos del décimo round, porque la lesión de una rodilla sufrida por el cubano en el quinto round era tan dolorosa en el décimo asalto que le impedía moverse. ... El cubano fue derribado dos veces en el primer round, pero reaccionó y derribó a Lynch dos veces en el quinto con derechos a la mandíbula. En el cuerpo a cuerpo de ese round, Rincón sufrió la lesión de la rodilla cuando el árbitro les separaba.

### CARACAS, 16 (UPI).— En el torneo por la Copa Altamira, los juveniles colombianos, Correa y Moreno eliminaron a los venezolanos Coriat y Alvarez en los dobles por cuartos, siete-cinco y seis-dos.

En los partidos de individuales, González venció a Wood de Trinidad, por seis-cero y seis-tres; el colombiano Correa derrotó al venezolano Alvarez por seis-dos y seis-uno; y Moreno, de Colombia, derrotó a Jirre Korn por nueve-siete y seis-uno.

### HARTFORD, CONNECTICUT, 16 (UPI).— Billy Lynch, peso walter de esta ciudad, se adjudicó anoche su victoria consecutiva número 23 al ganar por knockout técnico en el décimo round al mediano cubano Lino Rincón, después que cada uno fue derribado dos veces.

Lynch pesó 150 libras (68 kilogramos 829) contra 156 libras (70 kilogramos 761) del cubano.

El árbitro Billy Taylor sus

**CAMISAS Sport**  
ESPECIALES PARA LA TEMPORADA  
COLORES A ELECCION DONDE TIENE  
UN CREDITO DE AMIGO A AMIGO  
**MONTERREY SU SASTRERIA EN SAN DIEGO 230**

## AGENCIAS GRAHAM S. A.

se complace en anunciar que a par-

tir de hoy, el público puede adquirir

en las principales tiendas del ramo

las mundialmente prestigiadas,









## Cracks de River Plate afectados por un robo

Joyas, ropas y dinero por 200 mil cruzeiros les fueron sustraídos desde su hospedaje en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 16. — Los jugadores y dirigentes del equipo de fútbol argentino River Plate, que se hospedaban en el Hotel Nova Mundo, fueron víctimas de un robo de joyas, ropas y dinero por la cantidad de 200.000 cruzeiros.

La policía busca al ladrón que su nombre es desconocido. Entre las principales víctimas del robo a los argentinos, se cuenta Virgilio Capaccione, dirigente de la AFA.

También figuraron entre los más perjudicados los jugadores Carrizo, Menéndez, Ramalutti, Viantino, Ovejero, Sanada y Vairo.

Entre las principales víctimas del robo a los argentinos, se cuenta Virgilio Capaccione, dirigente de la AFA.

También figuraron entre los más perjudicados los jugadores Carrizo, Menéndez, Ramalutti, Viantino, Ovejero, Sanada y Vairo.

## Última fecha del Regional

Partidos que se cumplirán el domingo

El Comité Organizador del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central, ha fijado para el domingo próximos los siguientes encuentros, por la 22ª y última fecha de esta competencia:

EN EL BOSQUE. — Capitan Avalos con LAN-CHILE. Árbitro: Francisco Estarri. Director de turno: señor Juan Román.

EN MAIPU. — INSA con Comercio. Árbitro: Moisés Cifuentes. Director de turno: señor David Meza.

EN CASABLANCA. — Deodoro con Chiprodal. Árbitro: Mario Alvarado. Director de turno: señor Elías Ríos.

EN SANTIAGO. — Estadio San Eugenio. A las 17.30 horas: Walter Müller con Bata. Árbitro: Héctor Poblete. Director de turno: José Cortés.

EN POLPAICO. — Academia con Fatucón. Árbitro: Fernando Marino. Director de turno: señor Ramón Valderrama.

EN BUIN. — Lautaro con Unión Limache. Ferrovial. Árbitro: Víctor Plaza. Director de turno: Carlos Cánepa.

De este torneo restan aún por jugarse (partidos pendientes), el de Bata, campeón de la temporada anterior y Fatucón y el de Lautaro con Bata.

## POR los BARRIOS

En el Estadio Municipal de San Miguel, ubicado en el paradero 9 y medio de la Gran Avenida, se cumplirá el domingo próximo, la penúltima jornada del Campeonato de los Barrios de Fútbol, cuyo programa consulta los siguientes encuentros: cancha 2, 15 horas, Carlos Tello con Antonio Valjalo; cancha 1, a las 14 horas, Juan Ortega con Filomeno Cifuentes de Bata; cancha 3, 15 horas, Sergio Gálvez con Unión Dobhne, segundos elencos; 18 horas, Filomeno Cifuentes con Juan Ortega, equipos B; 17.15 horas, Juan Ortega con Filomeno Cifuentes, primeros teams; y 18.30 horas, Unión Dobhne con Sergio Gálvez, primeros elencos.

El nuevo directorio de la Asociación de Fútbol de Maipú, quedó integrado por los señores Maximiliano Fuenzalida, presidente; Raúl Castro, vicepresidente; Luis González, secretario; Jorge Moreno, tesorero; y Raúl Santelices y José Ortega, directores.

El domingo a las 10.30 horas, se dará la partida a la prueba pedestre denominada Circuito La Rioja, organizada por el Club Deportivo Real en homenaje al aniversario del Club Deportivo Juvenil de La Rioja de Quinta Normal. Tendrá el siguiente recorrido: Salvador Gutiérrez, a la altura del 5500, Samuel Izquierdo, Mapocho, Vicentini, José J. Pérez, Walker, Martínez, Carrascal, Tucumán, y S. Gutiérrez.

La Liga Independiente de Fútbol de Conchalí, fijó para el domingo próximo, los siguientes encuentros: Vidal Araya con Academia; Palas Royal con 21 de Mayo; Santa Teresita con Juventud Guayaquil; y Relampago con San Cristóbal.

## Magallanes va a Llo-Lleo

Con sus equipos cadetes

Magallanes, representado por sus elencos de división especial y juvenil, se trasladará el domingo próximo a Llo-Lleo, donde se medirá con Atlético Huracán, vicecampeón de la región en la actual temporada, aceptando la invitación de esta última institución.

La reunión se cumplirá en el Estadio de Llo-Lleo y el programa que se ha confeccionado es el siguiente: 14 horas, partido entre equipos locales; 15.30 horas: selección juvenil de San Antonio con Magallanes juvenil; y 17.30 horas: Atlético Huracán con división especial de Magallanes.

La delegación albiceleste saldrá desde la Estación Alameda, a las ocho horas del domingo, e irá presidida por el señor Antonio López, secundado por los dirigentes Sr. Vres Godoy y Velásquez. Integrarán el equipo los siguientes jugadores: Miranda, Estay, Oliva, Nuñez, Calderón, Yavar, Serra, Baudín, Untorre, Velásquez, Vivanco, Valladares y Cano.

## RESERVAS. Green Cross, campeón

AL VENCER A IBERIA Y PERDER LA "U"

Green Cross se clasificó campeón del torneo de fútbol profesional de los equipos reservas, al vencer ayer en San Eugenio, a Iberia, 4 a 0.

En el match de fondo, el equipo de Universidad de Chile que era puntero del torneo, luego de ir ganando en el primer tiempo por 2 a 0 a Audax, perdió con el equipo italiano, por 3 a 2. Y con ello, perdió el título.

PUNTAJE. — Faltando el match, Green Cross-Magallanes, que se jugará el próximo sábado en Santa Laura, el puntaje del torneo de las reservas es el siguiente: primero Green Cross, 33 puntos; U. de Chile, 32; Magallanes, 25; Ferroviario, 23; Audax, 22; Colo Colo, 21; Palestino, 20; U. Católica, 17; S. Morning, 15; Iberia, 13; y U. Técnica, 9.

TRIBUNAL DE PENAS. — Este organismo aplicó las siguientes multas: 10 MIL PESOS, a Sepúlveda (U. de Chile); 3 MIL a Hoffman (Wanderers); Maturana (Transandino), M. Solo (U. Católica), C. Contreras (U. de Chile), y T. Contreras (Magallanes).

## Giné, campeón sudamericano

De peso liviano. — Salvia

BUENOS AIRES, 17. — (UPI). — La Federación Argentina de Boxeo, reconoció al campeón argentino de peso liviano, Jaime Giné, como campeón sudamericano de la categoría, por haber expirado el plazo reglamentario sin que el chileno Sergio Salvia constara al desafío de Giné por el título sudamericano.

La Federación también homologó el desafío del actual campeón argentino de peso mediano, Federico Thomson, a Cirilo Gil por el título sudamericano de la categoría.

Thomson, sorpresivo y sensacional vencedor del campeón mundial de la categoría, Don arrebató el título argentino al mismo Gil, quien luego de su victoria, el sábado último, derrotó a su rival del ring.

no contestó al desafío

mundial de la categoría. Don arrebató el título argentino al mismo Gil, quien luego de su victoria, el sábado último, derrotó a su rival del ring.

FUTBOL DE LA LIGA MUNICIPAL

ENTRE el sábado y domingo próximos se efectuará un festival futbolístico organizado por la Liga de Deportes de Obreros Municipales, con motivo de celebrar sus 7 años de vida.

## KID DINAMITA

## POR SAM LEFF



# KILLER

la motocicleta que ha conquistado títulos mundiales absolutos

**MODELOS**

- 125 cc. TURISMO \$ 695.000 (contado)
- 125 cc. ROSSA SPORT
- 150 cc. SPORT y ROSSA SUPER
- 175 cc. GRAN TURISMO — SPORT — ROSSA EXTRA
- 300 cc. EXTRA

**DISTRIBUIDORES:**

IMPORTADORA "PUENTE" — PUENTE 710 • DISTRIB. "LONDRES" — BANDERA 554

DISTRIB. "EL AGUILA" — SAN PABLO 3183 • DISTRIB. "ROCHELLE" — MONTECASSAS 585

PLAN GASSMAN — MONEDA Y SAN ANTONIO • E. BARRENEGOA — PROVIDENCIA 2140

**ENTREGA INMEDIATA • ADQUIERALA CON AMPLIAS FACILIDADES**

**LOS SIETE PILARES**

AV. O'HIGGINS 3031 - STGO.

## Fábrica de Calzado

Vende directamente al público. Calzado para Caballeros y Niños tipo GOOD YEAR, empujados hechos a mano.

N.os 27 al 30 \$ 4.950.—  
N.os 31 al 34 \$ 5.560.—  
N.os 35 al 38 \$ 6.450.—  
N.os 39 al 44 \$ 7.500.—

Fábrica: GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chile) Sábado abierto todo el día.

## WALTERIO SASTRE

HECHURAS FINAS A \$14.000

TRABAJO A MANO POR SUS DISEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

PUENTE 559 3° Piso. Of. 5 Fono 89556

## Servicio Médico Nacional de Empleados

## AVISO

El Servicio Médico Nacional de Empleados comunica a los señores imponentes que con motivo del balance general suspenderá la entrega y recepción de solicitudes de PRESTAMOS MEDICOS a contar desde el día 19 de diciembre en curso.

La Oficina de Prestamos Médicos y Auxilios reiniciará la atención de estos beneficios el día 5 de enero de 1960, en su nuevo local, ubicado en Teatinos 569, casi esquina de Santo Domingo.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## FUERZA AEREA DE CHILE PROPUESTA PUBLICA

Se llama a propuesta pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, por combustible y lubricante para el año 1960.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, pueden retirarse de lunes a viernes en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País, segundo piso, oficina B-52, Ministerio de Defensa Nacional. Haciéndose presente que sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta propuesta, la que será abierta el día jueves 14 de enero de 1960, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Adquisiciones y Finanzas, segundo piso, oficina B-44, Ministerio de Defensa Nacional.

SANTIAGO, 17 DE DICIEMBRE DE 1959.  
EL COMANDANTE DEL MATERIAL

## DIRECCION GENERAL DE EDUCACION AGRICOLA, COMERCIAL Y TECNICA

## LLAMADO A CONCURSO

Llámanse a Concurso (llamado número 6) para proveer diversos cargos docentes-directivos y docente propiamente tales, en establecimientos dependientes del Servicio.

Mayores antecedentes e informes, solicitarlos en el Ministerio de Educación Pública, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso (oficina de Partes) y en el sexto piso (Dirección General).

## DIRECCION DE PAVIMENTACION MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

SOLICITANSE COTIZACIONES PRIVADAS para suministrar a la Dirección de Pavimentación de Santiago:

300 mts.3 de gravilla fina, y  
300 mts.3 de gravilla gruesa.

Las cotizaciones se recibirán en la SECCION ADQUISICIONES (Errázuriz 3150), el lunes 28 de diciembre, a las 11 horas.

Los interesados deberán acompañar a su cotización dos muestras del material que ofrecen entregar.

ENRIQUE RENARD HOWLAND,  
Director de Pavimentación de Santiago

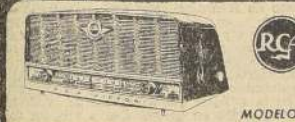
## LLEVE Alegría A SU HOGAR

ESTA Navidad PAGUE EN ESCUDOS EL PROXIMO AÑO



MODELO 9-X-11

E°7 al mes



MODELO 9-X-10

E°8 al mes



MODELO 8-X-33

E°14 al mes



MODELO 8-X-22

E°10 al mes



MODELO 8-X-6

E°5 al mes

A.B.O'HIGGINS 2981  
**ORDINA**  
Lado teatro Alameda

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
RCA. VICTOR



### Exposición en Esc. Vocacional de Valdivia

VALDIVIA.— Gratos comentarios de quienes tuvieron ocasión de presenciarlo mereció el desfile de modelos y presentación de trabajos de la Escuela Vocacional Femenina N.º 82, a cargo de la señora Ester Solís. La inauguración de esta muestra anual, contó con la asistencia de las autoridades, quienes pudieron comprobar el alto grado de eficiencia en que el profesorado cumple sus funciones pese a carecer de los más importantes elementos que requiere una escuela de este tipo. (Blaache, Corresponsal).

### SOCIEDAD CHILENA DE PEDIATRIA

Citase a asamblea general ordinaria para hoy, a las 22 horas.

#### TABLA

- Primera hora:
- 1.º-ENTREGA DEL DIPLOMA DE SOCIO HONORARIO.
  - 2.º-ENTREGA DE DIPLOMAS A LOS SOCIOS INCORPORADOS EN 1959.
  - 3.º-CUENTA DEL SEÑOR PRESIDENTE.
  - 4.º-CUENTA DEL SEÑOR TESOIRO.
  - 5.º-CUENTA DEL SEÑOR DIRECTOR DE LA REVISTA.
- Segunda hora:
- 1.º-ASUNTOS VARIOS: Complementación de Estatutos y Reglamentos.
  - 2.º-ELECCION DE PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE PARA EL PERIODO 1960-1961.

El presidente será elegido por la terna presentada por el Hospital "Roberto del Río".

El vicepresidente será elegido por la terna presentada por el Hospital "Manuel Arriarán".

(Para poder participar en las elecciones se requiere estar al día en el pago de las cuotas de la sociedad.) (Art. 14 del Título II).

Se encarga la asistencia y puntualidad.

El Secretario General

### Nuevo refresco hizo su estreno comercial ayer

VALPARAISO.— Oficialmente hizo su estreno comercial ayer, en Valparaíso, la "Pepi Cola", que será distribuida por la Compañía de Cervecerías Unidas (CCU).

Al igual que hace algunos meses en Santiago, ayer a mediodía una larga caravana de camiones, camionetas y otros vehículos recorrió la ciudad transportando cajas con el nuevo refresco y propaganda del mismo, encabezado por un camión en el que loaba el Orfeón de la Municipalidad de Viña del Mar, que venía inmediatamente detrás de un radiopatrulla de Carabineros que abría calle.

Posteriormente en la tarde a las 18 horas, se realizó una presentación de tipo folclórico musical en Avenida B. O. Montt, frente al Parque Italia. (Agencia Nova, Corresponsal).

**Papel Regalos**

EL SURTIDO MAS COMPLETO

Lüer, Paye y Cia.

MAC IVER 233

Abierto de 8.30 a 13. y de 15.30 a 20 horas

### ESCUELA DE ENFERMERIA

#### "CARLOS VAN BUREN"

MATRICULA ABIERTA

BACHILLERATO LIBRE MENCION INTERNADO Y EXTERNADO

INFORMES:

BLAS CUEVAS 1028 — FONO 7043

VALPARAISO

### BANCO DEL ESTADO DE CHILE

#### Remate Privado

El día 25 de enero de 1960, a las 16 horas, ante notario, en las oficinas del Subgerente del Departamento de Comisiones de Confianza del Banco del Estado de Chile, Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1111, de esta ciudad, se sacará a remate la

#### HACIENDA TOCOCALMA

Ubicada en el Departamento de Santa Cruz, comuna Rosario de Lo Solís, provincia de Colchagua.

SUPERFICIE: 7.500 hectáreas de rulo, de las cuales 990 son planas, 150 son regadas mecánicamente con aguas del estero, aptas para todo cultivo; 2.800 hectáreas de lomas silvestres y mesetas onduladas para siembras de cereales, el resto, lomas más altas, netamente ganaderas, buenos para inviernadas de vacas.

CONSTRUCCIONES.— Buena casa patronal, casa de administración, escuela, iglesia, reten de carabineros, bodega, galpones, pesebreras y 58 casas de inquilinos.

MINIMUN \$ 550.000.000.—

El valor de la subasta se enterará:

- a) Con el 25 % al contado y,
- b) El saldo a 6, 12 y 18 meses plazo, al 15 % de interés anual y 20 % penal, garantizado con hipoteca de la propiedad.

Para participar en la subasta los interesados, deberán entregar un vale vital a la orden del Banco del Estado de Chile por \$ 65.000.000.—

Por cuenta de mandantes nuestros, AMPLIAS INFORMACIONES EN

#### COMISIONES DE CONFIANZA

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1111

### RADIOS

MODELO 8 X 6

5 ESCUDOS MENSUALES

Regale esta Pascua y pague el próximo año en ESCUDOS

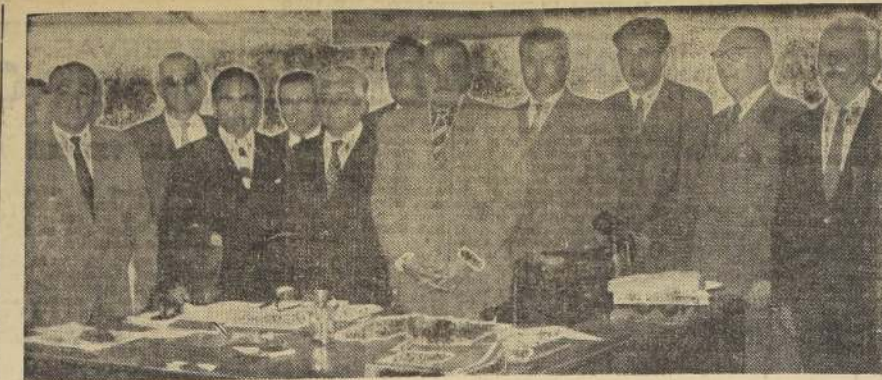
MODELO 8 X 33

7 ESCUDOS MENSUALES

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO RCA VICTOR

**CINTONIA**

SAN ANTONIO 711



DIRIGENTES VECINALES DE LA CISTERNA.— Los diversos presidentes de las Juntas de Vecinos de la comuna de La Cisterna, acompañaron ayer al Alcalde Gustavo Ureta Stulzen, a la entrevista que sostuvo con el Intendente señor Alvarez, para exponerle el grave problema del agua potable. Aparecen en el grabado, junto al Alcalde, los señores

### Exito en Escuela Industrial de Nueva Imperial

NUEVA IMPERIAL.— Magnífica fue la presentación que hiciera la Escuela Industrial de esta localidad, con todos sus talleres trabajando, innumerables personas de la ciudad y de la región se dieron cita en el recinto de la Escuela para presenciar esta no vedosa Exposición que fue elogiada sin reservas.

La noticia que ha circulado sobre el ascenso a primera categoría de esta Escuela que goza de merecido prestigio social, ha sido recibida con especial regocijo por los numerosos padres de familia que anualmente acuden al plantel en demanda de educación para sus hijos y que ahora saben que los alumnos continuaran ininterrumpidamente sus estudios hasta el quinto año.

La labor desarrollada por el nuevo director del plantel, don Heriberto Inostroza Manosalva, es muy valiosa para la educación técnica de la zona, agrícola por excelencia, que necesita sin duda alguna de elementos capacitados para su atención. (Vargas Corresponsal).

2 ANTEDIOS EN

CESTALES

TRAGANOS SU RECTA

Rodolfo HAMMERLEY

AGUSTINAS 1090

### DONATIVO DE SANGRE DONATIVO DE VIDA

CAMPANA CENTRAL DE TRANSFUSION DE LA CRUZ ROJA CHILENA

AV. SANTA MARIA 0150

### CUPON DE TURISMO GRATUITO

PARA OPTAR A UN "WEEK-END" DE DOS PERSONAS A CARTAGENA

NOMBRE .....

CARNET .....

DIRECCION .....

Todos los jueves, a las 18 horas, se sortearán en nuestra Sección Provincias, tercer piso, y en presencia de los lectores que deseen asistir, siete cupones que favorecerán en total a 14 personas. Los resultados se publicarán los viernes.

Los siguientes establecimientos atenderán a los poseedores de los cupones premiados: Hotel Alcázar, Hotel Angélica, Hotel France, Hotel Continental y Hotel Mar Azul, Residencial García Moreno y Residencial San Ramón.

### REGALOS AL PERSONAL

de fábricas, fundos, empresas e instituciones

CORTES DE CASIMIRES PARA TERNOS O PANTALONES

Precios de al por mayor

DEPOSITO DE CASIMIRES

"DON CHUNCHO"

810 DOMINGO 1086

### ALCALDE URETA BUSCA SOLUCION A PROBLEMAS URGENTES DE LA CISTERNA

Entrevista con el Intendente de Santiago

LA CISTERNA.— Conforme al bosquejo de programa que presentaron al Intendente de la provincia, se debe exclusivamente a que la actual Dirección de Obras Sanitarias, con la anuencia de la Dirección de Higiene, ha procedido a la construcción de un programa para la Población San Gregorio y dos mil arruques para la Población La Castrina, privando a La Cisterna de la presión correspondiente; hecho que en derecho significa uso indebido, por cuanto el acueducto señalado cuenta con un propietario que tiene dominio sobre él.

El señor Alvarez Goldsack manifestó a sus visitantes, que tomaría de inmediato las medidas del caso, valiéndose para ello de los recursos que le ha franqueado la modificación de la ley sobre Régimen Interior del Estado, el que dio a los intendentes y gobernadores atribuciones para actuar en representación directa de S. E. el Presidente de la República.

Esta primera medida de la autoridad municipal de La Cisterna causó en los diversos círculos de la comuna, general beneplácito, esperándose que de las gestiones del nuevo Alcalde, señor Ureta, resulte la solución adecuada y rápida de los problemas que aquejan a la comuna. (El corresponsal)

### Escuela Normal de Valdivia licenciará 52 nuevos profesores

VALDIVIA.— Cincuenta y dos normalistas licenciarán en la ceremonia que se celebró en la Escuela Normal "Camilo Henríquez" de esta ciudad. El acto, que contó con un selecto y numeroso programa, tendrá lugar el sábado 19, a las 10.30 horas, en el Teatro Cervantes.

De los cincuenta y dos nuevos profesores que recibirán su licencia, 20 son varones y 32 son damas.

La lista oficial es la siguiente:

VI AÑO A.— Rosendo Avila, Luis Hugo Campos Pérez, Tito Caluy Mamocura, Silvio Cárcamo Cárdenas, Sergio Casas Vega, Raúl Cordones Mancuqueo, Alfredo García Gómez, Jorge Huchuley Mancuqueo, Orlando Inayao Cordero, Nibaldo Jorquera Subia, Harry Langer Bahamonde, Víctor Lombay Moya, Víctor López Mena, Víctor García Ruz, Domingo Martínez Sáez, Eduardo Moncada Cortés, Máximo Poblete Velásquez, Carlos Ramírez Muñoz, Julio Silva Silva y Juan Teñeiz Domercq.

VI AÑO B.— Nínfa Aburto Castro, Luisa Acevedo Sotomayor, Tatiana Agüero Zaffaroni, Guisela Appel Brante, Galla Ben Balamonde, Isabel Calderón Cid, Mariana Calderón Cid, Gaby Campaña Pacheco, Eulalia Contreras Santana, Odessa Chiffelle Villa, Eliana García Gómez, María González Jiménez, Alba Higuera Urriaga, Elba Lacrampe Holtheuer, Flor Lara Martínez, Luisa Navarro Ortiz, María Mansilla Trivinos, Yenny Martínez Romero, Irma Meléndez, Roberto Nuñez Fernández, Lidia Oyarzún Boettcher, Rosa Oyarzún Catalán, María Pérez Arratia, Alicia Pérez Riquelme, Leonor Pérez Pérez, Silvia Riffó Aguilera, Silvia Rosas Cortés, Lidia Ruiz Cárdenas, María Saralegui, Liselotte Schmeider Hornung, María Tobar Chelheina y Silvia Uribe Barria. (IBA, CACHIE, corresponsal).

### Los bomberos de Quillota eligen nuevo directorio

QUILLOTA.— En su última reunión efectuada por los representantes de las tres Compañías de Bomberos de esta ciudad, se procedió a designar el nuevo directorio que regirá los destinos del Cuerpo de Bomberos de Quillota, durante el año 1960.

Realizada la votación, fueron reelegidos todos los miembros del anterior directorio, a excepción del director de la Segunda Compañía.

La nueva directiva ha quedado constituida en la siguiente forma: superintendente, don Gaspar Navarro Sáenz; vicesuperintendente, don Luis Gardella Cabrera; tesoroero general, don Zenón Pérez Valdovinos; secretario general, don Severo Peñañillo Valenzuela; primer comandante, don Manuel Valenzuela Figueroa; segundo comandante, don Marcos Valdivia Méndez; director de la 1.ª Cia., don José L. Leopoldo Saavedra Varas; director de la 2.ª Cia., don Humberto Vázquez Ortega, y director de la 3.ª Cia., don Edilberto Gutiérrez Medina. (Jiménez Salinas, corresponsal).

EFECTIVOS

REGALOS DE NAVIDAD

SON NUESTROS ACTUALES PRECIOS

Y SI ESTO FUERA POCO... GRANDES CREDITOS

CABALLEROS

AMBOS SPORTS ..... \$ 18.900.-

VESTONES SPORTS \$ 15.900.-

PANTALONES ..... \$ 7.900.-

DAMAS

VESTIDOS ALGODON \$ 4.900.-

TAPADOS

TRAJES DE FIESTA, DOS PIEZAS, ETC.

Regalo

GUARDAROPA PLASTICO A CADA CUENTE

**Vestilandia**

SABADO ABIERTO TODO EL DIA. 10 DE JULIO 145

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

**Dirección de Vialidad**

OFICINA CENTRAL

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la ejecución de las siguientes obras:

- a) Pavimentación con hormigón de cemento del camino Longitudinal Sur, en el sector de Buñuel-Santa Clara, en 11 kilómetros de longitud, 7 metros de ancho, con un presupuesto aproximado de \$ 400.000.000. Provincia de Ruble.
- b) Construcción del Camino Longitudinal Sur, en el Sector de Puente Chada a Quirarue, kilómetros 20,450, con un presupuesto aproximado de \$ 250.000.000. Provincia de Ruble.
- c) Construcción del camino de Mañi a Panapulli, kilómetros 9,940, al kilómetro 18,410, con un presupuesto aproximado de \$ 250.000.000. Provincia de Valdivia.

Estas Inscripciones Especiales se cerrarán el día miércoles 30 de diciembre en curso, a las 12 horas. Bases y demás antecedentes de estas Inscripciones, pueden solicitarse en la Secretaría de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del día de la actual.

**PROVINCIA DE O'HIGGINS**

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

- 1) Reconstrucción Puento PANQUEHU, camino Rengo-Quinta Tilcoo, kilómetro 1, con un presupuesto oficial de \$ 5.376.400.
- 2) Provisión materiales camino Rengo-Quinta de Tilcoo, kilómetros 5,5 al 6,5, con un presupuesto oficial de \$ 1.980.800.
- 3) Provisión materiales y construcción losa para camino Olivares a Comino, con un presupuesto oficial de \$ 1.781.846.
- 4) Reconstrucción losa concreto, camino Rengo a Quinta Tilcoo, con un presupuesto oficial de \$ 1.750.000.
- 5) Construcción losa concreto armado Camino Viejo Mallon a Estación Mallon, con un presupuesto oficial de \$ 923.443.

Las bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina de Vialidad de Rancagua.

Las propuestas se abrirán el día 26 de diciembre en curso, a las 10.30, 11.30 y 12 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, en Rancagua, y podrán presentarse a ellas los contratistas inscritos en todas las categorías, con excepción de la número uno, para la Primera, Segunda y Tercera Categoría.

**PROVINCIA DE MAULE**

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

- 1) Mejoramiento camino CURANIPUE-La Quila, con un presupuesto oficial de \$ 944.000.
- 2) Camino La Estrella Chano, por Molco, por Las Mercedes, con un presupuesto oficial de \$ 4.976.800.
- 3) Camino Saual a Empedrado, con un presupuesto oficial de \$ 4.995.716.
- 4) Camino Coronel de Maule, por Pillén, con un presupuesto oficial de \$ 4.999.298.
- 5) Camino Puncuma Vegas Pajal, con un presupuesto oficial de \$ 6.000.000.
- 6) Camino kilómetro 9, Cauquenes-Chanco-Talaguen, con un presupuesto oficial de \$ 7.999.553.
- 7) Camino Cauquenes-Hualve-Quella, con un presupuesto oficial de \$ 4.999.298.
- 8) Camino Nirivillo-Infierno, con un presupuesto oficial de \$ 4.999.767.70.

Las bases y demás antecedentes pueden consultarse en la Secretaría del Ingeniero de la Provincia en Cauquenes.

Las propuestas se abrirán el día 18 de diciembre en curso, a las 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.15, 13.15 y 14.15 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Cauquenes, y tendrán opción a presentarse a ellas los contratistas inscritos en la Primera, Segunda y Tercera Categoría. Para el número 1 podrán optar los inscritos en Cuarta Categoría.

**PROVINCIA DE ARAUCO**

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

- 1) Propuesta N.º 3.— Rípiadura del camino de Lebu a Acceso Quinahue, kilómetro 0 al kilómetro 15, con un presupuesto oficial de \$ 1.935.265.
- 2) Propuesta N.º 6.— Rípiadura del camino de Los Alamos a Cañete, por Licauquen, kilómetro 0 al kilómetro 15, con un presupuesto oficial de \$ 1.935.265.
- 3) Propuesta N.º 7.— Rípiadura del camino de Los Alamos a Ranquillo, kilómetro 0 al kilómetro 15, con un presupuesto oficial de \$ 1.935.265.

Las bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría del Ingeniero de la Provincia en Lebu. Las propuestas se abrirán el día 19 de diciembre en curso, a las 11, 11.15 y 11.30 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia. Tendrán opción a presentarse a estas propuestas los contratistas inscritos en la Primera a Cuarta Categoría y Erogantes especialmente inscritos.

**PROVINCIA DE O'HIGGINS**

Postergábase, por cambio a bases y especificaciones solicitadas por la Dirección de Obras Sanitarias, las propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras: 1) Defensa de terraplenes de acceso al Puento CODAO, departamento de Cachapoal, con un presupuesto oficial de \$ 6.304.000. 2) Defensas y mejoramiento de terraplenes de acceso al Puento Cachapoal, en Colmapo, departamento de Rancagua, con un presupuesto oficial de \$ 4.511.000.

Las bases y otros antecedentes estarán a disposición de los interesados hasta el día 21 del presente, en la Secretaría del Ingeniero de la Provincia.

Las propuestas se abrirán imposteramente el día 28 de diciembre, a las 11.30 y 12 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Rancagua, y podrán presentarse a ellas los contratistas inscritos en las categorías correspondientes, conforme al Reglamento en vigencia.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras:

- 1) Mejoramiento (rípiadura) camino Valiente a HUASCO, kilómetros 3 al 15, con un presupuesto oficial de \$ 15.324.072.
- 2) Construcción puente Ramadillas sobre río "El Carmen", camino Valiente al Tránsito, kilómetro 1, con un presupuesto oficial de \$ 4.439.439.

Las bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Copiapó.

Las propuestas se abrirán el día 21 de diciembre en curso, a las 11 y 11.30 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia en Copiapó. Tendrán opción a presentarse a estas propuestas los contratistas inscritos en la Primera y Segunda Categoría, para el número 1, y los contratistas inscritos en la Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categoría para el número 2.

### Dirección de Arquitectura

Solicítanse Propuestas Públicas para la complementación de obras de terminación de CORROSOS Y TELEGRAFOS DE TALCAHUANO, con un presupuesto oficial de \$ 37.832.221. Tendrán derecho a participar en estas propuestas las firmas especializadas en la confección de muebles metálicos o de madera. Apertura de propuestas, Sala de Despacho Intendente de la Provincia de Concepción y Oficina del Arquitecto Relator de la Dirección, el día 30 del presente mes, a las 11.30 horas. Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa y las terminaciones de la ampliación del CUARTEL DE CARABINEROS TERCERA COMISARIA DE TALCA, con un presupuesto oficial de \$ 44.652.433. Contratistas de Primera y Segunda Categoría del Registro de Arquitectura. Apertura de propuestas, Sala de Despacho Intendente de la Dirección y Oficina del Arquitecto Relator de la Dirección, el día 31 del presente mes, a las 11 horas. Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de obras nuevas del LICEO EDUCACIONAL DE SAN FRANCISCO DE LIMACHE, con un presupuesto oficial de \$ 159.283.161. Contratistas de Primera Categoría del Registro de Arquitectura. Apertura de propuestas, Sala de Despacho Intendente de la Dirección y Oficina del Arquitecto Relator de la Dirección, el día 31 del presente mes, a las 11 horas. Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

**Dirección de Pavimentación Urbana**

Solicítanse nuevamente propuestas públicas para la ejecución de obras de pavimentación en diversas calles de la "POBLACION BILBAO-TOBALABA" de la comuna de LAS CONDES, con un presupuesto oficial de \$ 1.168.074.

Las propuestas se abrirán con las mismas bases de la anterior licitación, en la Alcaldía de LAS CONDES, el lunes 21 de diciembre de 1959, a las 11 horas.



# Tolpán buscará su más amplia rehabilitación el próximo domingo en el Clásico "La Copa"



## Suspensiones y multas aplicaron con rigor los comisarios palmeños

Intensa fue la actividad que tuvo que desplegar la Junta de Comisarios del Hipódromo de Palermo en la reunión de domingo 13. Hacemos un extracto de algunas de las sanciones aplicadas.

**MULTAS.**— A Octavio Berra se aplicaron el artículo 470 del Reglamento de Carreras, y se le cayó una multa de 100.000 pesos, \$ 6.000 al aprendiz Fernando Meneses, que ganó con Huachuquito y molestó en la recta final. Otra de \$ 3.000 le aplicaron al mismo Meneses el día que montó a Santa Gitana. En la película los comisarios vieron las artimañas que empleó. \$ 5.000 a Enrique Saavedra, cuando montó a Quereñador, en el clásico que ganó Giralda. En la 6a. carrera impusieron cinco mil pesos a Manuel Aranda, por no exigir hasta el final a Superunda, que remató última, y en la misma carrera Carlos Pezoa, que montó al ganador, sólo recibió amonestación por la misma causa. Por no conservar su línea, cinco mil pesos a Aurelio Núñez, que ganó con Mister el clásico. Al jinete Fernando Morales le cargaron \$ 5.000 por no presentarse a correr a Amortizadora.

**HECHOS DIVERSOS.**— En la 2a. carrera Bolívar partió rezagada, y Doménica mafioso en las primeras distancias. Parodió la cuenta de que Amigable se vino abriendo, en la 3a. carrera. En la 4a., el mismo Parodi declaró que Vandeval mafioso a 200 metros de la meta. En la 5a., Real se cargó a los palos; Rosita Santa se vino abriendo, y Blandengó corrió mafioso. Hay constancia en acta de que a Sorbeta se le abrieron dos herraduras, en la 9a. carrera, del martes 8. A Olvido se le presentó una claudicación, después de la carrera. Volteó se fue de punta en la partida, y Royal Honor tuvo contratiempos en el punto que rodó Fletamar. Reclamó Yupanqui contra Alcaste, y la resolución quedó pendiente hasta ver la película. En observación las conducciones de Beaujolais y Fastute; verán las películas. Emburujado perdió una herradura al partir, alcanzándose, además,

TOLPÁN, después de varios fracasos en el césped del Club Hípico, como consecuencia de su dura campaña y de su viaje a Lima, donde ganó el clásico "Jockey Club", volverá el domingo próximo en busca de sus perdidos fueros en el clásico "La Copa", donde puede redimir sus glorias.

## Inscripciones para las carreras del viernes 25 en el Hipódromo Chile

|  |    |
|--|----|
| <b>PREMIO DOCTOR JOSE MARIA LORCA.</b> — 1.200 metros.— Clásico.— Handicap.    |    |
| Barral   | 40 |
| Mister Crook   | 34 |
| Torpedero  | 33 |
| Gran Amigo   | 31 |
| Moquettero   | 48 |
| PREMIO TROYON.— 1.200 metros.— (Segunda Serie).                                |    |
| B. Bar   | 39 |
| Pelagón  | 36 |
| Almada   | 35 |
| Mendel   | 53 |
| Q. Ideal   | 38 |
| Orangado   | 32 |
| <b>PREMIO ZARPAZO.</b> — (Tercera Serie).— Octava Carrera.                     |    |
| San Remo   | 34 |
| Don Felipe   | 35 |
| Frontal  | 35 |
| Quetlaro   | 33 |
| T. la Muer   | 33 |
| Winston  | 43 |
| Bodeguera  | 33 |
| El Sepante   | 32 |
| <b>PREMIO ZAPATON.</b> — (Cuarta Serie).— Novena Carrera.                      |    |
| Extado   | 35 |
| Souvenir   | 35 |
| Beaujolais   | 34 |
| Alcaste  | 33 |
| Real (37)  | 33 |
| Tuajo  | 33 |
| Arteslense   | 32 |
| Tupacqui   | 32 |
| Aysencho   | 31 |
| Chaflo   | 31 |
| <b>PREMIO ZAGAROLO.</b> — (Quinta Serie).— Décima Carrera.                     |    |
| Hohenollern  | 35 |
| Adhemar  | 34 |
| Miranda  | 33 |
| Orcas  | 33 |
| P. Melba   | 33 |
| R. Tudor   | 33 |
| Celestador   | 32 |
| Reclamo  | 32 |
| Sabrina  | 32 |
| Libor  | 31 |
| Priso  | 31 |
| <b>PREMIO ZAZA.</b> — (Sexta Serie).— Séptima Carrera.                         |    |
| Alter Ego  | 34 |
| Tarlarin   | 34 |
| Ony  | 33 |
| C. Mio   | 33 |
| La Comedia   | 33 |
| Jufora   | 33 |
| Machetero  | 33 |
| Manuela  | 33 |
| Madona   | 32 |
| Eibi   | 32 |
| <b>PREMIO YOKOHAMA.</b> — (Séptima Serie).— (18) Orzas.                        |    |
| Pintoreno  | 33 |
| Bambuco  | 32 |
| Barral   | 32 |
| Machón   | 32 |
| N. Verde   | 32 |
| Banavilla  | 32 |
| Chamel   | 32 |
| Los Matenes  | 32 |
| Ciprio   | 31 |
| Montepia   | 31 |
| <b>PREMIO YELLOW.</b> — (Octava Serie).  |    |
| Cabañero   | 36 |
| Conjuración  | 36 |
| L. Montes  | 36 |
| Correutaba   | 35 |
| Don Iran   | 35 |
| Jalta  | 35 |
| Crow   | 34 |
| Desquidada   | 34 |
| Grona  | 34 |
| Manamita   | 33 |
| <b>PREMIO YADRAN.</b> — 1.400 metros.— Condicional.— Serie "A".                |    |
| Alighieri  | 36 |
| Andén  | 36 |
| Anjón  | 36 |
| Beaujolais   | 36 |
| Curpumo  | 36 |
| Gitano   | 36 |
| Gold Fox   | 36 |
| Gran Vial  | 36 |
| I. Bagie   | 36 |
| Jabugo   | 36 |
| <b>PREMIO XOCIMILCO.</b> — 1.400 metros.— Condicional.— Serie "B".             |    |
| Ashley   | 36 |
| Bastis Fox   | 36 |
| Bocón  | 36 |
| Calpe  | 36 |
| Conde Lara   | 36 |
| Damaquillo   | 36 |
| Dietro   | 36 |
| Fernandito   | 36 |
| Gaitero  | 36 |
| G. Rubio   | 36 |
| <b>PREMIO YOCASTA.</b> — 1.500 metros.— Condicional.— 4 años y más perdedores. |    |
| Hollyhook  | 37 |
| Olvido   | 37 |
| Cambal   | 37 |
| Danés  | 37 |
| Espartero  | 37 |
| Mister Fox   | 37 |

**GEO'S BLUE JEANS**  
AMERICANOS  
TELAS TIPO U.S.A.  
PREENCOGIDAS  
HILOS SUPER  
REFORZADOS  
CIERRES "ELLY" SOLIDOS  
FON. SEMINARIO 297

**FABRICA, Exposición y Venta de Muebles:**  
MODERNOS Y DE ESTILO.  
PRECIOS DE FABRICANTE  
LORD COCHRANE 1480  
FONO 52571  
CREDITOS

**APSA**  
AVIACION EN EL MAS MODERNO EQUIPO:  
DC-6  
"G"

**tarifas económicas**  
A:  
PERU  
ECUADOR  
CENTROAMERICA  
MEXICO  
MIAMI  
LOS ANGELES, ETC.  
**AEROLINEAS PERUANAS S.A.**  
AGUSTINAS 1161 LOCAL B  
FONOS 66843-89854

viaje a  
**PAPUDO-ZAPALLAR**  
ida y vuelta via  
**ANDES MAR BUS**  
A partir del 19 de Diciembre, servicio diario de pullman. Rapidez-Comodidad-Seguridad.  
SALIDA DE SANTIAGO: 7 A.M.  
REGRESO DE ZAPALLAR: 5 P.M.  
VENTA DE PASAJES: BALMACEDA 1134  
Teléfonos: 63892-80987

*Siempre los mejores!*  
**PORTUGAL 622**  
**MAC-IVER 173**

**MUEBLES de OCASION**  
Living Normando, tres piezas, \$ 80.000.—  
Living Chippendale, tres piezas, \$ 85.000.—  
Comedor Normando, 8 piezas, \$ 108.000.—  
Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas, \$ 215.000.—  
Comedor Chippendale, 10 piezas, \$ 220.000.—  
657 — NATANIEL — 657  
NO TENEMOS SUCURSAL

**CALZADO PARA CABALLEROS**  
EMPLANTADOS A MANO REBAJADOS EN UN 30%  
FABRICA DE JOSE MARTINEZ G. ARTURO PRAT 910

**HOY REMATE DE ROPA DE 9 HORAS ADELANTE. CAJA DE CREDITO POPULAR**  
San Pablo N.º 1130 — 3er piso  
Préstamos concedidos en abril de 1959, con vencimiento en octubre de 1959.  
PAGO AL CONTADO: Entrega inmediata.  
**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
SUCURSAL N.º 2 VICUNA MACKENNA N.º 200.  
**MAÑANA REMATE DE ROPA DE 9:30 HORAS ADELANTE**  
Préstamos concedidos en abril de 1959, vencidos en octubre de 1959.  
EXHIBICION: Hoy de 8:30 horas adelante.

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES A LOS IMponentes**  
Se notifica a los imponentes que, con motivo del BALANCE GENERAL, las solicitudes de préstamos de auxilio se recibirán solamente hasta el sábado 19 de diciembre en curso, para ser canceladas el día jueves 24.  
SANTIAGO, diciembre de 1959.  
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA CONCURSO DE ANTECEDENTES**  
Llámanse a Concurso de Antecedentes para proveer el cargo de Director de Obras de la I. Municipalidad de Antofagasta, grado 1.º, con sueldo base de \$ 135.693 mensuales, más Asignación de Título, 30% de Asignación de Zona, las asignaciones familiares que pudieren corresponderle, y demás beneficios de que goza el personal de empleados municipales de la República.  
Los interesados deberán poseer el título de Arquitecto o Ingeniero Civil otorgado por la Universidad de Chile, Católica u otras Universidades con estudios legalmente equivalentes, y acompañar antecedentes relacionados con el ejercicio de su profesión.  
De acuerdo con las disposiciones legales en vigencia, los interesados deberán tener presente que el ejercicio del cargo de Director de Obras Municipales les inhabilita para ejercer su profesión dentro de la comunidad.  
Los antecedentes de los interesados se recibirán en la Secretaría Municipal de Antofagasta, hasta las 12 horas del día 23 de diciembre de 1959.  
EL ALCALDE

**Documento extraviado**  
Habiéndose extraviado el cheque 7182671, Serie D del Banco Sudamericano (Central), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

**BUENOS AIRES SUS HOTELES MAS CENTRICOS**  
**CLARIDGE HOTEL**  
Tucumán 535  
Aire acondicionado en todos sus ambientes  
**HOTEL CONTINENTAL**  
Diagonal Norte 725  
Aire acondicionado en todos sus ambientes  
**RICHMOND HOTEL**  
Florida 470  
El más económico

con **5** escudos mensuales...compre hoy su bicicleta solución su problema de locomoción  
**VERLA SAN ANTONIO 525**







**INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL**  
UNIVERSIDAD DE CHILE

**TEATRO MUNICIPAL**  
DOMINGO 20, A LAS 10 A. M.

ESTRENO DE LA OPERA-BALLET  
"IL COMBATTIMENTO DI TANCREDO E CLORINDA"  
de MONTEVERDI

Coreografía de HERNAN BALDRICH. Trajes de HEDI KRASA. Meisopropio INES PINTO. Balletistas: MALUCHA SOLARI y OSCAR ESCABRIZZI.

ORQUESTA DE CAMARA  
Director: ARMANDO CARVAJAL

Examen del Conjunto de Opera del Conservatorio Nacional de Música, dirigido por Clara Oyuela, Federico Heinlein y Hernán Würth.

Se cantarán escenas de: "Hansel y Gretel", de Humperdick; "Ariadna en Naxos", de R. Strauss; "Bodas de Figaro", de Mozart; "Trovador", de "Rigoletto", de Verdi; "El Profeta", de Meyerbeer.

La entrada es gratuita y las invitaciones deben retirarse en la Administración del Teatro Municipal.

## Los Duvauchole solicitarían permiso de 6 meses al ITUCH

Cuando el río suena, piedras trae: A pesar de todos los desmentidos del ITUCH, es muy probable que los hermanos Duvauchole soliciten un permiso de 6 meses al Instituto del Teatro para trabajar por cuenta propia. Se presentarán en el Petit Rex en febrero o marzo en la obra de Casanova, "Cuentos de verano".



ULTIMOS DIAS  
**MACBETH**  
SHAKESPEARE  
HOY POPULAR 19 HS.  
ANTONIO VARGAS

## DECLARA AMERICO VARGAS: "El ITUCH recibe muchos millones para sólo dar 4 o 5 obras al año en la capital"

"Creo que el ITUCH recibe muchos millones para sólo montar 4 o 5 obras al año en la capital", declaró Américo Vargas. "Creo que su misión más importante es difundir y crear el gusto por el teatro en el interior del país, donde a los demás nos es difícil trasladarnos y obtener fechas en las salas".

El Premio Nacional de Arte, siete años de vida de la Compañía que encabeza con Pury Durante y éxitos como "Crimen Perfecto", y "La Casa de los 7 Balcones", le otorgan amplia autoridad a Américo Vargas para pronunciarse sobre los problemas del teatro nacional entre los cuales el ITUCH ocupa en este momento un notorio primer lugar.

Continúa Américo Vargas: "Justamente los integrantes del ITUCH deberían dar menos muestras de eso, porque la mayoría de sus integrantes antiguos realizaron amplios viajes a Europa y Estados Unidos".

"Como simple espectador tengo la sensación que hay una temperatura artística común en los espectáculos del ITUCH, que seguramente es impuesta por la dirección de esta obra. Limitar el arte nunca me ha parecido bueno".

"Ningún grupo que hace teatro puede hacer de rector del resto de los grupos del país. La Dirección del Teatro Nacional, que ahora forma parte del Instituto del Teatro sirva tan poco como antes. Lo que sucede es que a Chile le falta una verdadera ley del Teatro Nacional".

Mirella Latorre, probablemente protagonista. Nuestros queridos niños (Nuestro Carlito Bambino), de Nicola Manzari, en traducción de Renato Valenzuela, se estrenará a mediados de enero o en marzo, para iniciar la nueva temporada.

Ballet Nacional. En el Ballet Nacional se recibió una comunicación de Cuba para invitar a ese conjunto al Festival Internacional de Danza que se realizará ahí en marzo. Pero los bailarines están exceptados, por cuanto los términos en que estuvo concebida la carta, son un tanto vagos.

Sólo falta la aprobación del Consejo Universitario para que sea contratado por 5 años el profesor de danza moderna Sigurd Leeder, cuyo ciclo de clases en Chile tuvo gran aceptación este año. La contratación de la bailarina argentina Carlota Pereyra, como profesora de danza clásica, hasta la fecha no sobrepasa la etapa de los rumores.

A 100 pesos la galería se presenta hoy en el Teatro Alameda el Ballet Nacional, interpretando "Alotria" y "Coppelia".

Jazz. El segundo gran concierto de jazz de músicos profesionales tendrá lugar, a las 22 horas. Fue organizado para recibir al baterista Luchito Córdoba a su regreso de Europa.

El domingo próximo, a las 16 horas, tendrá lugar en el SATCH un recital de danzas a cargo de las alumnas de la profesora Maruja García. Las danzas serán acompañadas por una orquesta bajo la dirección de Manuel Contardo.

Maruja Cifuentes actúa en "El diálogo de las Carmelitas", la espléndida obra dramática de Bernanos, que mañana se repone en la cartelera del Camilo Henríquez en una corta temporada a precios populares.

"El diálogo de las Carmelitas", bajo la dirección de Eugenio Dittborn, se presentará en funciones de venenidad, a las 18.45 horas. Reserva de entradas al fono 88939.

**SIMULTANEAMENTE:**  
**HOY**  
**REAL - DUCAL - CONTINENTAL**

COMPANIA 1040 TELEFONO 65555  
AGUSTINAS 777 TELEFONO 33575  
PLAZA BULNES 41 TELEFONO 60735

ROTATIVO DESDE LAS 2 P.M.

**CANTINFLAS**  
MARIO MORENO

TODO SUBE NADA BAJA PERO CANTINFLAS SUBE Y BAJA

3ª SEMANA

MAYORES Y MENORES

en TERESA VELAZQUEZ  
en EASTMANCOLOR y RISAS COPE

AIRE ACONDICIONADO

**METRO-CALIFORNIA**  
BANDERA 141 TEL. 82361 YBARRAZAVAL 1564 TEL. 598061  
3.-, 6.30 y 9.30 P. M. 3.45, 7.- y 10.- P. M.

PARA MAYORES **Estreno HOY**

Por el cerebro del médico pasa un perverso pensamiento: "¿Curar al marido o después casarse con la viuda?"

DANIELE (J. Washington 26, teléfono 494349). - M. V. y N. El desorden y la noche.

EL DILEMA DEL DOCTOR (D. J. Washington 26, teléfono 494349). - M. V. y N. El desorden y la noche.

ALAN TAYLOR y ROBERT MORLEY en METROCOLOR a color por color. Producción PATRICIA DE GRUYLAND. Scenario ANTHONY ASQUITH. Escenografía por el M. V. y N.

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA

**HOY ASTOR EL GOLF**  
(MAYORES Y MENORES)

Bing Crosby  
Debbie Reynolds  
Robert Wagner

**DIVINO O**  
20th Century-Fox presenta

RAY WALSTON

Una comedia en la que hasta los ángeles son pícaros!

PROFANO (Say One For Me)  
CINEMASCOPE  
COLOR por DE DUKE  
Distribuido por Metro-Goldwyn-Mayer

SONIDO ESTEREOFONICO DE ALTA FIDELIDAD

GRAN CIA. DE REVISTAS  
**HOY HUMORESQUE**  
T. COUSINO (SAN IGNACIO 1249)

"A PANCHITO LOS BOLETOS"  
DE PEPE OLIVARES

2 FUNCIONES  
7.30 y 10.30 P.M.

EDDIE PEQUEÑO  
SU GRAN ORQUESTA DE ROCK

TRIO GEVALTH  
LOS SEÑORES DE LA ARMONICA

LAIKA GONZALEZ SANDRA KARLO

BETTY MULLER EVA BARDOT

BEBE ALLASIO GABY NELSON NORMA YANKINS

HOY Debut \* BIENVENIDO GRANDA EL BIGOTE QUE CANTA

**INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL**  
UNIVERSIDAD DE CHILE

**BALLET NACIONAL CHILENO**  
Director: ERNST UTHOFF  
FUNCIONES A PRECIOS REDUCIDOS

**TEATRO ALAMEDA**  
HOY JUEVES, A LAS 19 Y 22 HORAS

PROGRAMA  
"COPPELIA", Delibes-Uthoff  
"ALOTRIA", Strauss-Uthoff

PRECIOS:  
PLATEA BAJA ..... \$ 600.-  
PLATEA ALTA ..... 400.-  
GALERIA ..... 100.-  
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA

**Goyescas**  
Presenta a la HORA DEL TE, COMIDA Y BOITE

**JUANITO VALDERRAMA**  
EL DIVO DE LA CANCION ESPAÑOLA  
**DOLORES AVRIL**  
LA REVELACION DE LA CANCION ANDALUZA

Debut

MANUEL BENITEZ CARRASCO  
ALBERTO VELEZ  
BENITO CASADO  
LAS CHISPITAS  
ALINA CORTEZ  
Y LOS HUASOS ANDINOS

**Pronto Inauguración**  
UNA DIRECCION PARA SERVIR A UD.

**ahumada 79**  
RESTAURANT Y BAR  
ROTISERIA-BOTILLERIA  
SALON DE TE

**TEATROS**

**ALAMEDA** (Avda. B. O'Higgins 31, teléfono 89939). - Ballet del Instituto y "Alotria".

**ANTONIO VARGAS** (Morandé 25, teléfono 61290). - Instituto del Teatro Universidad de Chile: "Yomouth, a las 19 horas: Sube y Baja".

**CAMILO HENRIQUEZ** (Amanués, 31, teléfono 88939). - Cuatro copias de "El diálogo de las Carmelitas".

**CERVANTES** (M. Cousino 134, teléfono 381894). - V. y N. "Eso que llaman el novio" comedia musical.

**MARU** (Huérfales 786, teléfono 397967). - Compañía, Jorge Quereño, Carla Cristó: "Dos más dos son cinco".

**MONEDA** (Estado 82, teléfono 31677). - Compañía de Américo Vargas-Durante: "La casa de los siete balcones".

**REVISTAS**

**COUSINO** (San Ignacio 1249, teléfono 50637). - Cia. de Revistas.

**DIAGONAL** (San Diego 1344, teléfono 51112). - Cia. de Revistas.

**OPERA** (Huérfales 837, teléfono 39176). - Cia. de Revistas Bim.

**PRINCEPS** (Avenida Recoleta 348, teléfono 372696). - Cia. de Revistas Pizarro.

**CINES**  
(CINERIO FILIO)

**ASTOR** (Estado y Huérfales, teléfono 39182). - M. V. y N. "Eso que llaman el novio".

**BAVIERA** (Bandera 76, teléfonos 8911-8913). - M. S. V. y N. "Puerto de furias".

**GUIA DEL ESPECTADOR**

**PEDRO DE VALDIVIA** (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948). - V. y N. Bailes de contrabando.

**REAL** (Compañía 1040, teléfono 65535). - M. S. V. y N. Sube y baja.

**REGINA** (Vicuña Mackenna 624, teléfono 36997). - M. V. y N. Bailes de contrabando.

**REX** (Huérfales 735, teléfonos 31143-31144). - M. V. y N. La familia Trap en Norteamérica.

**SANTA LUCIA** (Avda. B. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718). - M. S. V. y N. Timbuktu.

**WINDSOR** (Moneda 1025, teléfono 89761). - M. S. V. y N. Esta tierra es mía.

**AVENIDA MATTA** (Avda. Matta 615, teléfono 51455). - El pueblo del terror, El vivo del cuadrado, El hijo que nunca volvió.

**DANIELA** (Balmaceda 841, teléfono 737779). - A media luz los tres, Las mil y una noches, BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787). - Cuenta salada, La llave.

**BLANCO ENCALADA** (Avda. Blanco Encalada 2320, teléfono 81787). La hora trágica, El hijo que nunca volvió, La cénaga blanca.

**CAPITOL** (Avda. Independencia 254, teléfono 37248). - Música de siempre, Sucedio en México, Las lobas, Macabro.

**CARRERA** (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86685). - Herencia trágica, Hacia el hombre.

**CINELANDIA** (Punto 840, teléfono 67332). - Contigo en la distancia.

**CINE RIO** (Monjitas 743, teléfono 33559). - Enséñame a querer.

**CITY** (Agustinas 1022, teléfono 66687). - Frankenstein.

**CINE SUR** (San Diego 935, teléfono 61524). - Furia de pasión, La isla de las almas perdidas.

**COLON** (San Pablo esquina Maipo, teléfono 99577). - Los tres alegres compañeros, El ciclón, Un paso al pedestal.

**CONTINENTAL** (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735). - Sube y baja, Chile (Recoleta) 2104, teléfono 37256). - Atiende a Roma, El mundo silencioso, El mundo silencioso.

**EL SALTO** (Avda. El Salto 3130, teléfono 373367). - Sucedio en México, No divorcio, Música de siempre.

**ESMERALDA** (San Diego 1035, teléfono 64309). - El expreso de Andalucía, El silencio.

**FLORIDA** (Estado 226, teléfono 34285). - Mesas separadas.

**GRAN AVENIDA** (Gran Avenida 4330, teléfono 32163). - El silencio, El expreso de Andalucía.

**HOLLYWOOD** (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42388). - La rosa del campo, Noche larga y febril.

**IDEAL CINEMA** (Mapocho 4117, teléfono 42389). - Ellos y ellas en París, Mientras llega la noche, Ataque a tradición.

**ITALIA** (Avda. Bilbao esquina Avda. Italia, teléfono 41883). - Las puertas rojas, Tierras sin nombre.

**LAUTARO** (Plaza Recreo, Carmen Mena 682). - Emboscada en la noche, Vértigo, Siete truenos.

**LIBERTAD** (Avda. Fermín Vira-costa 1564, teléfono 371527). - Horizontes de grandeza, Temor secreto.

**LIRA** (Pintor Ciccarelli 293, teléfono 32181). - Qué maravilla es ser joven, Pecador, El hombre de las mil caras.

**LO CASTILLO** (Vicuña, teléfono 48184). - V. a media luz los tres, El salitán descalzo.

**MAIPO** (San Pablo 4251, teléfono 95050). - Van bueno el giro colorado, Mujeres encantadoras.

**MATO** (Monjitas 812, teléfono 30120). - No sé quién soy, Su primer delito.

**MARCONI** (Manuel Montt 632, teléfono 42367). - La rosa del campo, No divorcio, Música de siempre.

**MEXICO**, Un divorcio, Música de siempre.

**MINERVA** (San Pablo esquina de Chacabuco, teléfono 91464). - El desconocido de siempre, El hombre solitario.

**MIRAFLORES** (Miraflores 278, teléfono 30909). - Los sanguinarios también pagan, La curva del diablo.

**MISTRAL** (San Diego 279, teléfono 61994). - Los desconocidos de siempre, El hombre solitario.

**MONUMENTAL** (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91535). - Contrabando de almas, Treinta hombres y una mujer, La hora trágica.

**MODERNO** (Gran Avenida 6544, teléfono 253 (La Cisterna)). - El hombre del oeste, Colores del mar, El alma de una pecadora.

**NACIONAL** (Avda. Independencia 801, Los tres alegres compañeros, El ciclón, Congreso en Sevilla.

**NAYTA** (Ingeniero 287, teléfono 91423). - Descanso del personal.

**NORMANDIE** (Avda. B. O'Higgins 139, teléfono 87749). - Marido a la fuerza, Gervaise.

**NOVEDADES** (Ciceto 257, teléfono 94594). - El revés de la trama, Víctima de sus deseos, Duna.

**RUSOA** (Avda. Irarrázaval 2706, la pecadora de la estampa, teléfono 43152). - Descanso del personal.

**O'HIGGINS** (San Pablo esquina de Crumming, teléfono 8889). - Horizontes de grandeza, Temor secreto.

**PALACE OVALLE** (José Ureta esquina de Mapocho). - Frankenstein.

de Bengala. El siete truenos, Que maravilla es ser joven. RIA MORIT, Muñequita china. TIVOLI (Huérfales 757, teléfono 30611). - La última noche de Tivoli.

**PORTUGAL** (Avda. Díez de Julio 252, teléfono 34816). - Un gallo en corral ajeno, El hombre que me gusta.

**RECOLETA** (Avda. Recoleta 597, teléfono 371133). - La invasora de Júpiter, El hombre de piedra, Cerebro diabólico.

**REPUBLICA** (Avda. República 238, teléfono 95612). - Amor en la tarde, Un beso al morir, Pasaporte a la muerte.

**RITZ** (San Antonio 56, teléfono 36611). - Mesas separadas.

**RIVIERA** (San Antonio esquina L. Vergara, T. 36093). - La gata sobre el tejado caliente.

**ROMA** (San Diego 238, teléfono 67238). - Beneficio del personal, Qué Vadis, Y Dios creó a la mujer, Yo vendo unos ojos negros y El tren de las 3.10 a Yuma.

**SANTIAGO** (Merced 839, teléfono 37883). - Carabina 38-30.

**SAN MIGUEL** (Avda. Esclafos 1202, teléfono 51262). - La invasora de Júpiter, Cerebro diabólico, El hombre de piedra.

**SAN MARTIN** (Avda. B. O'Higgins 776). - teléfono 35357). - Donde van nuestros hijos.

**SANTA ROSA** (Santa Rosa 3900, teléfono 35940). - Qué maravilla es ser joven, El hombre de las mil caras, Pecador.

**SAO PAULO** (Merced 772, teléfono 397946). - De aquí a la eternidad.

**SEPTENTRION** (San Dionisio 2565, teléfono 94511). - Los hijos del Rancho Grande, El príncipe radiante, El mundo silencioso, Su Santidad Juan XXIII, Fegno y Vireta.

**SAN DIEGO** (San Diego 612, teléfono 40935). - La que no quería morir, Muñequita china.

**TIVOLI** (Huérfales 757, teléfono 30611). - La última noche de Tivoli.

**TOESCA** (Huérfales 1313, teléfono 83289). - Las piernas de Dolores.

**VALENCIA** (Plaza Chacabuco esq. Santa Laura, teléfono 37028). - La invasora de Júpiter, Cerebro diabólico, El hombre de piedra.

**VERDI**. - Y Dios creó a la mujer Bodas de oro, El tren de las 3.10 a Yuma, Si mis campos hablaban.

**VENEZIA** (Castro 130, teléfono 80138). - Por quién doblan la campana, El gran Caruso, En señame a querer.

**VICTORIA** (Huérfales 817, teléfono 30021). - Melodía sinfónica.

**VIENA** (Vivacéa 3410). - Descanso del personal.

**YORK** (Ahumada 166, teléfono 66687). - La marca del balón.

**CINES COMUNALES**

**CERVANTES** (San Antonio). - Cinco horas en el infierno, Hiyoshima.

**CINE SANTIAGO** (San Bernardo). - Rebelión de los planetas Siempre bueno contigo.

**MAIPO** (Maipo). - Reunión en primavera, El fruto de mis amores, Rival del rayo.

**MUNICIPAL** (San Bernardo). - Cuando el amor es poesía, Kaval, Un pedazo de cielo.

**NACIONAL** (Punto Alto). - El viento no sabe leer, Un gallo en corral ajeno, El león africano.

**PLAZA** (Punto Alto). - La chispa más lista de París, Almas en subasta.

**WALAGANWE** (Walganwe). - El sueño de París.

**WESPAULOR** (Pezador). - Guirnalda de medianoche, El imperio del mal.



Sugerencia de lector de Quillota será considerada por las autoridades

**PERSO-  
NOS** de la  
Empresa de  
los Ferrocarriles  
del Estado  
informaron que  
LA NACIÓN  
que la deten-  
ción de trene-  
s en las estacio-  
nes, se fijan  
en un día y se  
acabados estos,  
de actuar.  
do con las ne-  
cesidades de  
las poblacio-  
nes.

Entre los  
factores que  
de t e terminan  
la detención de  
trenes, fre-  
cuencias, etc.,  
se cuenta, na-  
turalmente el  
hecho de que  
pasajeros movili-  
zados.

En este ca-  
so, el término

**DETENCION DE  
AUTOMOTORES**

Muchos empleados y obreros que vivimos en las con-  
diciones que mechas por el  
CORVI en Quillota, y que  
debemos movilizarlos a Ca-  
lata, o al parapano, a Calera,  
etc., tenemos un serio problema con  
el actual sistema de trans-  
porte de trenes en el Paradero  
"CORPORAÇÃO DE LA VIVIENDA"  
en esta ciudad.

Son muy escasos los trenes  
que se detienen en el ex-  
pectado de la noche.

Sugiero que se autorice la  
L A PETICIÓN del señor Pa-  
ricorio Silva O'Ryan, sobre la  
conveniencia de que los au-  
tomotres se detengan en la  
estación de la "Corporación de  
la Vivienda", en Quillota,  
hasta que coincida con las  
autoridades correspondientes.  
Será considerada, previo es-  
tudío de las necesidades de los  
pasajeros de ese sector.

"In un momento  
en las plegas  
a la Empresa  
de los Ferrocarriles  
del Estado".  
Paricorio Silva  
O'Ryan, sugiere  
nuestro colega  
frente a la de-  
terminación de  
juzgar si es  
justificada la  
mayor frecuen-  
cia de trenes en  
Estación de la  
"Corporación de  
la Vivienda",  
en Quillota.

De todos  
modos, la pre-  
sencia misma  
de una Estación  
de Trenes en  
Quillota, ha  
siendo ya una  
gran ventaja para  
los pasajeros  
posteriormente  
después que  
un pasajero vi-  
viendo en Quil-  
ta, demandada.

ASI ERA EL KAISER GUILLERMO II. — Su nieto Luis Fernando vive del recuerdo y de sus rentas, como un ciudadano cualquiera. Es una figura querida y popular en Alemania.

e Socorro" es una  
n italiana; cuida niños

cuadras y cuyas distancias entre ellos sirvieran para entonaciones, que allí es necesario.

El dinero que se quiere gastar en el estudio, cuyo los puestes de luces parlamentarias de nuevo, (lo estaría mejor gastado en reparar los escafos, arruinados por el tiempo, en la plaza de Vinha Mackenna (donde ya se está pe-  
gando el control para el tránsito y juego de los niños en las áreas de pías...?) (Por que lo hace allí un par de andenes em- baldosados y se coloca mármol en lugar del tierra que existe) y se le da una idea a los infelices pezones santiguados.

Saluda muy atentamente al señor Director, Santiaguino viejo moderno.

**EJEMPLO DE  
NEGLIGENCIA  
FUNCIONARIA**

En una calle residencial de las cercanías compró una casa que ocupó como oficina de cultura universal. Allí se reunieron sus las com-

una simple llamada telefónica pueden asegurarse, en unos días enteros, los servicios de una "madre de socorro", organización que se encarga de proporcionar el servicio de las famulantes Porzio, asistentes familiares y de las malvalentes. Pueden tomarlo en cualquier momento de la emergencia familiar. Según los algunos horas, días, semanas que tomen los titulares del normal relación de empleo o con niños pequeños deseen al una vez salir solos para ir al cine o a cenar con amigos. Se llama a la organización y a los minutos de la llamada, una mujer cuidará afectuosamente de los niños mientras sus progenitores se toman un descanso. La institución, que opera en todo el país, con todo éxito, a semejanza de Estados Unidos, debido a la creciente falta de personal de servicio doméstico.

Las asistentes familiares y

las madres de socorro no son, sin embargo, personal doméstico. Ellas acuden para ayudar a las madres torinesas, pero en condiciones de absoluta paridad. Los organizadores tienden a subrayar este aspecto del servicio, porque en la península el trabajo de la casa suele ser subvalorado, a pesar de requerir mas capacidad y dedicación que muchos otros. El monto de la compensación por el trabajo prestado es fijado por el Frente de la Familia.

Las organizaciones similares de Estados Unidos y de Francia tienen hoy personal de ambos sexos, pero la de Turín utiliza, al menos por ahora, solamente a personal femenino. Este debe seguir un curso de rigurosa preparación, y preferentemente se busca a mujeres, casadas o no, de familia de buena posición que atraviesan por dificultades económicas. En todos los casos la

149. "Hasta ahí que me he desahogado de tener casa propia."

El 25 de marzo de 1957, entre otras solicitudes, ésta fue la que el señor Escobar, por la suma de 50,000 (cincuenta mil pesos), en atención a que los dueños eran tres:

Hice varios viajes a la escuela con ellos, en la oficina reconocí el terreno, y el edificio solicitado, y todo el tiempo el señor funcionario me encargó de atender a los dueños de la fortuna, y me preguntaba: ¿cómo podía yo para el primer Consejo!

Pasaron los meses y al último heblé con el Honorable diputado por el Honorable Ayuntamiento de Armadillo y le conté mis penas; él a su vez habló con su colega, Honorable diputado don José María González, en aquel entonces presidente de la Casa y le pidió me ayudara en mis trámites.

diseñador de la casa de noviembre de 1960, igual como el anuncio a raíz de una sesión no estaba peltando en la casa en el grabado, el durante la celebración del día de la Epifanía.

cia, don Armando Jaramila, y le confió mis penas; él a su vez habló con su colega honorable diputado don Francisco Arellano, en aquel entonces consejero de la Caja y le ni-

donde sólo  
pedrecillas;  
ahora un pa-  
ras (Compe-

POR JORGE PALACIOS  
 (NO ME DIGA!...)  
 ...¿Y CUAL DE LAS DOS QUEDÓ MÁS ACCIDENTADA?

extendiendo el cheque de  
cués de haberme descontado  
dos cuotas y de haberlo reclama  
do una diez veces.